

A8 TouchCare®

Sistem za upravljanje insulinom

Uputstvo za
upotrebu



Medtrum

A8 TouchCare®

***Sistem za upravljanje
insulinom***

Uputstvo za upotrebu



Humalog® je zaštitni znak kompanije Eli Lilly i Company.

NovoRapid® i Fiasp® su zaštitni znaci kompanije Novo Nordisk A/S.

Apidra® je zaštitni znak kompanije Sanofi S.A.



Medtrum Technologies Inc.

Building 3 i Building 8, No. 200, Niudun Road

Šangaj 201203, Kina

Tel: +86-21-50274781

Fax: +86-21-50274779

www.medtrum.com



Medtrum B.V.

Nijverheidsweg 17

5683 CJ Best

Nizozemska

Tel: +31 (0) 499745037



Ovaj proizvod je usklađen sa Direktivom 93/42/EEC (MDD) i Direktivom 2014/53/EU (RED).

REF SY-201

Verzija: 1.03

Datum

objavljivanja:

21.mart 2023.

UG881168WW

348648

1 Uvod	1
1.1 Pre nego što počnete	1
1.2 Indikacije.....	1
1.3 Kontraindikacije.....	2
1.4 Bezbednost korisnika	2
1.4.1 Upozorenja i mere opreza	2
1.4.2 Potrošni materijal	5
1.4.3 Radio frekvencijska (RF) komunikacija.....	6
1.4.4 Komplet za hitne slučajeve	6
1.4.5 Voda	7
1.4.6 Skladištenje	7
1.4.7 FCC upozorenje	8
1.4.8 IC upozorenje	9
1.5 Informacije o garanciji.....	9
2 Vaš TouchCare® sistem	13
2.1 Personalni menadžer dijabetesa (PDM)	13
2.2 Patch pumpa	13
2.3 Sistem za praćenje glikemije	14
2.4 Mobilna aplikacija.....	15
3 Kako koristiti PDM	17
3.1 Osnove PDM.....	17
3.1.1 Uključivanje/ isključivanje PDM-a	17
3.1.2 Punjenje PDM-a	17
3.1.3 Režim napajanja	19
3.1.4 Traka za pomeranje	20
3.2 Postavke PDM-a	20
3.2.1 Odabir jezika	20
3.2.2 Vreme i datum	21

3.2.3 Bolus kalkulator	22
3.3 Početni ekran	23
3.3.1 Ikone statusne trake	23
3.3.1.1 Ikona baterije	23
3.3.1.2 Ikona vremena	24
3.3.1.3 Ikona zvuka	24
3.3.1.4 Ikona RF signala pumpe	24
3.3.1.5 Ikona upozorenja	25
3.3.2 Status pumpe	25
3.3.3 Status glikemije	27
3.3.4 EasyLoop ikona	30
3.3.5 Grafikon senzora	31
3.3.6 Status alarma	32
3.4 Zaključani ekran	33
3.5 Ekran obaveštenja	34
3.6 Ekran sa prečicama	35
3.7 Statusni ekran	36
3.8 Meniji	37
3.8.1 Bolus	37
3.8.2 Bazalni	38
3.8.3 Obustavljanje	38
3.8.4 Patch	38
3.8.5 Senzor	38
3.8.6 Istorija	38
3.8.7 Događaji	38
3.8.8 EasyLoop	38
3.8.9 Podešavanja	38
3.9 Događaji	39

Sadržaj

3.9.1 GK merenje	39
3.9.2 Insulin Injekcija.....	40
3.9.3 Informacije o ugljenim hidratima	40
3.9.4 Informacije o fizičkim vežbama.....	41
3.9.5 Zdravstvene informacije	42
3.9.6 Ostali događaji	42
3.10 Istorija	43
3.10.1 Istorija pumpe	44
3.10.2 Istorija senzora.....	44
3.10.3 Istorija PDM upozorenja	44
3.10.4 Istorija događaja	44
3.10.5 GK istorija	45
3.10.6 Rezime istorije.....	46
3.10.6.1 Rezime istorije: Istorija insulina.....	46
3.10.6.2 Rezime istorije: Bolus istorija	46
3.10.6.3 Rezime istorije: GK istorija.....	46
3.10.6.4 Rezime istorije: Istorija senzora	47
3.10.6.5 Rezime istorije: Istorija obustave pri niskim vrednostima	47
3.11 Podešavanja	47
3.11.1 CGM Sistem (Opciono).....	48
3.11.2 Insulinska pumpa	48
3.11.3 Opšta podešavanja.....	48
3.11.3.1 Jezik	48
3.11.3.2 Vreme/ datum	49
3.11.3.3 Audio opcije.....	50
3.11.3.4 Displej	51
3.11.3.5 Pouzdani podsetnik	51
3.11.3.6 Korisnička podešavanja	52

3.11.3.7 Zaključavanje lozinkom.....	56
3.11.4 Podsetnici.....	58
3.11.4.1 Personalni podsetnik	59
3.11.4.2 Bolus podsetnik	60
3.11.4.3 GK podsetnik.....	60
3.11.4.4 Kal podsetnik	61
3.11.5 Korisničko ime	61
3.11.6 Telefon	62
3.11.7 Dijagnostika	63
3.11.8 O nama	65
3.12 Rešavanje problema	65
4 Kako koristiti Patch pumpu.....	67
4.1 Promenite rezervoar pumpe	67
4.1.1 Pre promene rezervoara	67
4.1.1.1 Deaktivirajte postojeći rezervoar	68
4.1.1.2 Uklonite postojeći rezervoar	69
4.1.1.3 Ulaz u bazu pumpe SN.....	70
4.1.2 Aktivirajte novi rezervoar	73
4.1.3 Povežite bazu pumpe na novi rezervoar	74
4.1.4 Dopunite novi rezervoar	75
4.1.5 Napunite rezervoar pumpe	78
4.1.6 Odaberite i pripremite mesto infuzije.....	80
4.1.7 Pričvrstite Patch pumpu	81
4.1.8 Početak isporuke insulina.....	83
4.2 Bolus.....	85
4.2.1 Normalni bolus	85
4.2.2 Maksimalni bolus	90
4.3 Bazalni	91

Sadržaj

4.3.1	Vaša bazalna podešavanja	91
4.3.2	Uredite vaš standardni bazalni obrazac.....	92
4.3.3	Proverite postojeću bazalnu stopu	94
4.3.4	Pregledajte vaše bazalne obrasce	95
4.3.5	Obrišite vremenski segment bazalnog obrasca	96
4.3.6	Promenite vreme bazalnog obrasca	97
4.3.7	Maksimum bazalne stope	99
4.4	Obustava i rezime	100
4.4.1	Obustava isporuke insulina	100
4.4.2	Rezime isporuke insulina	103
4.5	Podešavanja insulinske pumpe.....	104
4.5.1	Dodajte/ Promenite SN baze pumpe	104
4.5.2	Bolus podešavanje	105
4.5.3	Bazalno podešavanje	105
4.5.4	Pumpa upozorenja	106
5	Napredne funkcije pumpe	111
5.1	Bolus kalkulator	111
5.1.1	Kako radi bolus kalkulator.....	111
5.1.2	Kako podesiti bolus kalkulator	111
5.1.3	Normalni bolus korišćenjem bolus kalkulatora.....	117
5.2	Kombinovani/ produženi bolus	120
5.2.1	Kombinovani/ produženi bolus bez bolus kalkulatora.....	121
5.2.2	Kombinovani/produženi bolus korišćenjem bolus kalkulatora.....	124
5.3	Unapred podešeni bolus	127
5.3.1	Unapred podešeni bolus.....	127
5.3.2	Isporuka unapred podešenog bolusa.....	129
5.4	Odabir bazalnog obrasca	130
5.5	Privremeni bazalni obrazac	130

5.5.1 Aktivirajte privremeni bazalni obrazac.....	130
5.5.2 Deaktivirajte privremeni bazalni obrazac	131
5.6 Unapred podešen privremeni bazalni obrazac	132
5.6.1 Unapred podešen privremeni bazalni obrazac.	132
5.6.2 Aktivirajte unapred podešeni privremeni bazalni obrazac. ...	133
5.7 Podsetnik.....	134
5.7.1 Bolus podsetnik	134
5.7.2 GK podsetnik	135
5.8 Istorija pumpe.....	136
5.8.1 Istorija pumpe	136
5.8.1.1 Istorija isporuke.....	137
5.8.1.2 Istorija upozorenja.....	141
5.8.2 Rezime istorije pumpe	142
5.8.2.1 Rezime istorije insulina.....	142
5.8.2.2 Rezime istorije Bolusa.....	143
5.9 Rešavanje problema: Problemi sa pumpom.....	143
6 Kako koristiti CGM sistem (Opciono)	147
6.1 Glikemijska upozorenja	147
6.1.1 Gornja/ donja ograničenja	147
6.1.2 Upozorenja predviđanja.....	150
6.1.3 Upozorenja stope	151
6.1.4 Ponavljanje	154
6.1.5 Izgubljeni senzor	154
6.2 Promenite senzor	155
6.2.1 Isključite senzor iz vašeg PDM-a	155
6.2.2 Uklonite postojeći senzor i isključite transponder.....	155
6.2.3 Punjenje transpondera.....	156
6.2.4 Dodajte SN transpondera.....	156

Sadržaj

6.2.5 Postavite novi senzor	160
6.2.5.1 Odaberite mesto postavljanja	160
6.2.5.2 Pripremite mesto postavljanja	161
6.2.5.3 Otpakujte glikemijski senzor	162
6.2.5.4 Otključajte sigurnosnu bravu	162
6.2.5.5 Uklonite zaštitnu oblogu sa potpornog nosača senzora.....	162
6.2.5.6 Locirajte potporni nosač senzora	163
6.2.5.7 Ubacite senzor	163
6.2.5.8 Uklonite inserter	163
6.2.5.9 Proverite potporni nosač senzora	164
6.2.5.10 Izbacite inserter senzora pažljivo	164
6.2.6 Postavite vaš transmitter	164
6.2.7 Povežite senzor za vaš PDM	165
6.3 Kalibrišite vaš senzor	168
6.3.1 Ulaz u vaš GK merač.....	169
6.3.2 Podešavanje kalibracije.....	170
6.3.2.1 Fabrička kalibracija	170
6.3.2.2 Ponavljanje kalibracije	170
6.3.3 Podsetnik kalibracije	171
6.4 CGM sistem podešavanja	172
6.4.1 CGM Funkcija uklj/ isklj	172
6.4.2 Podesite SN transmitera	173
6.4.3 Grafički opseg.....	173
6.4.4 Ponavljanje kalibracije	173
6.4.5 Tiho upozorenje	174
6.4.6 Senzor istekao	175
6.5 Istorija senzora	175
6.5.1 Istorija senzora.....	175
6.5.1.1 Istorija podataka	176

Sadržaj

6.5.1.1 Istorija kalibracije	178
6.5.1.2 Istorija upozorenja	178
6.5.2 Rezime istorije senzora	179
6.6 Rešavanje CGM problema CGM	180
7 Kako koristiti (P)LGS (Opciono)	183
7.1 (P)LGS podešavanja	183
7.1.1 Obustava pri niskim vrednostima	184
7.1.2 Predvidivac obustava pri niskim vrednostima	186
7.2 Rezime istorije pri niskim vrednostima	188
7.3 Rešavanje problema obustave pri niskim vrednostima	189
8 Kako koristiti automatski režim (Opciono)	191
8.1 Automatski režim - upozorenja i mere opreza	191
8.2 Automatski režim - uvod	191
8.2.1 Pre korišćenja automatskog režima	191
8.2.2 Izlaz iz automatskog režima	192
8.2.3 Bolus	192
8.2.4 Aktivnost	192
8.3 Ekran automatskog režima	195
8.3.1 Ikona automatskog režima	195
8.3.2 Ikona statusa isporuke insulina	196
8.3.3 Status informacije	196
8.3.4 Ikone aktivnosti	196
8.3.5 Ikone prečica	197
8.4 Podešavanje automatskog režima	197
8.4.1 Automatski režim	197
8.4.2 Ciljni SG	199
8.4.3 Automatsko upravljanje obrokom	200
8.4.4 Težina	201

8.5 Rezime istorije automatskog režima	201
9 Sigurnosni sistem i alarmi/ upozorenja	203
9.1 Sigurnosni sistem	203
9.2 Sigurnosne provere	203
9.3 Alarmi	203
9.3.1 PDM alarmi	206
9.3.2 Alarmi pumpe.....	207
9.4 Upozorenja	210
9.4.1 PDM upozorena	211
9.4.2 Pumpa upozorenaj.....	212
9.4.3 CGM upozorenja	213
9.5 Poruke podsećanja.....	218
9.5.1 PDM poruke podsećanja	219
9.5.2 Poruke podsećanja pumpe	219
9.5.3 CGM poruke podsećanja.....	220
10 Deklaracija proizvođača.....	221
10.1 Elektromagnetna zračenja	221
10.2 Elektromagnetni imunitet	221
11 Dodatak I: Simboli i ikone	227
11.1 Simboli na oznaci proizvoda	227
11.2 PDM Ikone.....	228
12 Dodatak II: Tehničke Informacije	229
12.1 PDM specifikacije.....	229
12.2 Specifikacije Patch pumpe.....	229
12.3 Specifikacije predajnika.....	231
12.4 Specifikacije glikemijskog senzora	232
12.5 Tačnost CGM sistema	232
13 Rečnik	235

1.1 Pre nego što počnete

Proverite sa svojim lekarom (tim za dijabetes) u vezi sa vašim individualnim potrebama za obukom. NE pokušavajte da koristite TouchCare® sistem pre nego što prođete odgovarajuću obuku.

Kao deo vaše obuke, vaš lekar će raditi sa vama na uspostavljanju smernica i podešavanja za upravljanje dijabetesom koji najbolje odgovaraju vašim potrebama. Vaš zdravstveni radnik može vam dati početna podešavanja vaše insulinske pumpe i CGM sistema. Nakon adekvatne obuke i vežbe, lako ćete ući i promeniti podešavanja sistema.

TouchCare® Pumpa je dizajnirana da koristi insulin U-100. Sledeće analogije insulina su testirane, a za koje je utvrđeno da su bezbedne za upotrebu sa TouchCare® pumpu: Humalog®, NovoRapid®, Apidra® i Fiasp®. Pre nego što budete koristili drugi insulin sa ovom pumpom, proverite oznaku insulina kako biste bili sigurni da se može koristiti sa vašom pumpom. Upotreba bilo kog insulina sa manjom ili većom koncentracijom može dovesti do ozbiljnih povreda ili čak smrti. Vaša Puma nije namenjena za isporuku druge supstance.

TouchCare® sistem za kontinuirano praćenje glukoze (CGM) uključuje senzor glukoze i transmitter. Senzor glukoze meri nivo glukoze u intersticijalnoj tečnosti. Transmitter bežično prenosi vaše informacije o glukozu, u realnom vremenu, vašem personalnom menadžeru za dijabetes (PDM).

Nisu svi uređaji ili dodatna oprema dostupni u svim zemljama u kojima je TouchCare® sistem odobren. Kako biste naručili zalihe, kontaktirajte svoje lokalne predstavnike.

1.2 Indikacije

Sistem TouchCare® je indikovao za upotrebu kod lica (starosti od 2 godine i više) sa dijabetesom. Sistem je namenjen za upotrebu kod jednog pacijenta i trebalo bi da se koristi pod nadzorom lekara.

Patch puma je indikovana za kontinuirano subkutano ubrizgavanje insulina, po određenim i promenljivim brzinama, za lečenje dijabetes melitusa kod lica kojima je potreban insulin.

CGM sistem je indikovao za kontinuirano praćenje nivoa glukoze u intersticijalnoj tečnosti i otkrivanje mogućih epizoda niske i visoke glukoze. Interpretacija od

Uvod

rezultata CGM sistema treba da se zasnivaju na trendovima glukoze i nekoliko uzastopnih očitavanja.

TouchCare sistem uključuje APGO tehnologiju, koja može automatski da prilagodi isporuku insulina na osnovu trendova glukoze i sekvencijalnih očitavanja iz CGM-a. Patch pumpa se može koristiti sa ili bez omogućenog APGO-a.

1.3 Kontraindikacije

Sistem TouchCare® se ne preporučuje licama koje ne žele ili ne mogu da:

- Održavaju kontakt sa svojim zdravstvenim radnicima.
- Testiraju nivo glukoze u krvi prema preporuci svojih zdravstvenog radnika.
- Održavaju dovoljne veštine za samostalnu brigu o dijabetesu.
- Prepoznaju i reaguju na upozorenja i alarme. (Potreban je odgovarajući vid i/ili sluh.)

1.4 Bezbednost korisnika

1.4.1 Upozorenja i mere predostrožnosti

Čišćenje

Čišćenje baze pumpe

Baza pumpe je voodootporna. Ukoliko treba da očistite bazu pumpe, nežno je obrišite čistom, vlažnom krpom ili možete koristiti alkoholnu maramicu za čišćenje površina.

Čišćenje vašeg PDM-a

Pritisnite kratko dugme za napajanje da biste svoj PDM prebacili u stanje mirovanja. Obrišite spoljnu površinu PDM krpom koja ne ostavlja dlačice ili alkoholnom maramicom.

NEMOJTE koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, hemikalije, rastvarače, izbeljivače, sunđere za ribanje ili oštre instrumente za čišćenje uređaja. Nikada ne stavljajte svoj PDM ili bazu pumpe u mašinu za pranje sudova ili nemojte koristiti veoma toplu vodu za čišćenje.

Opšte izjave

Uverite se da ste pročitali i da ste upoznati sa uputstvom za upotrebu pre korišćenja sistema TouchCare®. Nepoštovanje uputstava može dovesti do bola ili povreda, a može uticati i na performanse sistema. Ukoliko ne razumete

nešto ili imate pitanja, pitajte svog lekara, pozovite korisničku podršku ili kontaktirajte svog lokalnog distributera Medtruma.

TouchCare® sistem ima mnogo različitih podešavanja i funkcija. Najbolje je da razgovarate sa svojim zdravstvenim radnicima da biste utvrdili koja podešavanja i funkcije odgovaraju vama. Neke karakteristike zahtevaju veliko poznavanje pumpanja insulina i napredne veštine nege. NEMOJTE koristiti TouchCare® sistem sve dok nemate specifične informacije za svoj plan lečenja i ne prođete posebnu obuku o svakoj funkciji od svog lekara ili lokalnog distributera Medtruma.

Opšte mere predostrožnosti

NEMOJTE stavljati proizvode za negu kože na TouchCare® sistem, jer to može dovesti do oštećenja plastične površine proizvoda. NEMOJTE koristiti zaštitni solarni repelent ili repelent protiv insekata. Ako pronađete pukotinu u bilo kom delu TouchCare® sistema, kontaktirajte korisničku podršku.

TouchCare® sistem uključuje aktivne medicinske uređaje. Kada odlažete bilo koji uređaj u TouchCare® sistemu, sledite lokalne propise o odlaganju otpada.

Preporučujemo da imate nekoga oko sebe (porodicu, prijatelje, itd.) ko razume dijabetes i TouchCare® sistem, kako bi vam u hitnim slučajevima mogao pomoći. Uverite se da su upoznati sa svim informacijama koje vam daje vaš zdravstveni radnik.

Opšta upozorenja

Nisu dozvoljene modifikacije ovog sistema.

NE koristite TouchCare® sistem ako imate osetljivu kožu ili ako ste alergični na akrilne lepkove.

NEMOJTE koristiti ništa osim pribora navedenog u ovom Uputstvu za korisnike, što bi moglo trajno oštetiti vaš sistem i poništiti njegovu garanciju.

NE dozvolite maloj deci da drže rezervoar, bazu pumpe, transmitter ili senzor bez nadzora odrasle osobe. Rezervoar, baza pumpe, transmitter i senzor sadrže male delove i mogu predstavljati opasnost od gušenja.

NEMOJTE koristiti svoj TouchCare® sistem u prisustvu zapaljivih anestetika ili eksplozivnih gasova.

Mere predostrožnosti za Patch pumpu

Obratite se svom lekaru u vezi sa promenama u načinu života kao što je početak/prekid vašeg programa vežbanja ili značajan gubitak/dobitak težine jer to može uticati na način na koji vaše telo koristi insulin.

Uvod

Upozorenja o Patch pumpi

U slučaju da TouchCare® sistem nije u stanju da pravilno isporuči insulin, morate biti spremni da sebi date injekciju insulina. Poznavanje toga kako se to radi pomoći će da se izbegne rizik od dijabetičke ketoacidoze (DKA) ili veoma visokog nivoa glukoze u krvi (GK).

NEMOJTE prestati da koristite pumpu ako ste bolesni osim ako vam to ne uputi vaš zdravstveni radnik. Čak i kada ste bolesni, vašem telu je potreban insulin. Ako se tokom upotrebe otkrije kvar ili oštećenje baze pumpe, kontaktirajte korisničku podršku ili vašeg lokalnog Medtrum distributera radi zamene.

Mere predostrožnosti CGM sistema

Senzor može stvoriti posebne potrebe u vezi sa vašim zdravstvenim stanjem ili lekovima. Razgovarajte o ovim uslovima i o lekovima sa svojim lekarom pre upotrebe senzora.

Ukoliko se tokom upotrebe otkrije kvar ili oštećenje vašeg predajnika, kontaktirajte korisničku podršku ili vašeg lokalnog distributera Medtruma radi zamene.

CGM sistemska upozorenja

NEMOJTE ignorisati simptome visoke ili niske glukoze. Ukoliko verujete da vaša očitavanja glukoze na senzoru nisu u skladu sa vašim osećajem, ručno izmerite glukozu u krvi pomoću merača glukoze u krvi. Ako se problem nastavi, izvadite stari senzor i umetnite novi.

Ako sumnjate da vam se senzor pokvario tokom upotrebe, NE pokušavajte da ga uklonite sami. Obratite se svom lekaru za pomoć pri uklanjanju senzora.

Mere predostrožnosti personalnog menadžera za dijabetes (PDM).

Vaš PDM ima ekran osetljiv na dodir, u boji.

Radite suvim prstima. Pre nego što ubacite svoj PDM u džep ili tašnu, ne zaboravite da pritisnete dugme za napajanje kako biste ubacili PDM u režim mirovanja, tako da možete izbeći pogrešan rad koji je rezultat slučajnih udaraca i pokreta. Ponovo pritisnite dugme za napajanje da biste probudili ekran.

Povremeno proveravajte svoj PDM kako biste bili sigurni da emituje zvučne bipove koji se lako mogu otkriti i da funkcija vibracije radi ispravno.

Ukoliko vratite svoj PDM na servis, zamenski PDM će biti poslat. NEMOJTE koristiti zamenski PDM dok ne bude programiran da odgovara vašim specifičnim potrebama.

Ukoliko ispustite svoj PDM ili udari u nešto tvrdo, proverite da li displej i ekran osetljiv na dodir rade ispravno i da li

Se PDM može uobičajeno puniti. Pozovite korisničku podršku ili svog lokalnog Medtrum distributera ako identifikujete ili sumnjate da je vaš PDM oštećen. Vaš PDM je dizajniran da se puni odgovarajućim punjačem. Korišćenje bilo čega osim punjača koji ne odgovara može trajno oštetiti vaš PDM i poništiti njegovu garanciju.

Opseg radne temp.

Vaš TouchCare® sistem je dizajniran da radi između 5°C (41°F) i 40°C (104°F). NE izlažite sistem temperaturama izvan tog opsega. NE izlažite sistem direktnoj sunčevoj svetlosti na duži vremenski period.

Čišćenje

NEMOJTE koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, hemikalije, rastvarače, izbeljivače, sunđere za ribanje ili oštre instrumente za čišćenje vašeg PDM-a, baze pumpe ili transmitera. Nikada ne stavljajte svoj PDM, bazu pumpe ili transponder u mašinu za pranje sudova ili koristite veoma toplu vodu za čišćenje.

NEMOJTE koristiti fen za kosu, mikrotalasnu pećnicu ili konvencionalnu pećnicu za sušenje vašeg PDM-a, baze pumpe ili transmitera. Koristite mekani peškir.

NE čistite nijedan deo sistema dok je u upotrebi.

Rendgen, MRI i CT skeniranje

Na TouchCare® sistem mogu uticati jako zračenje ili magnetna polja. Ukoliko ćete imati rendgensko snimanje, magnetnu rezonancu, CT skeniranje ili drugu vrstu izloženosti zračenju, uklonite svoju Patch pumpu i sistem za detekciju glukoze i stavite ih van područja lečenja sa svojim PDMom. Promenite rezervoar i senzor nakon što se test ili procedura završe.

TouchCare® sistem je dizajniran da toleriše uobičajena elektromagnetna i elektrostatika polja, uključujući bezbednosne sisteme aerodroma i mobilne telefone.

1.4.2 Potrošni materijal

- **Rezervoar pumpe** — Baza pumpe (MD8201) se koristi samo sa Medtrum rezervoarom od 200 jedinica (MD8200). Promenite rezervoar svaka 2-3 dana ili po uputstvu vašeg lekara.
- **Senzor glukoze**—transponder (MD1158) se koristi sa Medtrum senzorom glukoze (MD3658).

Upozorenje: Radi vaše zaštite baza pumpe i transponder su prošli opsežna testiranja kako bi se potvrdio odgovarajući rad kada se koriste sa potrošnim materijalom koji proizvodi ili distribuira Medtrum. Preporučujemo korišćenje Medtrum rezervoara i senzora glukoze jer ne možemo da garantujemo odgovarajući rad ukoliko se sistem koristi sa potrošnim materijalom koje nude treća lica i stoga nismo odgovorni za bilo kakvu povredu ili kvar sistema koji može nastati u vezi sa takvom upotrebom.

1.4.3 Radio-frekvencijska (RF) komunikacija

Napomena: Sistem TouchCare® može da generiše, koristi i emituje energiju radio frekvencije i može da izazove štetne smetnje u radio komunikacijama. Ne postoje garancije da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako TouchCare® sistem izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, savetujemo vam da pokušate da ispravite smetnje jednom od sledećih mera:

- Pomerite ili premestite sistem TouchCare®.
- Povećajte rastojanje između TouchCare® sistema i drugog uređaja koji emituje/ prima smetnje.

Uobičajeni kućni elektronski aparati koji se emituju u istom frekventnom opsegu koji koristi TouchCare® sistem mogu sprečiti komunikaciju između PDM-a i vaše filament pumpe ili predajnika. Ova smetnja, međutim, ne uzrokuje slanje netačnih podataka i ne uzrokuje nikakvu štetu vašem uređaju.

Na osnovu GFSK modulacije, sistem komunicira na frekvencijama između 2402 i 2480 MHz sa nivoom snage 0 dBm. RF komunikacija između vaše filament pumpe i PDM radi do udaljenosti od 4 metra (13 stopa). RF komunikacija između vašeg predajnika i PDM radi do udaljenosti od 10 merača (33 stope).

1.4.4 Komplet za hitne slučajeve

Držite komplet za hitne slučajeve sa sobom sve vreme da biste bili sigurni da imate neophodne zalihe. Obavestite člana porodice, saradnika i/ili prijatelja gde se čuva ovaj komplet za hitne slučajeve.

Ovaj komplet treba da uključuje, ali nije ograničen na:

- Tablete ili gel sa brzim dejstvom glukoze
- Zalihe za praćenje GK
- Zalihe za testiranje ketona u urinu
- Insulinski špic
- Insulin U-100 brzog dejstva

- Ekstra Medtrum rezervoar od 2,0 mL
- Power Bank bateriju
- Uputstva vašeg lekara o tome koliko insulina da ubrizgate ako je isporuka pumpe prekinuta
- Alkoholne maramice
- Glukagon komplet za hitne slučajeve
- Kontakt telefone za hitne slučajeve

1.4.5 Voda

I vaša Patch pumpa i senzor (uključujući instalirani transponder) su vodootporni do dubine od 2,5 merača (8 stopa) do 60 minuta (IP28). Nakon izlaganja vodi, isperite uređaje čistom vodom i osušite ih peškirom.

Upozorenje: NEMOJTE izlagati svoju Patch pumpu ili senzor (uključujući instalirani transponder) vodi na dubinama većim od 2,5 merača (8 stopa) ili duže od 60 minuta. Često proveravajte kako biste bili sigurni da su uređaji bezbedno pričvršćeni i na mestu.

Upozorenje: PDM je zaštićen od umetanja prstiju i neće se oštetiti ili postati nebezbedan tokom određenog testa u kome je izložen vertikalnoj vodi koja kaplje (IP22).

Upozorenje: Filament pumpa možda neće moći normalno da vrši isporuku u vodi. Transponder možda neće moći normalno da šalje podatke u vodi.

Napomena: Topla voda može smanjiti životni vek senzora.

1.4.6 Skladištenje

Čuvajte bazu pumpe i rezervoar na temperaturama između -10°C (14°F) i 55°C (131°F), i na nivoima vlažnosti između 20% i 90% relativne vlažnosti. NEMOJTE čuvati bazu pumpe i rezervoar na direktnoj sunčevoj svetlosti, ekstremnim temperaturama ili u veoma vlažnim prostorima.

Čuvajte senzor na temperaturama između 2°C (36°F) i 30°C (86°F), i na nivoima vlažnosti između 20% i 90% relativne vlažnosti tokom perioda trajanja senzora. Za temp. veće od 30°C (86°F), senzor će zahtevati hladeno skladištenje na temperaturama ne nižim od 2°C (36°F). Senzor možete čuvati u frižideru ako je u ovom temp. opsegu. Senzor ne treba čuvati u zamrzivaču. Sačekajte da se senzor zagreje na sobnu temperaturu pre upotrebe da biste sprečili kondenzaciju.

Nepravilno skladištenje senzora može dovesti do toga da očitavanja glukoze senzora budu netačna, a možda ćete propustiti nisku ili visoku vrednost glukoze u krvi.

Čuvajte transmitter na temperaturama između -10°C (14°F) i 55°C (131°F), i na nivoima vlažnosti između 20% i 90% relativne vlažnosti. Čuvajte Personalni menadžer dijabetesa(PDM) na temperaturama između -10°C (14°F) i 55°C (131°F), i na nivoima vlažnosti između 20% i 90% relativne vlažnosti.

1.4.7 FCC upozorenje

Zahtevi za etiketiranje.

Ovaj uređaj je u skladu sa delom 15 FCC propisa. Rad je podložen sledeća dva uslova: (1) Ovaj uređaj ne može da izaziva štetne interferencije, i (2) ovaj uređaj može prihvatiti sve primljene interferencije, uključujući interferencije koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Informacije za korisnika.

Sve promene ili modifikacije koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti korisnikovo ovlašćenje da koristi opremu.

Napomena: Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je u skladu sa ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu sa delom 15 FCC propisa. Ova ograničenja su dizajnirana da obezbede razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenoj instalaciji. Ova oprema koristi i može da emituje radio-frekventnu energiju i, ako nije instalirana i korišćena u skladu sa uputstvima, može izazvati štetne smetnje radio komunikacijama. Međutim, ne postoji garancija da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema izaziva štetne smetnje radio ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik se podstiče da pokuša da ispravi smetnje jednom ili više od sledećih mera:

- Preusmerite ili premestite prijemnu antenu.
- Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
- Povežite opremu u utičnicu na strujnom kolu različitom od onog na koji je priključen prijemnik.
- Za pomoć se obratite prodavcu ili iskusnom radio/TV tehničaru.

RF upozorenje za prenosni uređaj.

Procenjeno je da uređaj ispunjava opšte zahteve za izlaganje radiofrekventnim talasima. Uređaj se može koristiti u prenosivom stanju izloženosti bez ograničenja.

1.4.8 IC upozorenja

Ovaj uređaj je usklađen sa RSS standardom(ima) Industry Canada koji je izuzet od licence.

Rad podleže sledeća dva uslova:

(1) Ovaj uređaj ne može da izaziva smetnje i (2) Ovaj uređaj mora da prihvati bilo kakve smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad uređaja.

1.5 Informacije o garanciji

Personalni menadžer dijabetesa (PDM)

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum“) garantuje za svoj PDM, za greške u materijalu i izradi u periodu od 4 godine od prvobitnog datuma isporuke PDM-a originalnom krajnjem kupcu („Garantni period“). Tokom garantnog perioda, Medtrum će, prema sopstvenom nahođenju, popraviti ili zameniti (novim ili ponovo sertifikovanim PDM, prema Medtrumovom nahođenju) svaki neispravan PDM, podložno uslovima i izuzecima navedenim u ovom dokumentu. Ova garancija se odnosi samo na nove uređaje i, u slučaju da se PDM popravi ili zameni, garantni rok se neće produžavati.

Garancija važi samo ako se PDM koristi u skladu sa uputstvima Medtruma i neće važiti:

- Ako je oštećenje rezultat promena ili modifikacija koje su korisnik ili treća lica načinila na PDM-u nakon datuma proizvodnje.
- Ako je šteta nastala usled servisiranja ili popravke koja je izvršena na bilo koji delu PDM-a od strane bilo kog fizičkog ili pravnog lica, osim Medtruma.
- Ako je šteta nastala usled servisiranja ili popravke koje je izvršilo bilo koji deo PDM-a od strane bilo koje osobe ili entiteta osim Medtruma.
- Ako šteta nastane usled Više sile ili drugih događaja koji su van kontrole Medtruma; ili
- Ako šteta nastane usled nemara ili nepravilne upotrebe, uključujući, ali ne ograničavajući se na, nepravilno skladištenje ili fizičko oštećenje kao što je ispuštanje ili na neki drugi način.

Ova garancija će važiti za originalnog kupca za krajnju upotrebu. Svaka prodaja, iznajmljivanje ili drugi prenos ili korišćenje PDM-a pokrivenog ovom garancijom korisniku koji nije prvobitni kupac krajnje upotrebe će dovesti do toga da ova garancija odmah prestane da važi. Ova garancija se odnosi samo na PDM i ne odnosi se na druge proizvode ili dodatke.

PRAVNI LEKOVI PREDVIĐENI U OVOJ GARANCIJI SU EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE POTRAŽIVANJE NA OSNOVU GARANCIJE. NI MEDTRUM NI NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU BILO KOJE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU ILI PROISTEKLU IZ KVARA NA PROIZVODU. SVE DRUGE GARANCIJE, IZRAŽENE ILI IMPLICIRANE, SU ISKLJUČENE, UKLJUČUJUĆI GARANCIJE ZA PRODAJU I POGODNOST ZA ODREĐENU SVRHU.

Baza pumpe

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum“) garantuje za svoju bazu pumpe za nedostatke u materijalu i izradi u periodu od 4 godine od prvobitnog datuma isporuke baze pumpe originalnom krajnjem kupcu („Garantni period“). Tokom garantnog perioda, Medtrum će, prema sopstvenom nahođenju, popraviti ili zameniti (novom ili ponovo sertifikovanom osnovom pumpe, prema Medtrum-ovom nahođenju) bilo koju neispravnu bazu pumpe, podložno uslovima i izuzecima navedenim u ovom dokumentu. Ova garancija se odnosi samo na nove uređaje i, u slučaju da se baza pumpe popravi ili zameni, garantni rok se neće produžavati.

Garancija važi samo ako se baza pumpe koristi u skladu sa uputstvima kompanije Medtrum i neće važiti:

- Ako je oštećenje rezultat promena ili modifikacija koje su izvršili korisnik ili treća lica na bazi pumpe nakon datuma proizvodnje.
- Ako je oštećenje rezultat servisa ili popravke koje je izvršilo bilo koje fizičko ili pravno lice osim Medtruma na bilo kom delu baze pumpe.
- Ako se sa bazom pumpe koristi filament rezervoar koji nije Medtrum.
- Ako šteta nastane usled više sile ili drugog događaja koji je van kontrole Medtruma; ili
- Ako šteta nastane usled nemara ili nepravilne upotrebe, uključujući, ali ne ograničavajući se na, nepravilno skladištenje ili fizičko oštećenje kao što je ispuštanje ili na neki drugi način.

Ova garancija će važiti za originalnog kupca za krajnju upotrebu. Svaka prodaja, iznajmljivanje ili drugi prenos ili korišćenje baze pumpe obuhvaćene ovom garancijom korisniku koji nije originalni kupac krajnje upotrebe će dovesti do toga da ova garancija odmah prestane. Ova garancija se odnosi samo na bazu pumpe i ne odnosi se na druge proizvode ili dodatke.

PRAVNA SREDSTVA PREDVIĐENA U OVOJ GARANCIJI SU EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE ZAHTEVE PO OSNOVU GARANCIJE. NI MEDTRUM NI NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU BILO KOJE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU ILI PROISTEKLU IZ KVARA NA PROIZVODU. SVE DRUGE GARANCIJE, IZRAŽENE ILI IMPLICIRANE, SU ISKLJUČENE, UKLJUČUJUĆI GARANCIJE ZA PRODAJU I POGODNOST ZA ODREĐENU SVRHU.

Transmitter

Medtrum Technologies Inc. („Medtrum“) garantuje za svoj transmitter za greške u materijalu i izradi u periodu od 1 godine od prvobitnog datuma isporuke predajnika originalnom krajnjem kupcu („Garantni period“). Tokom garantnog perioda, Medtrum će, prema sopstvenom nahođenju, popraviti ili zameniti (novim ili ponovo sertifikovanim transmitterom prema Medtrum-ovom nahođenju) svaki neispravan transmitter, u skladu sa uslovima i izuzecima navedenim u ovom dokumentu. Ova garancija se odnosi samo na nove uređaje i, u slučaju da se predajnik popravi ili zameni, garantni rok se neće produžavati.

Garancija važi samo ako se transmitter koristi u skladu sa Medtrum uputstvima i neće se primenjivati:

- Ako je oštećenje rezultat promena ili modifikacija transmittera od strane korisnika ili trećih lica nakon datuma proizvodnje.
- Ako je oštećenje rezultat servisa ili popravke koje je izvršila bilo koje fizičko ili pravno lice osim Medtruma na bilo kom delu transmittera.
- Ako se sa transmitterom koristi senzor glukoze koji nije Medtrum.
- Ako šteta nastane usled više sile ili drugog događaja koji je van kontrole Medtruma; ili
- Ako šteta nastane usled nemara ili nepravilne upotrebe, uključujući, ali ne ograničavajući se na, nepravilno skladištenje ili fizičko oštećenje kao što je ispuštanje ili na neki drugi način.

Ova garancija će važiti za originalnog kupca za krajnju upotrebu. Svaka prodaja, iznajmljivanje ili drugi prenos ili upotreba transmittera pokrivenog ovom garancijom korisniku koji nije originalni kupac krajnje upotrebe dovodi do toga da ova garancija odmah prestane. Ova garancija se odnosi samo na transmitter i ne odnosi se na druge proizvode ili dodatke.

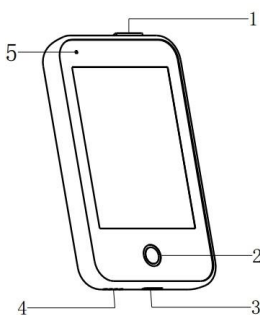
PRAVNA SREDSTVA PREDVIĐENA U OVOJ GARANCIJI SU EKSKLUZIVNI PRAVNI LEKOVI DOSTUPNI ZA BILO KOJE ZAHTEVE PO OSNOVU GARANCIJE. NI MEDTRUM NI NJEGOVI DOBAVLJAČI ILI DISTRIBUTERI NEĆE BITI ODGOVORNI ZA BILO KAKVU SLUČAJNU, POSLEDIČNU ILI POSEBNU ŠTETU BILO KOJE PRIRODE ILI VRSTE UZROKOVANU ILI PROISTEKLU

IZ KVARA NA PROIZVODU. SVE DRUGE GARANCIJE, IZRAŽENE ILI IMPLICIRANE, SU ISKLJUČENE, UKLJUČUJUĆI GARANCIJE ZA PRODAJU I POGODNOST ZA ODREĐENU SVRHU

2.1 Personalni menadžer dijabetesa (PDM)

Personalni menadžer dijabetesa (PDM) nadgleda i kontroliše vašu Patch pumpu i sistem za kontinuirano praćenje glukoze putem bežične RF komunikacije. Čuva podatke o pumpi i senzoru u poslednjih 90 dana. Držite PDM sa sobom sve vreme tako da, kada je potrebno, možete da unesete bolus, promenite bazalnu dozu, proverite nivo glukoze i tako dalje.

Kada se RF komunikacija izgubi ili prekine zbog nepovoljnih uslova ili prevelike udaljenosti, nećete moći da koristite svoj PDM da kontrolišete ili nadgledate svoju Patch pumpu ili sistem za kontinuirano praćenje glukoze. Patch pumpa je u stanju da nastavi sa isporukom bazalnog insulina na osnovu vaših programiranih podešavanja, izvrši bezbednosne provere i automatski zaustavi isporuku u slučaju ozbiljnih stanja. Transmitter može nastaviti da snima očitavanja glukoze senzora. PDM je dizajniran da otkrije i obavesti vas o prekidu veze. Čim se problem reši, RF komunikacija će biti nastavljena.



1. Dugme za napajanje
2. Početak (softverski ključ)
3. Priključak za punjenje
4. Otvor za zvuk
5. Indikatorska lampica

✓ Personalni menadžer dijabetesa (PDM, FM-018)

2.2 Patch pumpa

Patch pumpa je mali, prenosivi, samolepljivi uređaj koji se nosi direktno na vašem telu kako bi isporučio precizne, personalizovane doze insulina u vaše telo kroz iglu. Patch pumpa se sastoji od baze pumpe za višekratnu upotrebu i rezervoara za jednokratnu upotrebu. Baza pumpe za višekratnu upotrebu sadrži elektroniku i čuva sva podešavanja pumpe.

Rezervoar od 200 jedinica za jednokratnu upotrebu uključuje precizan zavrtanj za doziranje, klip, aktuator, iglu, zujalicu i bateriju za napajanje vaše pumpe. Sistem isporuke i kućište rezervoara su primenjeni delovi pumpe.

Vaš TouchCare® sistem



- ✓ Rezervoar pumpe
(MD8200, potrošni materijal)

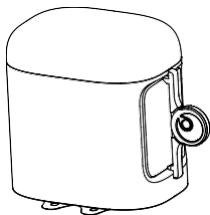


- ✓ Baza pumpe
(MD8201)

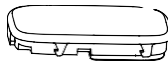
2.3 Sistem za praćenje glikemije

Sistem za detekciju glukoze je opcioni deo TouchCare® sistema koji se sastoji od senzora glukoze za jednokratnu upotrebu i transmitera za višekratnu upotrebu. Senzor glukoze je umetnut ispod kože da meri nivo glukoze u intersticijalnoj tečnosti. Senzor je primenjeni deo sistema za detekciju glukoze. Transmitter snima podatke senzora i šalje podatke na uređaj za prikaz putem bežične RF komunikacije.

Transmitter MD1158, kompatibilni senzor MD3658 i kompatibilni kabl za punjenje AC009 su sledeći.



- ✓ Glikemijski senzor
(MD3658, Potrošni materijal)



- ✓ Transmitter
(MD1158)



- ✓ kabl za punjenje
(AC009)

2.4 Mobilna aplikacija

EasyPatch APP je pomoćna alatka za nadgledanje i kontrolu Patch pumpe i sistema za kontinuirano praćenje glukoze pod uslovom da je PDM oštećen ili je PDM nedostupan, EasyPatch APP vam može pomoći da kontrolišete i nadgledate sistem.

EasyTouch APP je pomoćni alat za nadgledanje PDM-a.

EasySense APP je pomoćna alatka za praćenje i kontrolu sistema za kontinuirano praćenje glukoze pod uslovom da je PDM oštećen ili je PDM nedostupan, EasySense APP vam može pomoći da kontrolišete i nadgledate sistem.

Kako koristiti PDM

3.1 Osnove PDMa

Preporučujemo da vaš PDM koristi samo stručan i kvalifikovan operater.

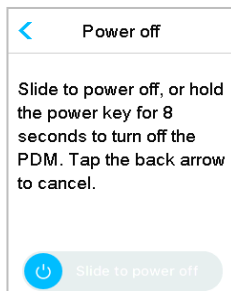
3.1.1 Uključivanje/isključivanje PDM-a

Uključivanje

- Kada dugo pritisnete dugme za napajanje, zeleno svetlo će zatreptati, ekran će zasvetleti, PDM je uspešno uključen.
- Kada kratko pritisnete dugme za napajanje, žuta lampica će se upaliti na oko 8 sekundi, ali PDM nije uključen.

Isključivanje

- Kada dugo pritisnete dugme za napajanje oko 2 sekunde, pojavljuje se ekran za isključivanje. Zatim možete prevući za isključivanje. Žuto svetlo će trajati oko 6 sekundi, što ukazuje da je isključivanje završeno.
- Ili dugo pritiskajte dugme za napajanje oko 6 sekundi, žuta lampica će se upaliti oko 2 sekunde, što ukazuje da je isključivanje završeno.



3.1.2 Napunite PDM

Kao bezbednosnu meru, PDM će vam dati upozorenje „PDM BATERIJA PRAZNA“ ili „PUNITE PDM SADA“ kada ostavite PDM da radi na niskom nivou snage. Ako primite upozorenje „PDM BATERIJA PRAZNA“, odgovorite na upozorenje i nastavite. Iako će PDM i dalje normalno funkcionisati, životni vek baterije bi mogao biti smanjen.

PDM zahteva adapter naizmenične struje sa izlazom od 5.0V DC koji je u skladu sa IEC 60601-1 i IEC 60950, kao što je UES06VNCPU-050 100SPA, (ulaz: 100-240V, 50/60Hz, 0.2A; izlaz: 5.0V DC, 1.0A). Adapter je dizajniran kao deo ME sistema.

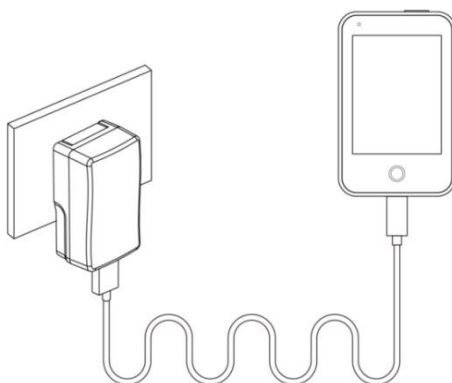
Kako koristiti PDM

Napomena:

- 1) Nemojte koristiti druge tipove punjača inače PDM možda neće raditi adekvatno.
- 2) Neophodno je napuniti PDM kada je baterija prazna da biste nastavili da koristite PDM. Ako je baterija ispražnjena, PDM će se automatski isključiti.
- 3) Nijedna podešavanja neće biti izgubljena ako se PDM napajanje iscrpi ili se dogodi PDM greška.
- 4) Baterija mora biti potpuno napunjena kada prvi put koristite PDM, što obično traje oko 2 sata. Ako baterija nije puna nakon 12 sati neprekidnog punjenja prema potrebi, obratite se korisničkoj službi.
- 5) Obično, kada je PDM potpuno napunjen, dostupan je za upotrebu nedelju dana (7 dana).
- 6) Plavo svetlo treperi kada se PDM puni, a kontinuirano zeleno svetlo ukazuje na punu bateriju.
- 7) Samo licima (uključujući pacijenta) sa adekvatnom obukom je dozvoljeno da upravljaju PDM-om.

Proces punjenja:

1. Povežite PDM na adapter.
2. Uključite adapter u strujnu utičnicu.



3.1.3 Režim napajanja

PDM ima dva režima napajanja:

Režim mirovanja

PDM ulazi u režim mirovanja nakon isteka pozadinskog osvetljenja ekrana i ekran se gasi. Možete da prebaciti PDM u zaključani ekran iz budnog režima kratkim pritiskom na dugme za napajanje.

- Aktivirane bazalne, privremene bazalne i sve funkcije bolusa neće biti promenjene.
- Ekran će biti zaključan nakon isteka pozadinskog osvetljenja ekrana.
- Pritisnite dugme za napajanje i ekran će se upaliti, PDM prikazuje zaključani ekran.

Budni režim

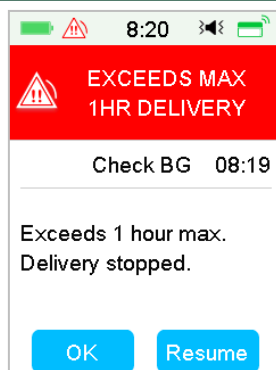
PDM je u budnom režimu kada pozadinsko osvetljenje ekrana ostaje uključeno.

- Možete da promenite režim mirovanja u režim buđenja pritiskom na dugme za napajanje.
- U režimu mirovanja, sva upozorenja i alarmi u vezi sa pumpaom i CGM-om će odmah probuditi ekran da uđe u zaključani ekran. Upozorenja i alarmi će biti ručno obrisani nakon pomeranja u otključavanje.

Kako koristiti PDM



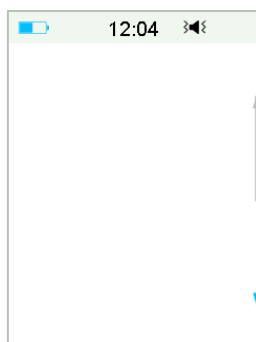
Alarm se javlja kada je ekran zaključan.



Alarm se javlja kada ekran nije zaključan.

3.1.4 Traka za pomeranje

Ako je dužina teksta na ekranu prevelika, traka za pomeranje se pojavljuje na desnoj strani ekrana. Možete da vidite bilo koji dodatni tekst pomeranjem nagore i nadole.

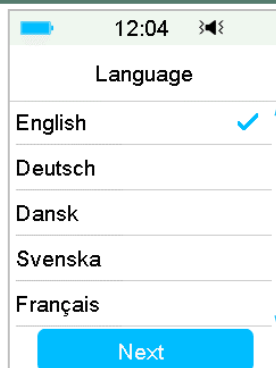


3.2 Podešavanje PDM-a

3.2.1 Odaberite jezik

1. Odaberite svoj jezik, a zatim dodirnite Dalje.

Kako koristiti PDM

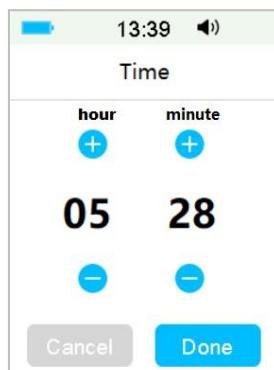
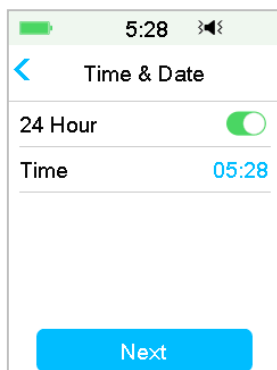


Možete promeniti jezik. Pogledajte „Jezik“ u odeljku „Podešavanja“ za uputstva o podešavanju.

3.2.2 Vreme i datum

Kada prvi put pokrećete PDM, potrebno je da podesite vreme i datum. Postavljanje tačnog vremena i datuma u vašem PDM-u je neophodno za tačnu bazalnu isporuku insulina i omogućava vam da vodite tačnu evidenciju o isporuci insulina i očitavanju senzora. Možete odabrati 12-časovni ili 24-časovni format sata.

1. Odaberite svoje vreme, a zatim dodirnite **Dalje**.



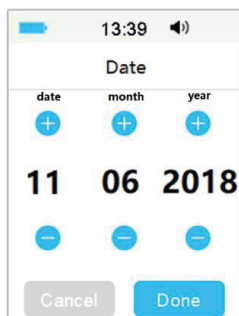
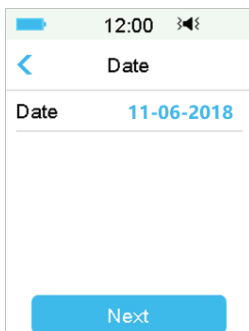
(1) Odaberite vreme.

Dodirnite plavo dugme  da biste povećali ili  smanjili sat sa leve strane. Dodirnite plavo dugme  da biste povećali i smanjili  minut sa desne strane.

Kako koristiti PDM

Kada završite, dodirnite **Gotovo**.

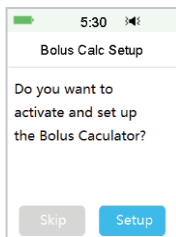
2. Odaberite datum, zatim dodirnite **Dalje**.



- (1) Odaberite datum.
- (2) Podesite dan, mesec i godinu posebno.
- (3) Kada završite, dodirnite Gotovo.

3.2.3 Kalkulator bolusa

Nakon što završite sa podešavanjima datuma i vremena, možete izabrati da li ćete koristiti kalkulator bolusa. Dodirnite **Podešavanje** da biste ušli u podešavanje Bolus Kalk. Dodirnite **Preskoči** da biste prešli direktno na zaključani ekran. Pogledajte „Kalkulator bolusa“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.

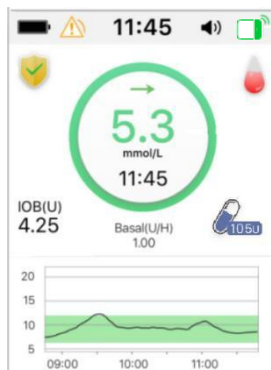


Ako odaberete **Podešavanje**, funkcija kalkulatora bolusa će biti prinudno uključena.

Ako odaberete **Preskoči**, funkcija izračunavanja bolusa će ostati isključena.

3.3 Početni ekran

Početni ekran je početna tačka za pristup ekranima za programiranje. Možete da se vratite na početni ekran dodirom na taster **Početni taster**. Prvi red prikazuje ikone statusne trake uključujući PDM bateriju, upozorenje/ alarm, vreme, audio/ vibraciju i RF signal pumpe. Možete pronaći na glavnim ikonama interfejsa uključujući kalibraciju, IOB (insulin prisutan), EasyLoop ikonu, insulin levo i status isporuke insulinske pumpe u realnom vremenu i status glukoze.



Napomena: Na ovom ekranu prevucite po ekranu s desna na levo da biste otvorili ekran glavnog menija. Prevucite s leva na desno da biste otvorili ekran statusa. Prevucite PDM od vrha do dna da biste otvorili ekran sa obaveštenjima o upozorenjima. Prevucite po ekranu odozdo prema gore da biste otvorili ekran sa prečicama.

3.3.1 Ikone statusne trake

3.3.1.1 Ikona baterije

Ikona baterije prikazuje preostalo trajanje baterije.

Kada se PDM ne puni

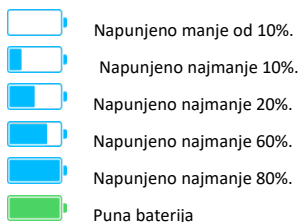
Postoji pet ikona koje ukazuju na različite uslove baterije. Neophodno je da puniti PDM kada ikona baterije postane crvena.

-  Preostalo najmanje 80%.
-  Preostalo najmanje 60%.
-  Preostalo najmanje 20%.
-  Preostalo najmanje 10%.
-  Prazna baterija

Kako koristiti PDM

Kada se PDM puni

Postoji šest ikona koje ukazuju na različite uslove baterije.



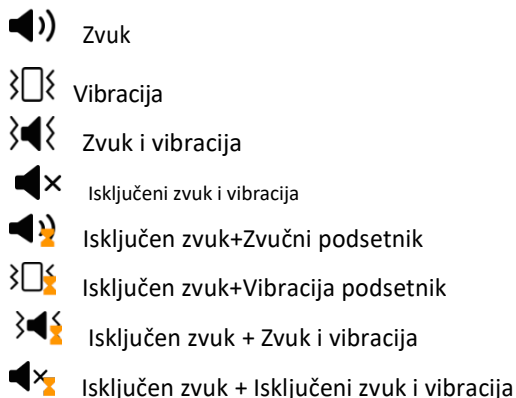
3.3.1.2 Ikona vremena

Možete da izaberete trenutno vreme prikazano u 12-časovnom ili 24-časovnom formatu. A ili P se pojavljuju u 12-časovnom formatu. Za uputstva o podešavanju vremena na vašem PDM-u. *Pogledajte „Vreme i datum“ u odeljku „Podešavanja“.*

- 02:00 p 12-časovni format
- 14:00 24-časovni format

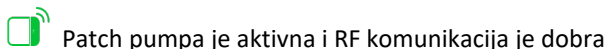
3.3.1.3 Ikona zvuka

Postoji osam vrsta ikona zvuka, koje označavaju različite tipove podsetnika, možete ih podesiti u meniju **Opšta podešavanja** i **CGM meniju podešavanja**.



3.3.1.4 Ikona RF signala pumpe

Ikona Pumpa RF se pojavljuje samo kada postoji aktivna Patch pumpa.



Kako koristiti PDM



Patch pumpa je aktivna, ali je RF komunikacija izgubljena ili prekinuta

3.3.1.5 Ikone upozorenja

Žuti trougao sa jednim žutim znakom uzvika (upozorenje), crveni trougao sa dva crvena uzvičnika (alarm srednjeg prioriteta) ili crveni trougao sa tri crvena uzvičnika (alarm visokog prioriteta) pojavljuje se samo kada postoji upozorenje ili stanje alarma u vaš sistem upravljanja insulinom. *Pogledajte poglavlje „Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja“ za više informacija.*



Ikona upozorenja



Ikona alarma srednjeg prioriteta



Ikona alarma visokog prioriteta

3.3.2 Status pumpe



1. EasyLoop ikona
2. Status isporuke insulinske pumpe
3. IOB (insulin prisutan)
4. Signal RF pumpe
5. Preostali insulin

Status pumpe možete videti na početnom ekranu.

Ikone statusa isporuke insulina u različitim situacijama:

Ikona	Oblik i boja	Opis
	Sivi krug	Sivi krug označava da nema aktivirane pumpe.

Kako koristiti PDM

	Zeleni krug	Zeleni krug predstavlja bazalnu isporuku.
	Zeleni i tamnozeleni krug	Zeleni krug sa tamnozelenim delom predstavlja bazalnu temperaturu, tamnozeleni deo označava napredak bazalne temp. isporuke.
	Plavi i tamnoplavi krug	Plavi krug predstavlja normalni bolus, tamnoplavi deo označava napredak isporuke.
	Ljubičasti i tamnoljubičasti krug	Ljubičasti krug predstavlja produženi bolus, tamno ljubičasti deo označava napredak isporuke.
	Crveni krug	Crveni krug predstavlja status obustave isporuke.

Informacije o statusu su prikazane u tekstu ispod:

- ✧ Bazalno(U/H) 1,00: Trenutna bazalna stopa je 1,00U/H.
- ✧ Bazalna temp.(U/H) 1,00: Bazalna temp. je aktiviran i aktivna bazalna brzina Temp je 1,00U/H.
- ✧ Bazalna temp.(U/H) 1,00 85%: Bazalna temp. je aktiviran i aktivna bazalna stopa Temp je 1,00U/H (85% trenutnog bazalnog uzorka).
- ✧ Normalni (U) 1.00/2.00: Normalan bolus je aktivan i 1.00U bolusa je isporučeno | ukupan bolus programiran: 2.00U.
- ✧ Prošireni (U) 1.00/2.00: Prošireni bolus je aktivan i 1.00U bolusa je isporučeno | ukupan bolus programiran: 2.00U.
- ✧ C-Normal(U) 1.00/2.00: Normalan bolus kombinovanog bolusa je aktivan i 1.00U normalnog bolusa je isporučeno | ukupan programiran normalni bolus: 2.00U.
- ✧ C-Ekst.(U) 1.00/2.00: Prošireni bolus kombinovanog bolusa je aktivan i 1.00U proširenog bolusa je isporučeno | ukupno programirani prošireni bolus: 2.00U.

Kako koristiti PDM

- ✧ Preostalo vreme obustave 0:15: Obustava je aktivna i bazalna će se automatski nastaviti nakon 15 minuta.
- ✧ Preostalo insulina: Stvarna količina insulina koja je ostala u rezervoaru.

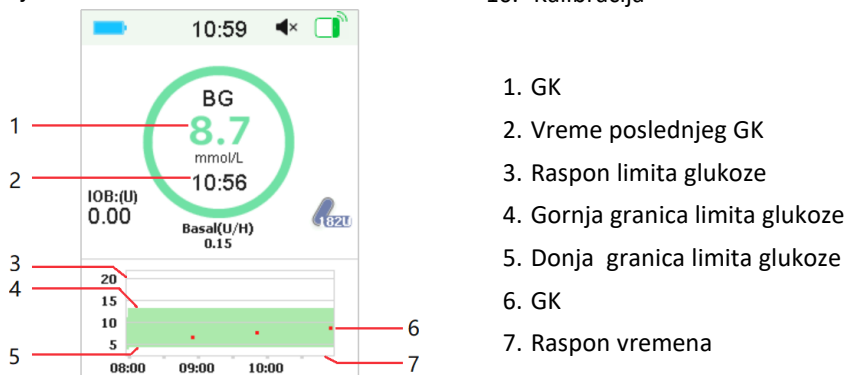
3.3.3 Status glukoze

Status glukoze možete videti na početnom ekranu.

CGM funkcija uključena:



CGM funkcija isključena:



Strelica trenda

Strelica trenda pokazuje brzinu i pravac očitavanja vašeg senzora glukoze.

Kako koristiti PDM

-  Stabilno
-  Polako raste
-  Raste
-  Brzo raste
-  Polako pada
-  Pada
-  Brzo pada

Nema strelice Nema informacija

Ikona kalibracije

Ako se kod senzora ne unese, ikona kalibracije postaje punija kako se približavate vremenu za sledeću kalibraciju.

-  Sledeća kalibracija je za 10 do 12 sati. Ili nije potrebna kalibracija.
-  Sledeća kalibracija je za 8 do 10 sati.
-  Sledeća kalibracija je za 6 do 8 sati.
-  Sledeća kalibracija je za 4 do 6 sati.
-  Sledeća kalibracija je za 2 do 4 sati.
-  Sledeća kalibracija je za 0 do 2 sati.
-  Kalibracija je neophodna sada.

Kako koristiti PDM

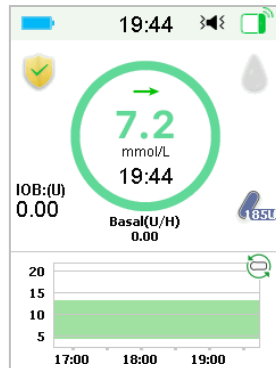
Ako se unese kod senzora, ikona za kalibraciju je prazna.



Kalibracija nije neophodna.

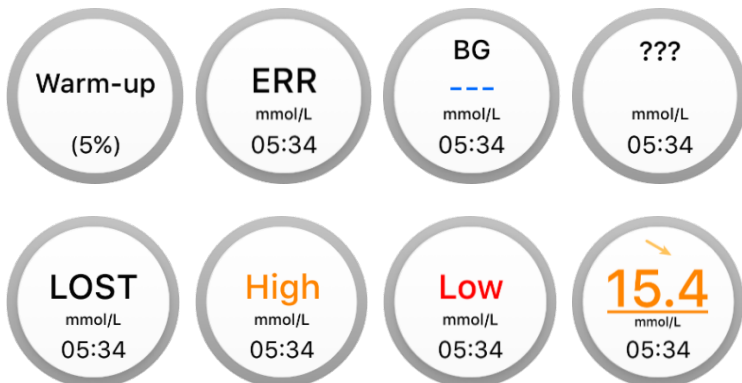
Ikona statusa oporavka podataka

Ukoliko na neko vreme isključite senzor i ponovo ga povežete, potrebno je neko vreme da se podaci oporave. Ikona  označava da se podaci oporavljaju. Nestaje kada se oporavak podataka završi.



Posebni uslovi

U normalnim uslovima senzora, poslednje očitavanje glukoze se prikazuje u centru kruga na početnom ekranu. Pod određenim uslovima, očitavanje senzora će biti zamenjeno statusom senzora u sredini kruga.



Kako koristiti PDM

Warm-Up- Zagrevanje - senzor se zagreva.

ERR - Senzor će se ponovo kalibrisati nakon 15 minuta.

GK- Senzor će se sada ponovo kalibrisati.

??? - Nema očitavanja.

LOST - IZGUBLJENO - Signal senzora je izgubljen više od 10 minuta.

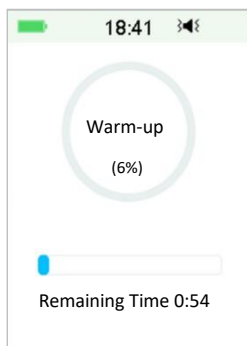
High - Visoko - Senzor glukoze je iznad 22,2 mmol/L (400 mg/dL).

Low - Nizak - Senzor glukoze je ispod 2,2 mmol/L (40 mg/dL).

Podvučeno očitavanje (pojavljuje se samo kada se ne unese kod senzora) - Kalibracija je zakasnila. Za kalibraciju je potreban novi merač GK.

Napomena:

- (1) Kada se senzor zagreva, na dnu početnog ekrana se prikazuje traka napretka. Potrebno je 60 minuta da se svaki senzor zagreje.



- (2) Nakon što unesete vrednost GK merača za kalibraciju senzora, može proći do 3 minuta da senzor podesi svoja očitavanja, dok očitavanje glukoze senzora treperi.

3.3.4 EasyLoop ikona

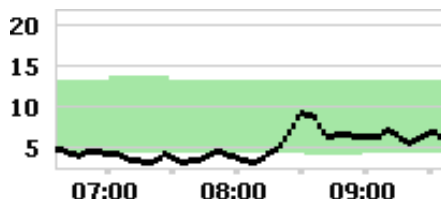
Kada uključite režim obustave pri niskim vrednostima glukoze ili prediktivne obustave u **EasyLoop** meniju, sistem će biti u režimu EasyLoop ikone. Patch pumpa će izvršiti bezbednosne provere i automatski zaustaviti isporuku kada očitavanje CGM-a pokrene funkciju obustave. Postoje dve vrste ikona EasyLoop. Ako se režim obustave pri niskim vrednostima glukoze ili prediktivne obustave desi u različitim situacijama, ekran prikazuje različite ikone

Kako koristiti PDM

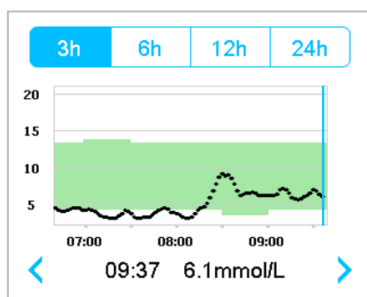
- ✓ Pojaviće se kada je za sada dostupna funkcija obustave pri niskim vrednostima ili prediktivne obustave ili kada se aktivira obustava pri niskim vrednostima ili prediktivna obustava, a isporuka insulina je obustavljena.
- ✗ Pojaviće se kada funkcija obustave pri niskim vrednostima glukoze ili prediktivna obustava za sada nije dostupna.

3.3.5 Grafikon senzora

Y-osu grafikona senzora karakterišu četiri vrednosti: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). X-osa grafikona senzora predstavlja period od poslednja 3 sata.



Grafikon senzora se može prebaciti na pejzažni ekran. Dugo dodirnite grafikon senzora u trajanju od 1 sekunde i ekran će se okrenuti horizontalno. Možete da vidite grafikon trenda vaših informacija o glukozi za poslednja 3 sata, 6 sati, 12 sati i 24 sata.



- Dodirnite grafik senzora i pomerite kursor da biste uočili vrednosti glukoze. Koristite dugme sa strelicom levo i desno da izaberete vreme. Vremenski interval između dve vrednosti je 2 minuta.
- Vreme kada se primeni novi senzor biće označeno zelenom kvadratnom oznakom "□". Očitavanja tokom faze zagrevanja neće biti prikazana, ali je označeno kao „zagrevanje“.

Kako koristiti PDM

- Dodirnite grafikon senzora i pomerite kursor da biste uočili vrednosti glukoze. Koristite dugme sa strelicom levo i desno da izaberete vreme. Vremenski interval između dve vrednosti je 2 minuta.
- Vremenska tačka kada je novi senzor označen kao „zagrevanje“.
- Vrednost glukoze ili poseban status će uvek biti prikazani u oblasti ispod, između tastera sa strelicom levo i desno. Poseban status uključuje: grešku kalibracije (ERR), bez očitavanja (???), fazu zagrevanja (zagrevanje), glukoza u senzoru je iznad 22,2 mmol/L (400 mg/dL). (VISOKO) i glukoza senzora je ispod 2,2 mmol/L (40 mg/dL). (NISKO).
- Ako se kod senzora ne unese, nakon faze zagrevanja, vrednosti pre prve kalibracije se zamenjuju sa „GK“. Kada kalibrišete senzor, dobićete očitavanja senzora.
- Ako kod senzora nije unet, kada kalibracija senzora istekne, vrednosti očitavanja će biti podvučene.
- Kalibracija će biti označena crvenom tačkom “•”.
- Zeleni kvadratni blokovi u pozadini grafikona predstavljaju donju i gornju granicu glukoze.
- U pejzažnom prikazu ekrana, dodirnite na taster za početak da biste se vratili na početni ekran.
- Kada se podaci oporavljaju nakon ponovnog povezivanja senzora, ne možete ući u pejzažni ekran dugim pritiskom na grafikon.
- Kada koristite samo insulinsku pumpu kao samostalni sistem, grafik senzora prikazuje zabeleženi nivo glukoze u krvi, a unosi GK će biti prikazani kao crvene tačke “•”.

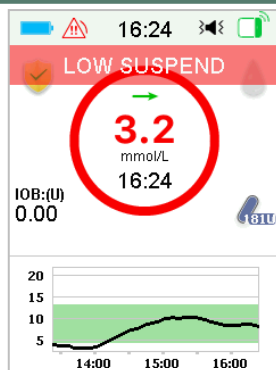
3.3.6 Status alarma

Neki status alarma ostaje čak i nakon brisanja alarma. Sledeći alarmi će se u ovom slučaju prikazati na početnom ekranu:

PATCH BATERIJA JE PRAZNA, PUMPA JE VAN DOMETA, PRAZAN REZERVOAR, PATCH JE ISTEKAO, OTKRIVENA OKLUZIJA, GREŠKA PUMPE, AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE, PREMAŠUJE MAKSIMALNI TDD, PREMAŠUJE MAKSIMUM 1 SAT, GREŠKA BAZE PUMPE, NISKA OBUSTAVA I PRENISKA OBUSTAVA.

Na primer:

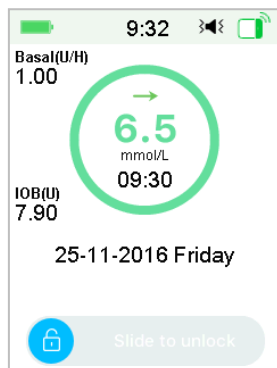
Kako koristiti PDM



3.4 Zaključani ekran

PDM prikazuje **Zaključani ekran** svaki put kada ga uključite da biste videli informacije o glukozi, informacije o isporuci insulina, informacije o alarmu/upozorenju i datum i vreme. Takođe možete prilagoditi ovaj ekran tako što ćete urediti svoje korisničko ime i broj telefona. Pogledajte „Korisničko ime“ i „Telefon“ u odeljku „Podešavanja“ za više informacija. PDM prikazuje zaključani ekran nakon isteka prikaza. Kada se ekran zatamni, kratko pritisnite dugme za napajanje da biste aktivirali zaključani ekran.

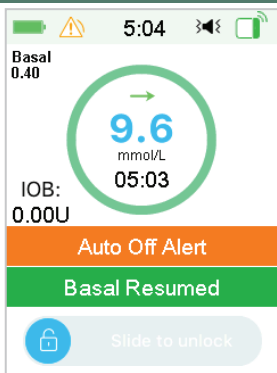
1. Zaključavanje ekrana bez alarma, upozorenja i podsetnika



Pogledajte „Status pumpe“ za više informacija o statusu isporuke.

2. Zaključni ekran kada se pojavi alarm, upozorenje i podsetnik

Kako koristiti PDM

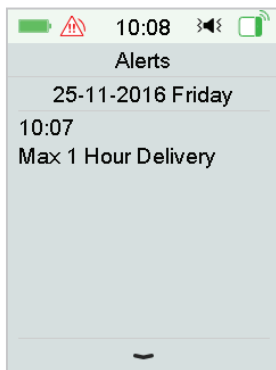
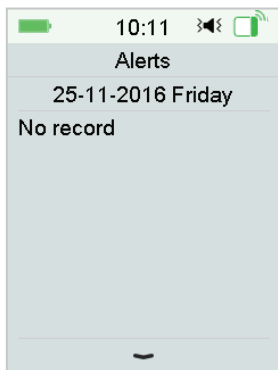


Pogledajte poglavlje „Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja“ za više informacija o statusu alarma, upozorenja ili podsetnika.

3.5 Ekran obaveštenja

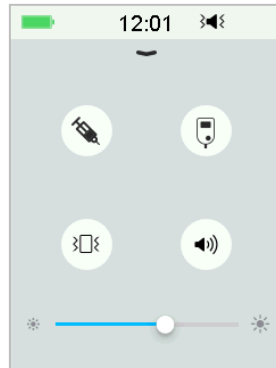
Ekran obaveštenja beleži samo obaveštenja o upozorenjima i alarmima koja su i dalje efikasni u toku tekućeg dana korišćenja. Možete da prevučete odozgo prema dole na početnom ekranu da biste otvorili ekran sa obaveštenjima.

- (1) Ako nema dnevnih obaveštenja o upozorenjima i alarmima, ekran prikazuje Nema zapisa.
- (2) Ako postoji obaveštenje o upozorenju i alarmu, biće prikazana samo postojeća obaveštenja.
- (3) Najnovija obaveštenja će biti prikazana na vrhu.



3.6 Ekran sa prečicama

Ekran sa prečicama vam omogućava brz pristup nekoliko podešavanja uključujući bolus, unos glukoze u krvi, zvuk, vibraciju i osvetljenost. Možete da prevučete odozdo prema gore sa početnog ekrana da biste pristupili ekranu sa prečicama.



(1) Kalibracija or GK ikona prečice “”

(2) Bolus ikona prečice “”

- Ako je funkcija Bolusa za hranu/ korekciju uključena, onda ćete ući u bolus za hranu/ korekciju dodirnom na ovu ikonu.
- Ako ne, ući ćete u ručni bolus tako što ćete dodirnuti ovu ikonu.

(3) Ikona audio opcije

Postoje dve ikone Audio opcije, svaka se menja nakon jednog dodira: Zvuk isključen “”, Visoka jačina “”.

(4) Ikona opcije vibracije

Postoje dve ikone opcije vibracije, svaka se menja nakon jednog dodira: Vibracija isključena “”, Vibracija uključena “”.

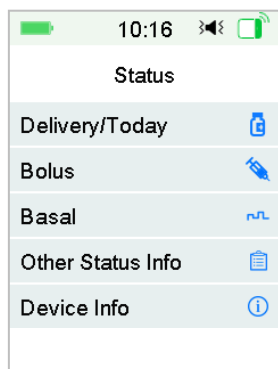
(4) Ikona za podešavanje osvetljenosti “”

Postoji deset nivoa osvetljenosti, koji se povećavaju s leva na desno.

Kako koristiti PDM

3.7 Statusni ekran

Statusni ekran prikazuje trenutni radni status sistema. Prevucite s leva na desno na početnom ekranu da biste otvorili ekran statusa. Prevucite zdesna nalevo ili dodirnite taster Početna na ekranu statusa da biste se vratili na početni ekran.



Statusni ekran

Isporučka/Danas

< Delivery/Today	
Temp Basal:	Yes
Suspend:	Yes
Bolus:	27.90U
Basal:	10.25U
Total:	38.15U
Insulin Left:	88.80U

Bolus

< Bolus	
Last Bolus:	E0.10U
25-11-2016	10:46
Ext Bolus:	2.00U
Ext:	0.10U/2.00U
Time Left:	00:29

Bazalni

< Basal	
Basal Mode:	Manual
Pattern:	Standard
24-Hr Total:	24.00U
Basal:	1.00U/H
Temp Basal:	Active
Start	25-11 10:46
End	25-11 14:46
Rate	1.00U/H

Kako koristiti PDM

Ostale statusne informacije

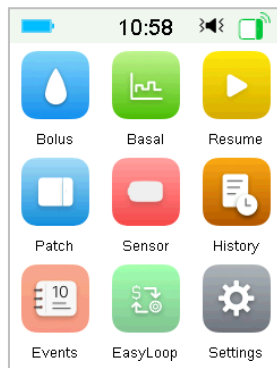
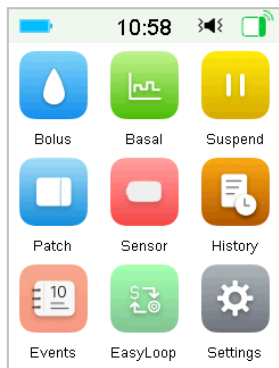
11:45
Other Status Info
Patch Life Left
0day1hour26min
Sensor Life Left
2day2hour56min
Transmitter Battery
Normal
Next calibration
6hour24min
Sensor Status
Monitoring

Informacije o uređaju

10:49
Device Info
PDM SN: 067F3586
Version 1.67.169
Pump SN: 106000674
Version 1.70.170
Transmitr SN: 102005219
Version 1.68.181

3.8 Meniji

Glavni meni se sastoji od devet podmenija: **Bolus**, **Bazalni**, **Obustava**, **Rezervoar**, **Senzor**, **Istorija**, **Događaji**, **EasyLoop**, **Podešavanja**. Prevucite s desna na levo na početnom ekranu da biste otvorili glavni meni.



Napomena: Nakon što se obustavi isporuka insulina, ikona **Suspend** u glavnom meniju pretvara se u ikonu **Resume**.

3.8.1 Bolus

Meni **Bolus** sadrži podešavanja i funkcije za ubrizgavanje bolusa. Pogledajte odeljak „Bolus“ u poglavlju „Kako koristiti Patch pumpu“ za više informacija o bolusu i poglavlje „Napredne funkcije pumpe“ za napredna podešavanja bolusa.

Kako koristiti PDM

3.8.2 Bazalni

U **Bazalnom** meniju možete isporučiti privremeni bazalni insulin, izabrati i pregledati različite bazalne obrasce. *Pogledajte poglavlje „Kako koristiti Patch pumpu“ i poglavlje „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.*

3.8.3 Obustava

Kada se bolus ne unosi, možete da obustavite bazalnu isporuku na određeni vremenski period tako što ćete dodirnuti ikonu Suspend.

Kada se daje bolus, pomoću funkcije **Obustava** možete obustaviti bolus ili sve isporuke insulina (bazalne i bolusne) na određeni vremenski period.

Za više informacija pogledajte odeljak „Obustava i Rezime“ u poglavlju „Kako koristiti Patch pumpu“.

3.8.4 Rezervoar

Možete promeniti rezervoar i proveriti SN baze pumpe u meniju **Rezervoar (Patch)**. *Pogledajte poglavlje „Kako koristiti Patch pumpu“ za više informacija.*

3.8.5 Senzor

Meni **Senzor** sadrži funkcije kalibracije i povezivanja senzora glukoze. *Pogledajte poglavlje „Kako se koristi CGM sistem“ za više informacija.*

3.8.6 Istorija

U meniju **Istorija** možete pregledati Istoriju pumpe, Istoriju senzora, PDM istoriju, Istoriju događaja, Istoriju GK i Istoriju rezimea. *Pogledajte odeljak „Istorija“ u ovom poglavlju za više informacija.*

3.8.7 Događaji

Ekran **Događaji** vam pomaže da snimate različite događaje, uključujući nivo glukoze u krvi, injekciju insulina, ugljene hidrate, vežbanje, zdravlje i druge informacije. *Pogledajte odeljak „Događaji“ u ovom poglavlju za više informacija.*

3.8.8 EasyLoop

EasyLoop meni se koristi za podešavanje funkcija „Upozorenja o glukozi“ i „(Pre) niska obustava“. *Pogledajte odeljak „Upozorenja o glukozi“ u poglavlju „Kako koristiti CGM sistem“ i Poglavlje „Kako koristiti (P)LGS“ za više informacija.*

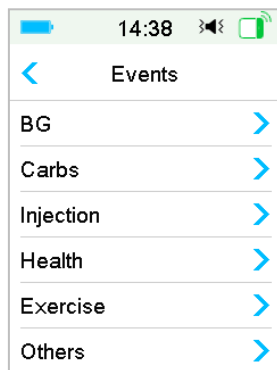
3.8.9 Podešavanja

U meniju **Podešavanja** možete uređivati lična podešavanja vašeg sistema. *Pogledajte odeljak „Podešavanja“ u ovom poglavlju za više informacija.*

3.9 Događaji

TouchCare® sistem je u stanju da beleži različite događaje uključujući glukozu u krvi, ugljene hidrate, injekciju insulina, zdravstveno stanje, vežbanje i druge. Ove informacije mogu pomoći vama i vašem lekaru da donesete bolje odluke o vašem planu upravljanja dijabetesom.

Idite na ekran **Događaji**. Možete odabrati vrstu događaja koji želite da snimate. Glavni meni → Događaji



3.9.1 GK merenje

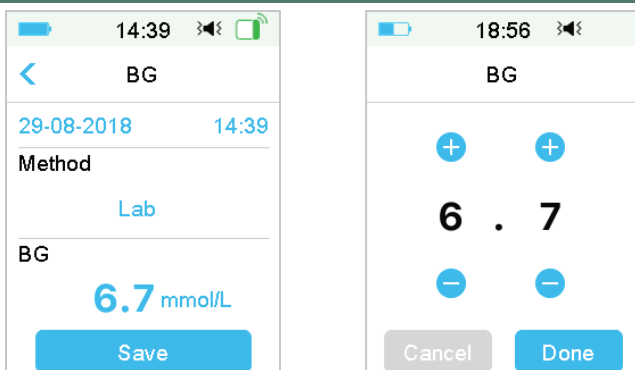
1. Izaberite **GK** tip na ekranu **Događaji**.
2. Izaberite datum i vreme za GK događaj.

Napomena: Vreme se odnosi na vreme uzimanja uzorka krvi

3. Možete birati između GK i Laboratorijska merenja u opciji **Metoda**.

Napomena: Lab se naziva glikemija venske krvi laboratorijski ispitana
Dodirnite **GK** da biste uneli GK u red GK, podrazumevani nivo glukoze u krvi je 120 mg/dL (ili 6,7 mmol/L). Opseg unosa je 40 - 400 mg/dL (ili 2,2 - 22,2 mmol/L).

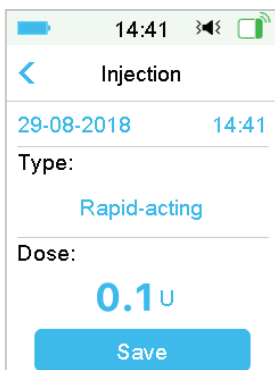
Kako koristiti PDM



4. Kada završite, dodirnite **Sačuvaj** da potvrdite unos. ◀ Ili pritisnite da otkazete.

3.9.2 Injekcija insulina

1. Izaberite **Injekcija** na ekranu **Događaji**.
2. Izaberite datum i vreme za injekciju insulina.
3. Dodirnite opciju **Tip**, možete da izaberete tip insulina između „brzo delujući“, „srednje delujući“, „dugo delujući“, „pre-mešani“ i „neodabrani“.



4. Dodirnite **Vrednost** doze da biste izabrali količinu insulina koju koristite. Opseg unosa je 0,1-99 jedinica.

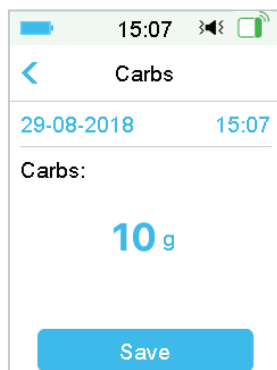
4. Kada završite, dodirnite **Sačuvaj** da potvrdite unos. ◀ Ili pritisnite da otkazete.

3.9.3 Informacije o ugljenim hidratima

1. Izaberite **Ugljeni hidrati** na ekranu **Događaji**.
2. Izaberite datum i vreme za unos ugljenih hidrata.

Kako koristiti PDM

3. Dodirnite vrednost **ugljenih hidrata** da biste izabrali ugljene hidrate koje jedete ili pijete. Opseg unosa je 0-300 grama.



15:07

< Carbs

29-08-2018 15:07

Carbs:

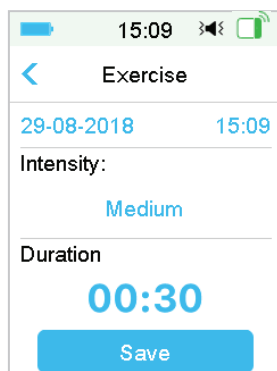
10 g

Save

4. Kada završite, dodirnite **Sačuvaj** da potvrdite < ili pritisnite da odustanete.

3.9.4 Informacije o fizičkoj vežbi

1. Izaberite **Vežbanje** na ekranu **Događaji**.
2. Izaberite datum i vreme za fizičku vežbu.
3. Dodirnite opciju **Intenzitet** da izaberete intenzitet fizičke vežbe. Možete da izaberete intenzitet između “Lagano”, “Srednje”, i “Teško”.
4. Dodirnite vrednost **trajanja** da biste izabrali trajanje vežbanja. Opseg unosa je 5 minuta ~ 8 sati, korak unosa je 5 minuta.



15:09

< Exercise

29-08-2018 15:09

Intensity:

Medium

Duration

00:30

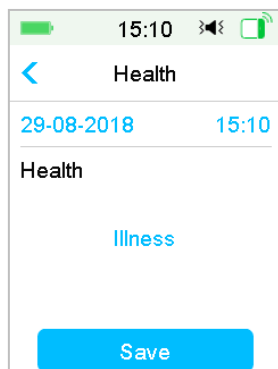
Save

5. Kada završite, dodirnite **Sačuvaj** da potvrdite unos. < ili pritisnite da otkazete.

Kako koristiti PDM

3.9.5 Zdravstvene informacije

1. Izaberite **Zdravlje** na ekranu **Događaji**.
2. Izaberite datum i vreme za zdravstvene informacije
3. Dodirnite opciju **Zdravlje** da izaberete fizičko stanje. Možete da izaberete intenzitet između „Bolest“, „Stres“, „Jaki simptomi“, „Slabi simptomi“, „Menstruacija“ i „Alkohol“.



4. Kada završite, dodirnite **Sačuvaj** da potvrdite unos. Ili pritisnite da otkazete.

3.9.6 Ostali događaji

Ovaj odeljak pokazuje kako da unesete druge markere.

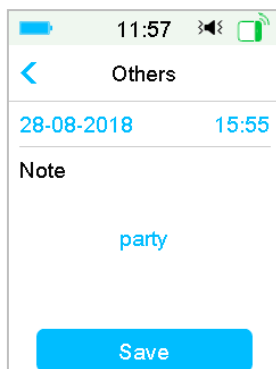
1. Izaberite Ostali na ekranu Događaji.
2. Izaberite datum i vreme za druge događaje
3. Dodirnite tekst **Napomena** da biste uneli druge informacije o događaju



Kako koristiti PDM

Na primer, kada želite da unesete „a“. Dodirnite **ABC** da biste prešli na velika slova.

4. Dodirnite i izaberite slova za unos teksta.



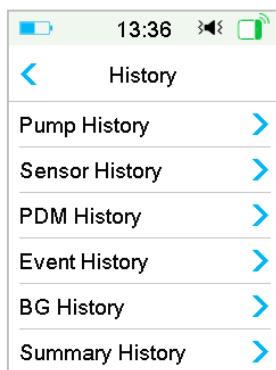
Napomena: Ne koristite više od 22 znaka da opišete događaj.

4. Kada završite, dodirnite Sačuvaj da potvrdite unos. < Ili pritisnite da otkazete.

3.10 Istorija

Vaš PDM čuva istoriju isporuke insulina, istoriju senzora, istoriju PDM, istoriju događaja, istoriju glukoze u krvi i istoriju rezimea kako bi vam pomogao da upravljate dijabetesom. Idite na ekran **Istorija**.

Glavni meni → Istorija



Kako koristiti PDM

3.10.1 Istorija pumpe

U meniju **Istorija pumpe** možete pregledati Istoriju pumpe. *Pogledajte odeljak „Istorija pumpe“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.*

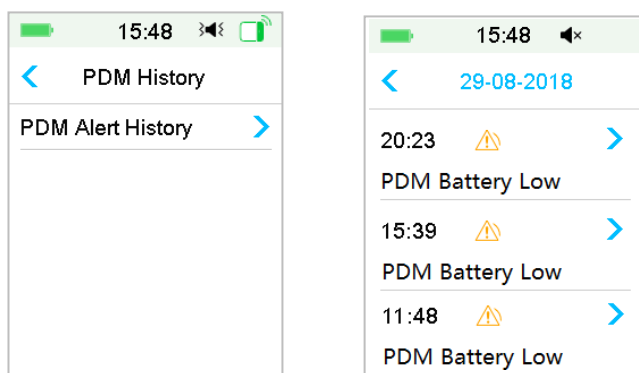
3.10.2 Istorija senzora

U meniju **Istorija senzora** možete pregledati istoriju senzora. *Pogledajte odeljak „Istorija senzora“ u poglavlju „Kako koristiti CGM sistem“ za više informacija.*

3.10.3 Istorija PDM upozorenja

PDM istorija čuva istoriju PDM upozorenja.

Glavni meni → Istorija → PDM Istorija → Istorija PDM upozorenja



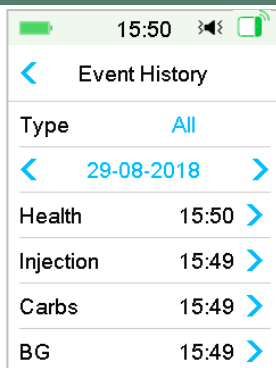
Dodirnite datum da biste se prebacivali između zapisa različitih datuma. Dodirnite svako Upozorenje da biste videli detaljne informacije o upozorenju. Dodirnite  da biste se vratili na prethodni meni. *Pogledajte „Ikone upozorenja“ za više informacija o tome kako da podesite alarme i upozorenja i značenja različitih ikona alarma/upozorenja.*

3.10.4 Istorija događaja

Idite na ekran Istorija događaja.

Glavni meni → Istorija → Istorija događaja

Kako koristiti PDM

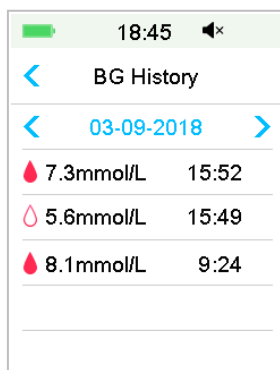


Dodirnite opciju **Tip** da biste u skladu sa tim izabrali tip događaja za pregled zapisa. Dodirnite datum ili < , > da biste se prebacivali između zapisa različitih datuma. Izaberite zapis događaja da biste videli detalje.

3.10.5 GK Istorija

Idite na ekran **GK istorija**.

Glavni meni → Istorija → GK Istorija



Istorija GK sadrži GK iz kalibracije , GK događaja i unos GK tokom isporuke bolusa preko bolus kalkulatora . Dodirnite datum ili , da biste se prebacivali između zapisa različitih datuma.

Kako koristiti PDM

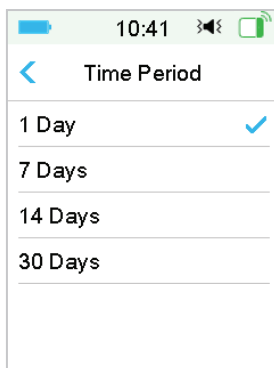
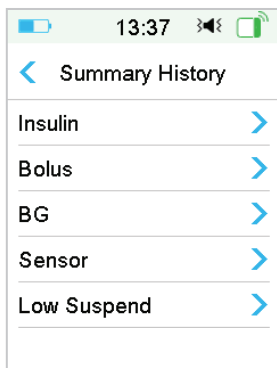
3.10.6 Rezime istorije

Rezime istorije prikazuje rezime prošlih istorija uključujući istoriju insulina, istoriju bolusa, istoriju GK, istoriju senzora i istoriju obustave pri niskim vrednostima.

Idite na ekran **Rezime istorije**

Glavni meni → Istorija → Summary History

U gornjem desnom uglu svakog ekrana sa rezimeom izaberite 1 dan da biste videli podatke istorije za jedan dan ili izaberite više dana (7, 14, 30 dana) da biste videli prosečan rezultat za izabrane dane.



3.10.6.1 Rezime istorije: Istorija insulina

Pogledajte odeljak „Rezime istorije pumpe“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.

3.10.6.2 Rezime istorije: Istorija Bolusa

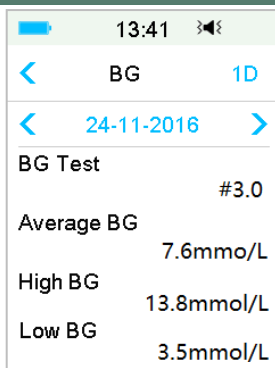
Pogledajte odeljak „Rezime istorije pumpe“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.

3.10.6.3 Rezime istorije: GK Istorija

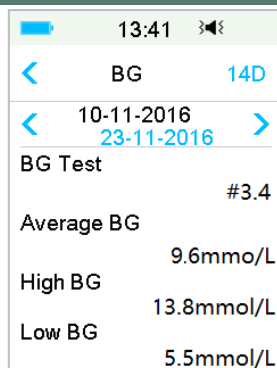
Ovaj ekran prikazuje zbirnu istoriju rezultata GK.

Glavni meni → Istorija → Rezime istorije → BG (Blood Glucose)

Kako koristiti PDM



13:41	
< BG	1D
< 24-11-2016 >	
BG Test #3.0	
Average BG	7.6mmol/L
High BG	13.8mmol/L
Low BG	3.5mmol/L



13:41	
< BG	14D
< 10-11-2016 >	
23-11-2016	
BG Test #3.4	
Average BG	9.6mmol/L
High BG	13.8mmol/L
Low BG	5.5mmol/L

GK test: Ukupan broj očitavanja glukoze u krvi unetih ručno u izabranim danima.

Prosečna GK: Prosečna očitavanja GK u izabranim danima.

Visok nivo glukoze u krvi: Najveće očitavanje glukoze u krvi u izabranim danima.

Nizak nivo glukoze u krvi GK: Najniže očitavanje GK u izabranim danima.

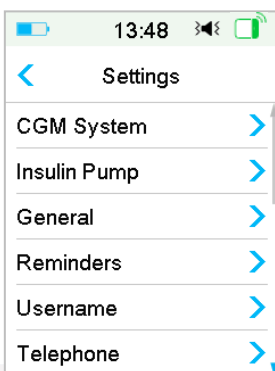
3.10.6.4 Rezime istorije: Istorija senzora

Pogledajte odeljak „Istorija senzora“ u poglavlju „Kako koristiti CGM sistem“ za više informacija.

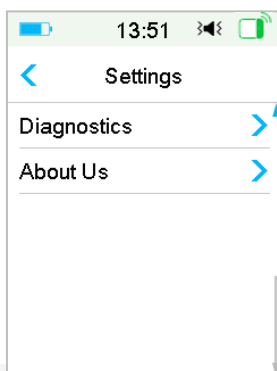
3.10.6.5 Rezime istorije: Istorija obustave pri niskim vrednostima

Za više informacija pogledajte odeljak „Istorija obustave pri niskim vrednostima“ u poglavlju „Kako koristiti (P)LGS“.

3.11 Podešavanja



13:48	
< Settings	
CGM System	>
Insulin Pump	>
General	>
Reminders	>
Username	>
Telephone	>



13:51	
< Settings	
Diagnostics	>
About Us	>

Kako koristiti PDM

3.11.1 CGM Sistem (Opciono)

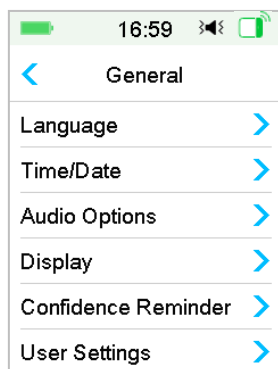
Dodirnite **CGM sistem** na ekranu **podešavanja** da biste ušli u ekran **CGM sistema**. Senzor možete podesiti na ekranu CGM sistema. Možete uključiti ili isključiti CGM sistem, postaviti SN transmitera, podesiti vreme ponavljanja upozorenja kalibracije, podesiti tišinu upozorenja i uključiti ili isključiti upozorenje o isteku senzora. *Pogledajte poglavlje „Kako se koristi CGM sistem“ za više informacija.*

3.11.2 Insulinska pumpa

Dodirnite **Insulinska pumpa** na ekranu **Podešavanja** da biste ušli u ekran **insulinske pumpe**. Insulinsku pumpu možete podesiti na ekranu **insulinske pumpe**. *Pogledajte poglavlje „Kako koristiti Patch pumpu“ i poglavlje „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.*

3.11.3 Opšta podešavanja

Meni **Opšta podešavanja**: Jezik, Vreme/Datum, Audio opcije, Ekran, Pouzdani podsetnik i Korisnička podešavanja.

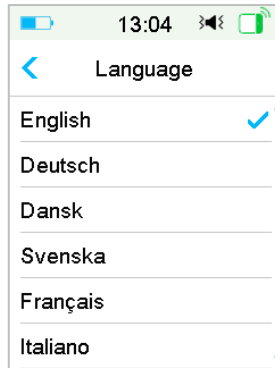


3.11.3.1 Jezik

Možete promeniti svoj PDM jezik.

Glavni meni → Podešavanja → Opšte → Jezik

Kako koristiti PDM



3.11.3.2 Vreme/ datum

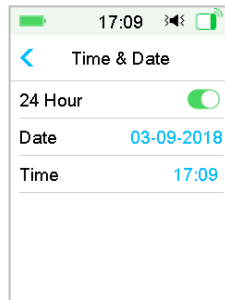
Postavljanje tačnog vremena i datuma u vašem PDM-u je od suštinskog značaja za tačnu bazalnu isporuku insulina i vođenje tačne evidencije o isporuci insulina i drugim događajima. Možete odabrati 12-časovni ili 24-časovni sat. Povremeno kada treba da promenite podešavanja datuma i vremena (na primer, da biste prilagodili letnje računanje vremena ili nakon resetovanja PDM-a), promenite stari filament rezervoar i aktivirajte novi filament.

Napomena: Kao bezbednosna funkcija, možete promeniti datum i vreme samo kada nema aktivnog rezervoara pumpe.

1. Idite na ekran za podešavanje **vremena/datuma**.

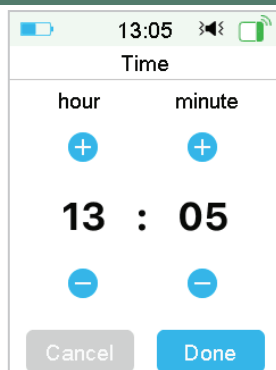
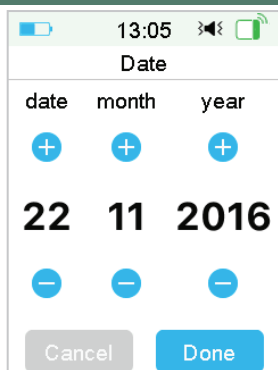
Glavni meni → Podešavanja → Opšte → Vreme/ datum

Ako uključite prekidač, vreme je podešeno na 24-časovni format.



2. Tastatura za datum i tastatura za vreme

Kako koristiti PDM



3.11.3.3 Zvučne opcije

Zvuk/ vibracija

Možete odabrati jednu od četiri audio opcije za vašu upozorenja i alarme: zvuk, vibracija, zvuk i vibracija ili oba isključena. Fabrička postavka je zvuk i vibracija. Vaš izbor se odnosi i na vašu PDM i na Patch pumpu.

Ako je izabran **Audio**, i PDM i Patch pumpa će se oglasiti kada se pojavi upozorenje.

Ako je izabrana **Vibracija**, vaš PDM će vibrirati kada se pojavi upozorenje. Ako je **audio isključen/vibracija isključena**, vaš PDM i Patch pumpa neće pištati ili vibrirati.

Ali postoje izuzeci:

Ako se alarm ne izbriše u roku od 10 minuta, vaš PDM ili/i pumpa će emitovati zvuk sirene dok se alarm ne obriše.

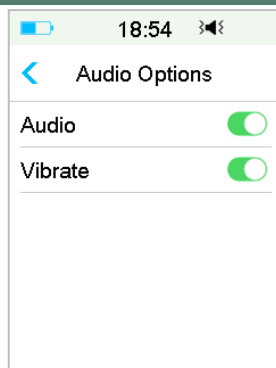
Kada se pojavi „ISPOD 3,1 mmol/L (ISPOD 56 mg/dL)“ ili „**Glukoza senzora ostaje visoka**“, vaš PDM emituje tropulsnu vibraciju svaka tri minuta. Ako se ne obriše u roku od 9 minuta, vaš PDM će aktivirati sirenu dok se upozorenje ne obriše.

Pogledajte „Audio ikone“ za značaj različitih ikona zvuka. Pogledajte poglavlje „Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja“ za više informacija.

Idite na ekran **Audio opcije**.

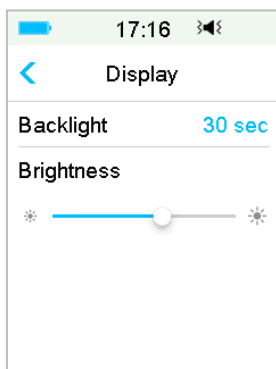
Glavni meni → Podešavanja → Opšte → Audio Opcije

Kako koristiti PDM



3.11.3.4 Displej

Možete da podesite vreme prikaza na ekranu između 30 sekundi, 1 min i 2 min. Takođe možete podesiti osvetljenost ekrana.



Prevucite ili dodirnite da biste podesili osvetljenost, možete birati između 10 nivoa osvetljenosti. Niži nivo troši manje energije.

3.11.3.5 Pouzdani podsetnik

Ako je ova funkcija uključena, PDM će se oglasiti zvučnim signalom i/ili vibrirati kao odgovor na vaša uputstva, uključujući:

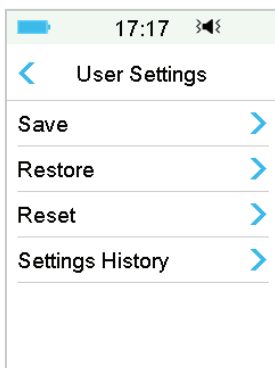
- Početak i kraj bolusa
- Početak i kraj bazalne temp.
- Bazalni obrazac promenjen
- Bazalno uređivanje je završeno

Kako koristiti PDM

- Postavka alarma za obustavu stupa na snagu
- Postavka maksimalne isporuke stupa na snagu
- Senzor povezan
- Isporuka insulina je obustavljena
- Bazalni insulin je nastavljen
- Podešeno upozorenje za glukozu
- Postavljeno upozorenje/alarm pumpe
- Dodirnite taster HOME

3.11.3.6 Korisnička podešavanja

Ovu funkciju možete koristiti da sačuvate, vratite ili resetujete sva PDM podešavanja.



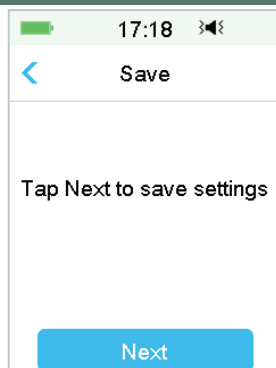
Napomena: Ako postoji aktivan rezervoar pumpe, **resetovanje podešavanja i vraćanje podešavanja** će biti onemogućeno.

Čuvanje

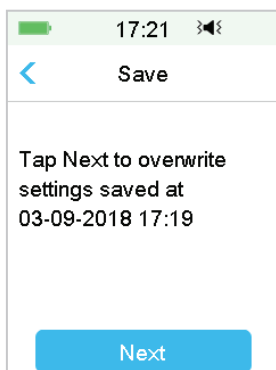
Preduzmite ove korake da biste sačuvali trenutna PDM podešavanja:

1. Izaberite **Sačuvaj** na ekranu **Korisnička podešavanja**.
2. Ako je ovo prvi put da čuvate vaša PDM podešavanja, pojavljuje se ovaj ekran:

Kako koristiti PDM

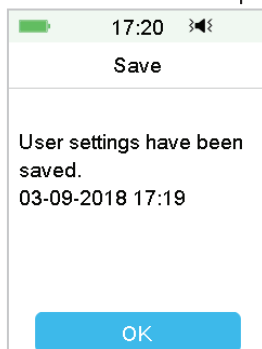


Ako ste sačuvali PDM podešavanja, pojavljuje se ovaj ekran:



Pročitajte uputstva na ekranu; zatim dodirnite **Dalje** da biste sačuvali trenutna podešavanja.

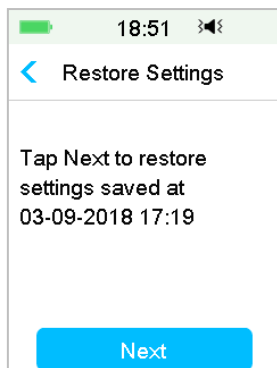
3. Ovaj ekran pokazuje da su vaša korisnička podešavanja sačuvana.



Kako koristiti PDM

Povraćaj

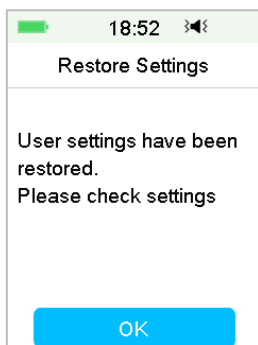
Preduzmite ove korake da biste vratili najnovija PDM podešavanja koja ste



sačuvali na svom PDM-u.

1. Izaberite **Povraćaj** na ekranu **Korisnička podešavanja**.
2. Pročitajte uputstva na ekranu, a zatim dodirnite OK da biste vratili podešavanja.

Ovaj ekran pokazuje da su vaša korisnička podešavanja vraćena. Dodirnite OK da izađete iz menija i proverite podešavanja sistema.

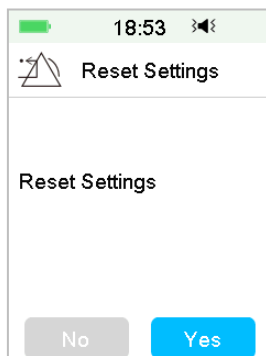


Resetovanje

Upozorenje: NEMOJTE resetovati PDM podešavanja osim ako vam to ne zatraži vaš zdravstveni radnik. Ako resetujete podešavanja PDM-a, biće potrebno da reprogramirate svoje lične PDM postavke prema uputstvima vašeg lekara. Preduzmite sledeće korake da biste resetovali PDM podešavanja:

Kako koristiti PDM

1. Izaberite **Resetuj** na ekranu **Korisnička podešavanja**. Zatim izaberite **Da**.



2. Dodirnite **OK**. PDM će biti resetovan na fabrička podešavanja i restartovan.

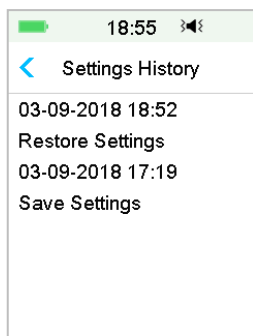


Istorija podešavanja

Na ovom ekranu možete pregledati sve nedavne operativne zapise korisničkih podešavanja i datum i vreme.

1. Izaberite Istorija podešavanja na ekranu korisničkih podešavanja.
2. Prevucite da biste se pomerali nagore/nadole da biste videli celu istoriju podešavanja.

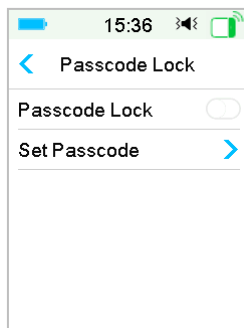
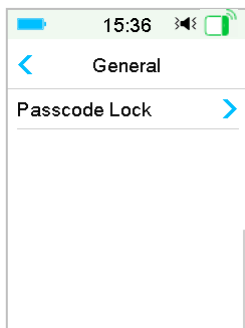
Kako koristiti PDM



3.11.3.7 Zaključavanje lozinkom

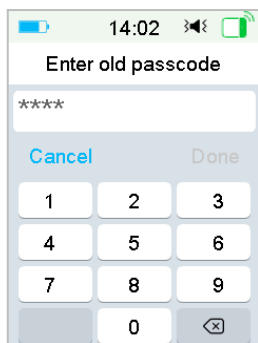
Funkcija zaključavanja lozinkom je bezbednosna funkcija koja sprečava nepropisan rad od strane neželjenog korisnika.

Glavni meni → Podešavanja → Opšte → Zaključavanje lozinkom



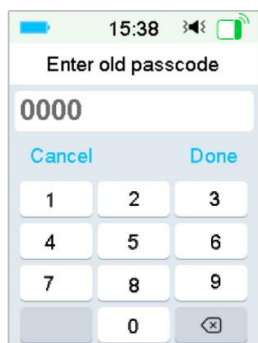
Dodirnite **Postavi lozinku**, unesite staru lozinku, a zatim ubacite novu.

Kako koristiti PDM



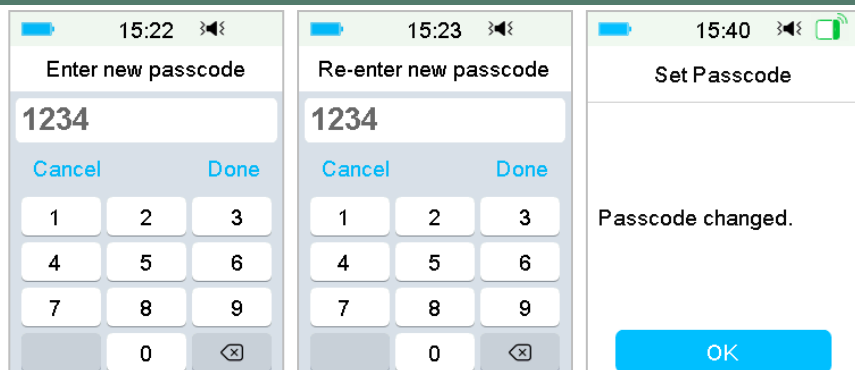
Unesite 4-cifrenu lozinku.

Napomena: Podrazumevana lozinka je 0000.

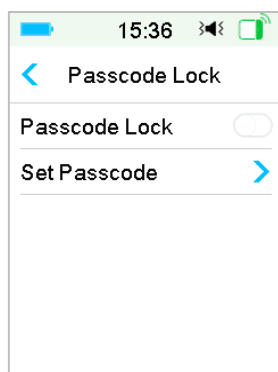


Unesite novu pristupnu lozinku dvaput.

Kako koristiti PDM



Uključite zaključavanje lozinkom i unesite lozinku da biste aktivirali zaključavanje, zaključavanje lozinkom je samo za jednokratnu upotrebu, potrebno je da unesete lozinku svaki put kada uključite funkciju.

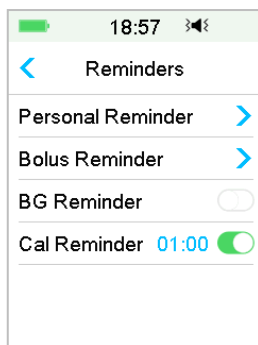


Kada je uključena funkcija zaključavanja lozinkom, prikazuje se samo zaključani ekran. Neophodno je da unesete ispravnu lozinku nakon što kliznete da otključate PDM. Kada otključate PDM, zaključavanje lozinkom se automatski deaktivira.

3.11.4 Podsetnici

Dodirnite **Podsetnici** u podešavanjima da biste ušli na ekran Podsetnici.

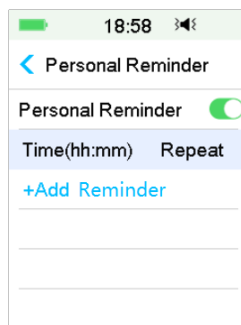
Kako koristiti PDM



3.11.4.1 Personalni Podsetnik

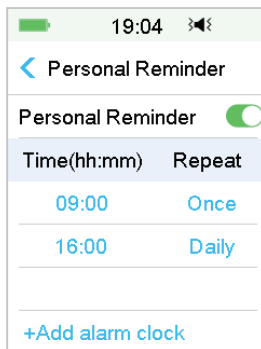
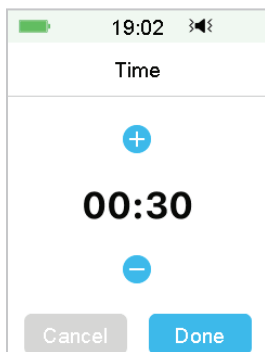
Fabrička postavka za ovu funkciju je isključena. Personalni podsetnici mogu biti korisni da vas podsete kada da proverite nivo glukoze u krvi, jedete, bolus itd. Možete da dodajete, brišete ili pregledate podsetnike kada je uključena opcija Personalni podsetnik. Idite na ekran Personalni podsetnik.

Glavni meni → Podešavanja → Podsetnici → Personalni podsetnik



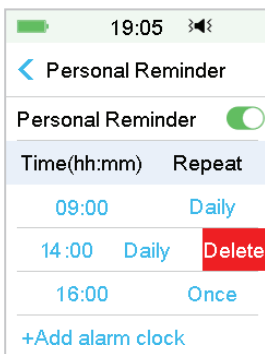
Dodirnite +Dodaj podsetnik da dodate podsetnik, izaberite vreme i dodirnite Gotovo.

Kako koristiti PDM



Napomena:

- 1) Možete podesiti do 4 podsetnika.
- 2) Podsetnici će biti automatski sačuvani. Prevucite s desna na levo na jednom podsetniku, dodirnite Izbriši da biste izbrisali ovaj segment.



3.11.4.2 Bolus podsetnik

Pogledajte odeljak „Podsetnik“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.

3.11.4.3 GK Podsetnik

Pogledajte odeljak „Podsetnik“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.

Kako koristiti PDM

3.11.4.4 Podsetnik za kalibraciju

Pogledajte odeljak „Podsetnik za kalibraciju“ u poglavlju „Kako koristiti CGM sistem“ za više informacija.

3.11.5 Korisničko ime

1. Idite na ekran Korisničko ime.

Glavni meni → Podešavanja → Korisničko ime

2. T ----- Dodirnite da unesete svoje korisničko ime.



(1) Koristite tastaturu da unesete korisničko ime.

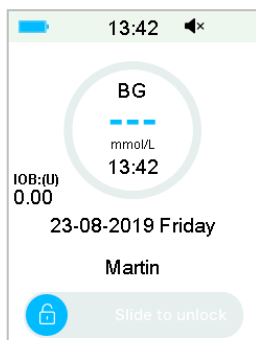
Na primer, kada želite da unesete „a“, dodirnite na taster abc, „a“, „b“, „c“ pojaviće se na vrhu tastature, a zatim izaberite „a“.

(2) Kada završite, dodirnite Gotovo.

(3) Dodirnite plavo ime da biste ponovo uredili korisničko ime.

Napomena: Možete da unesete do 18 slova uključujući razmake. Vaše korisničko ime će biti prikazano na zaključanom ekranu. PDM prikazuje korisničko ime na zaključanom ekranu kako bi vam pomogao da identifikujete svoj PDM. Uvek možete potvrditi da je korisničko ime ispravno pre upotrebe PDM-a.

Kako koristiti PDM

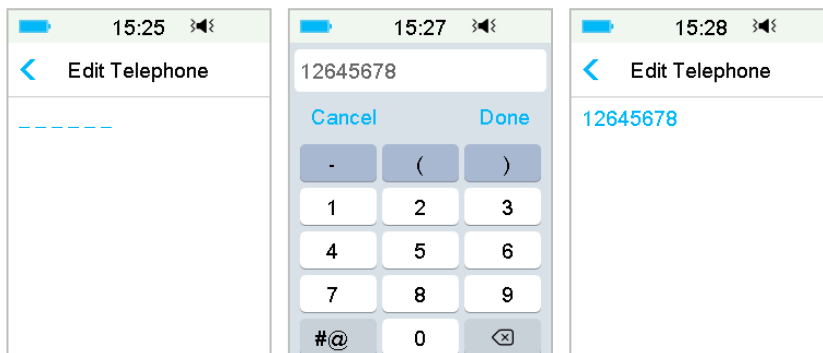


3.11.6 Telefon

1. Idite na ekran telefona.

Glavni meni → Podešavanja → Telefon

2. T----- Dodirnite da biste uneli svoj telefonski broj ili broj za hitne slučajeve.



Koristite tastaturu da unesete broj telefona.

(2) Kada završite, dodirnite Gotovo.

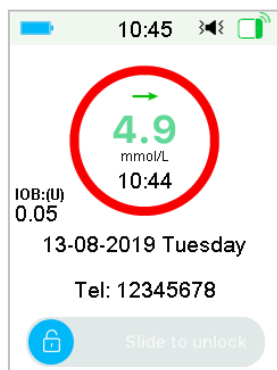
(3) Dodirnite broj u plavoj boji da biste ponovo uredili broj telefona.

Napomena: Možete da unesete do 18 slova uključujući razmake. PDM prikazuje telefonski broj na zaključanom ekranu, koji radi na dva načina:

1. da vam pomogne da pronađete svoj PDM ako je vaš PDM izgubljen.

Kako koristiti PDM

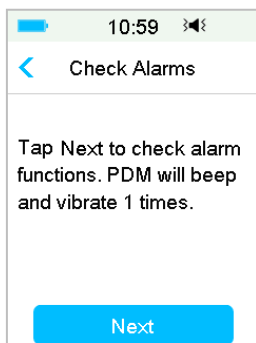
2. da prikazete vaš broj za hitne slučajeve (članovi porodice, lekar, dom zdravlja).



3.11.7 Dijagnostika

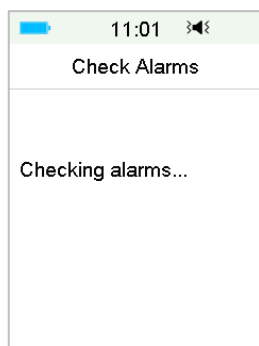
1. Funkcija Dijagnostika vam pomaže da proverite da li PDM pravilno pišti i vibrira.
 1. Idite na ekran Dijagnostika.

Glavni meni → Podešavanja → Dijagnostika
3. Izaberite Dijagnostika, a zatim dodirnite Dalje.

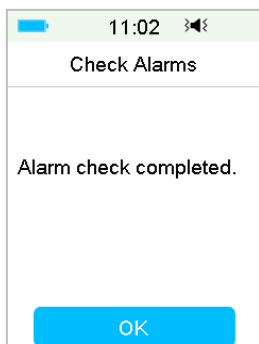


4. PDM će se oglasiti tri puta i jednom zavibrirati dok ekran predlaže proveru alarma.

Kako koristiti PDM



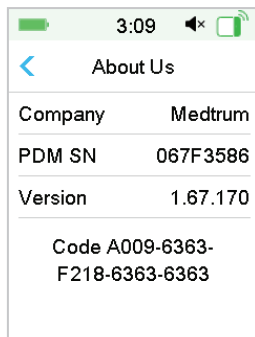
5. Kada se provera završi, dodirnite OK da biste se vratili na poslednji meni.



Upozorenje: Ako PDM ne emituje zvučni signal ili vibrira, pozovite korisničku podršku. Da biste nastavili da koristite PDM, to može ugroziti vaše zdravlje.

Napomena: Vaš PDM koristi bateriju za zvučni signal i vibraciju. Često proveravanje alarma će dovesti do smanjenja veka trajanja baterije i alarm „PUNI PDM SADA“ može se pojaviti ranije nego što se očekivalo.

3.11.8 O nama



Ovde možete videti naziv kompanije, PDM SN, verziju PDM programa i kod.

3.12 Rešavanje problema

Ovaj odeljak sadrži procedure i informacije koje će vam pomoći da razumete i rešite probleme koji se mogu javiti sa sistemom TouchCare. Daće jednostavnu analizu i neke detaljne odgovore, potražite ih u odgovarajućim odeljcima.

Koji protokol TouchCare sistem koris za komunikaciju?

Bluetooth protokol.

Bluetooth Low Energy (BLE) posebno.

Mogu li ići u saunu sa PDM-om?

Ne.

Opseg radne temp. za PDM je +5°C ~ +40°C.

Kada treba da punim svoj PDM?

Preporučujemo da punit PDM kada se pojavi upozorenje PDM BATERIJA PRAZNA.

Kako koristiti PDM

PDM SE NE UKLJUČUJE NAKON PRITISKA NA DUGME ZA NAPAJANJE:

1. PDM baterija je preniska. Napunite PDM.
2. PDM je izvan opsega radne temp.. Pomerite PDM na temperaturu između $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, a zatim pokušajte da ga uključite.

Kako koristiti pumpu bez katetera (Patch pumpu)

4.1 Promenite rezervoar pumpe

Rezervoar pumpe zahteva zamenu i ne sme se ponovo koristiti. Rezervoar pumpe treba zameniti otprilike svaka 2-3 dana ili prema uputstvu vašeg lekara.

Upozorenje: NE pokušavajte da primenite ili koristite rezervoar pumpe pre nego što vas obučí vaš lekar. Korišćenje uređaja sa neadekvatnom obukom ili nepravilnim podešavanjem može da ugrozi vaše zdravlje i bezbednost. Vaš zdravstveni radnik će vam pomoći da podesite i primenite svoj prvi rezervoar pumpe ako prvi put koristite pumpu bez katetera.

Upozorenje: Koristite aseptičnu tehniku kada pripremate, puniti, pričvršćujete ili uklanjate rezervoar. Ovo znači:

1. operite ruke sapunom i vodom
2. očistite bočicu insulina alkoholnom maramicom
3. očistite mesto infuzije alkoholnom maramicom
4. držite sterilne predmete dalje od mogućih klica
5. uklonite sve losione za telo, kreme, ulje ili sprej protiv insekata u blizini mesta infuzije, inače bi moglo da olabavi lepak.

Upozorenje: Uvek proverite GK jedan do dva sata nakon promene rezervoara. Ne zaboravite da proverite nivo insulina u rezervoaru pumpe dva sata pre spavanja. Promenite rezervoar pumpe ako nema dovoljno insulina da pokrije vaše noćne potrebe za insulinom.

4.1.1 Pre promene rezervoara pumpe

Biće vam potrebne ove stavke pre nego što počnete:

- Bočica brzog insulina U-100
- Neotvoreni rezervoar pumpe
- Baza pumpe
- Alkoholne maramice
- Sterilan špric od 2 mL za jednokratnu upotrebu sa iglom sa poklopcem

Upozorenje: Korišćenje drugog tipa insulina osim insulina U-100 brzog dejstva, ili korišćenje insulina kome je istekao rok trajanja ili neaktivan, može dovesti do hiperglikemije ili dijabetičke ketoacidoze (DKA). NE koristite insulin koji je zamućen jer može biti neaktivan.

Kako koristiti Patch pumpu

Napomena: Špric koji obezbeđuje Medtrum odgovara otvoru za punjenje rezervoara pumpe. Dozvoljeni su i drugi špricevi i igle koje ispunjavaju sledeće specifikacije.

Specifikacije šprica:

- Zapremina rezervoara: 2,0 mL
- Veličina igle: 26G
- Dužina igle: 8 mm (0.31")
- Uverite se da je špric sa iglom za punjenje pravilno sterilisan.

Upozorenje: Rezervoar pumpe koji nije pravilno deaktiviran može nastaviti da isporučuje insulin kako je programirano, što vas dovodi u opasnost od prekomerne infuzije i moguće hipoglikemije. NEMOJTE primenjivati novi rezervoar pre nego što deaktivirate i uklonite stari rezervoar pumpe.

4.1.1.1 Deaktivirajte postojeći rezervoar pumpe

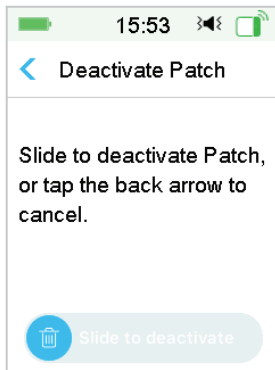
Upozorenje: Neophodno je deaktivirati trenutni rezervoar pumpe pre nego što je uklonite sa tela i odvojite bazu pumpe od rezervoara pumpe.

Glavni meni → Patch → Deactivate Patch



1. Prevucite da deaktivirate trenutni rezervoar. Dodirnite  ili taster Početna da biste otkazali ovu operaciju.

Kako koristiti Patch pumpu

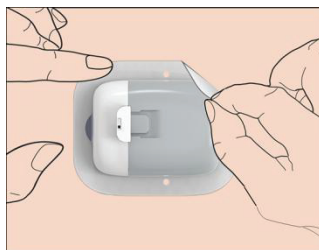
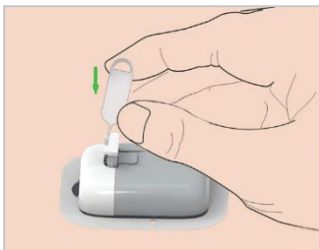


2. Nekoliko sekundi kasnije, videćete poruku koja pokazuje da je rezervoar pumpe deaktiviran.



4.1.1.2 Uklonite trenutni rezervoar

1. Nežno umetnite alat za otpuštanje igle u otvor na dugmetu igle i pritisnite ga dok igla ne iskoči iz vaše kože. Nežno podignite ivicu lepljive trake sa kože i uklonite ceo rezervoar pumpe.



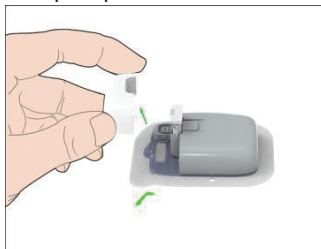
Kako koristiti Patch pumpu

Napomena: Da biste izbegli moguću iritaciju kože, uklonite rezervoar polako i nežno. Ako lepak ostane na vašoj koži, uklonite ga sapunom i vodom.

Upozorenje: Proverite mesto infuzije na znake infekcije.

2. Presavijte i razbijte jezičak rezervoara, uklonite bazu pumpe sa rezervoara. Odbacite stari rezervoar u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Upozorenje: Ne bacajte bazu pumpe. Može se višekratno koristiti.



4.1.1.3 Unesite SN baze pumpe

Pre nego što aktivirate novi rezervoar, uverite se da je serijski broj baze pumpe unet u vaš PDM.

Glavni meni → Patch → Pump Base SN

Napomena: Ne zaboravite da ažurirate SN ako pređete na novu bazu pumpe.

Napomena: Možete promeniti SN baze pumpe samo kada nema aktivnog rezervoara. SN baze pumpe možete pronaći na kutiji proizvoda ili na bazi pumpe.


6 8971123468120 5

TouchCare System

Insulin Management System - mmol/L

REF	SY-201	LOT	XXXXXXXX
Pump Base (1x)			
REF	MD8201	SN	XXXXXXXX
Personal Diabetes Manager (1x)			
REF	FM-018	SN	XXXXXXXX


P/N 882203LAMEU0101


(01)06971123681206
(21)XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
(10)XXXXXXXXXXXX


Medtrum Technologies Inc.
Building 3 and Building 8, No. 200, Niudun Road,
Shanghai 201203, China +86-21-50274781


Medtrum B.V.
Nijverheidsweg 17, 5683 CJ Best,
The Netherlands


0197

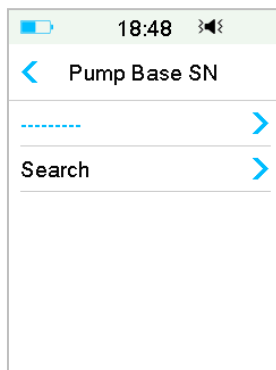
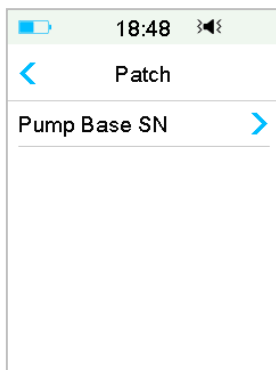

IP28


+55°C
+131°F
-10°C
+14°F

Kako koristiti Patch pumpu

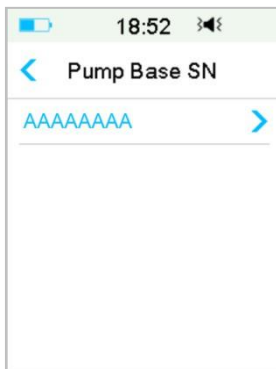
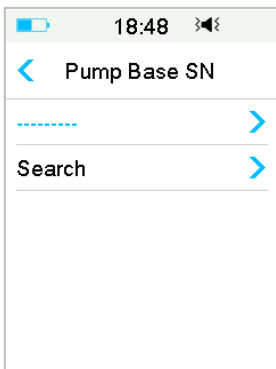


1. Možete ili ručno da unesete SN ili da potražite SN ako je to prvi put da unosite SN



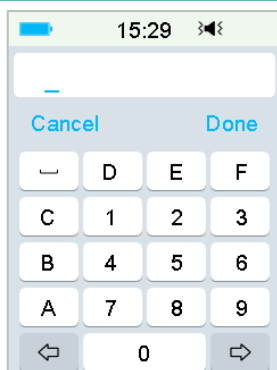
2. Možete uneti SN samo ručno ako želite da ažurirati SN.

Unesite SN ručno



Dodirnite ----- ili postojeći SN baze pumpe, videćete sledeći ekran. Zatim unesite SN u svoj PDM i dodirnite Gotovo.

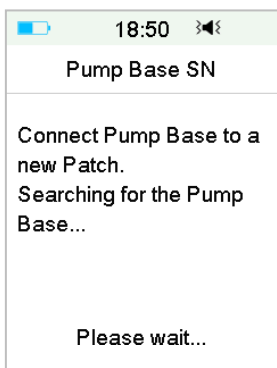
Kako koristiti Patch pumpu



Napomena: Ako je SN od 8 cifara, unesite razmak " " na kraju.

Potražite SN

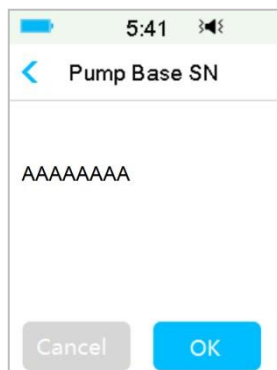
Možete da izaberete **Pretraga** da biste tražili SN ako je to prvi put da unosite SN. Uverite se da je vaša baza pumpe povezana sa novim rezervoarom i pomerite PDM bliže vašoj pumpi pre nego što tražite SN. *Za više informacija pogledajte odeljak*



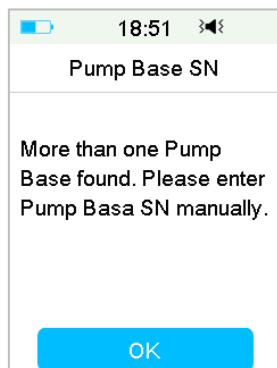
„Povezivanje baze pumpe na nov rezervoar“.

Ako vaš PDM pronađe jednu bazu pumpe, na ekranu se pojavljuje SN baze pumpe. Proverite da li odgovara SN odštampanom na bazi pumpe. Ako je tačno, dodirnite **OK**.

Kako koristiti Patch pumpu



Ako vaš PDM pronađe više baza pumpi, SN-ovi neće biti prikazani kako biste sprečili



da izaberete pogrešan SN. Dodirnite OK da biste se vratili u meni pumpe (Patch menu) a zatim izaberite “-” da biste ručno uneli SN.

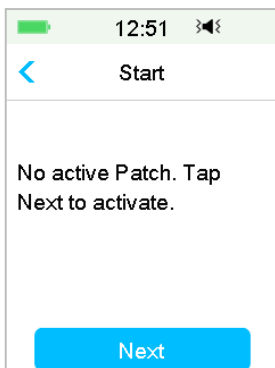
Ako vaš PDM ne pronađe bazu pumpe, uverite se da je vaša baza pumpe povezana sa novim rezervoarom, pomerite PDM bliže bazi pumpe i pretražite ponovo ili unesite SN ručno.

4.1.2 Aktivirajte novi rezervoar

Kada nije aktiviran stari rezervoar ili kada je stari rezervoar uklonjen, možete otići u meni pumpe da aktivirate novi rezervoar. Uverite se da je serijski broj baze pumpe ispravno unet u vaš PDM.

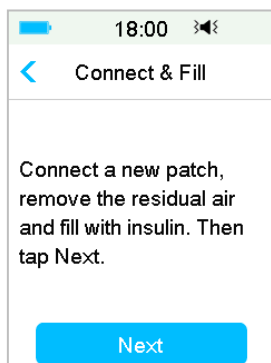
Glavni meni → Patch → New Patch

Kako koristiti Patch pumpu



4.1.3 Povežite bazu pumpe na novi rezervoar

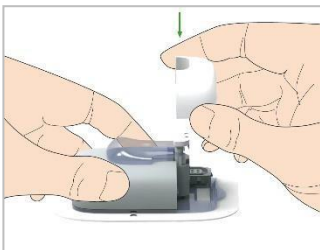
1. Dodirnite **Dalje** na svom PDM-u i videćete sledeću poruku na ekranu.



Upozorenje: NEMOJTE koristiti rezervoar ako je njegovo sterilno pakovanje oštećeno ili već otvoreno, ili ako je rok rezervoara istekao, ili ako je rezervoar oštećen na bilo koji mogući način.

2. Ubacite palac i kažiprst sa obe strane baze pumpe. Držite rezervoar na čistoj ravnoj površini jednom rukom, a drugom rukom nežno umetnite bazu pumpe i gurnite nadole do kraja dok ne čujete klik koji pokazuje da je baza pumpe zaključana na mestu za rezervoar.

Kako koristiti Patch pumpu



3. Pumpa vrši seriju bezbednosnih provera odmah nakon što su dva dela povezana. Bezbednosne provere traju oko dvadeset sekundi, a baza pumpe se oglasi četiri puta.

Upozorenje: Ako baza pumpe ne oglasi zvučnim signalom, pozovite korisničku podršku. Vaše zdravlje može ugroziti ako nastavite da koristite pumpu.

4.1.4 Dopunite novi rezervoar

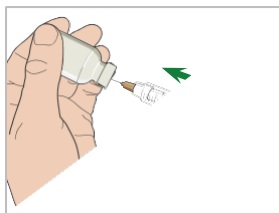
Upozorenje: Ako se vaš insulin čuva u frižideru, sačekajte da insulin dostigne sobnu temperaturu pre nego što dopunite rezervoar. Korišćenje hladnog insulina može da proizvede mehuriće vazduha u rezervoaru. Prilikom punjenja rezervoara, obavezno uklonite mehuriće vazduha.

Upozorenje: Kada punite rezervoar, uverite se da je najmanje 30 cm (12 inča) od bilo kakvih magnetnih objekata, kao što su magneti, mobilni telefoni i drugi rezervoari. Pumpa će detektovati zapreminu insulina u rezervoaru kada se napuni, a ako je rezervoar u drugom magnetnom polju, otkrivena zapremina može biti netačna.

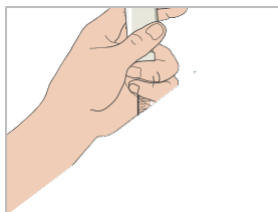
Preduzmite sledeće korake da popunite novi rezervoar:

1. Očistite vrh bočice sa insulinom alkoholnom maramicom.
2. Skinite zaštitni poklopac sa igle. Sačuvajte kapicu.
3. Uz pomoć svog lekara, odlučite o količini insulina (70 U-200 U) koju treba da ubacite u rezervoar.
4. Uvucite vazduh u špric do količine insulina koja vam je potrebna.
5. Ubacite iglu u bočicu insulina i gurnite klip nadole da biste primenili pritisak na bočicu.

Kako koristiti Patch pumpu



6. Dok još uvek držite šipku šprica, okrenite bočicu tako da je bočica na vrhu, a zatim polako povucite nadole klip da biste špric napunili željenim brojem jedinica. Lagano lupnite špric sa strane da bi se mehurići vazduha podigli do vrha šprica. Polako gurnite klip nagore samo toliko da uklonite mehuriće vazduha iz šprica.



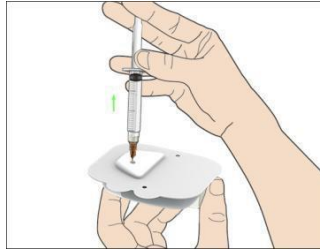
Upozorenje: Izbegavajte upotrebu insulina iz više od jedne bočice jer to može da uvede vazduh u špric.

7. Sa bočicom nadole, držite špric. Povucite pravo nagore da biste uklonili iglu šprica iz bočice, a zatim je umetnite okomito u otvor za punjenje insulina na strani rezervoara.

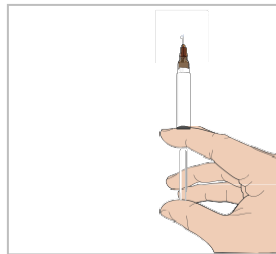
Upozorenje: Uverite se da ste ubacili špric okomito, a ne pod uglom u otvor za punjenje insulina.

8. Držite špric vertikalno u odnosu na rezervoar, a iglu unutar otvora za punjenje, povucite klip nazad dok se potpuno ne uvuče. Ovo će ukloniti sav preostali vazduh iz rezervoara. Mehurići će se podići prema klipu.

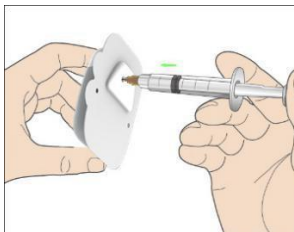
Kako koristiti Patch pumpu



9. Uverite se da je igla još uvek u otvoru za punjenje i otpustite klip. Pritisak će povući klip u njegov neutralni položaj, ali NEĆE potisnuti vazduh nazad unutar rezervoara.
10. Izvucite iglu iz otvora za punjenje. Okrenite špric uspravno i povucite klip. Pomerite špric da biste bili sigurni da se mehurići vazduha podignu na vrh. Lagano pritisnite klip da biste uklonili mehuriće vazduha sve dok insulin ne ispuni vrh igle i dok ne vidite kap insulina na vrhu igle.



11. Ponovo umetnite iglu u otvor za punjenje i polako puniti rezervoar insulinom. Normalno je da osetite neki povratni pritisak dok polako pritiskate klip.



Kako koristiti Patch pumpu

Upozorenje: NEMOJTE koristiti rezervoar ako čujete pucketanje ili osetite nenormalno jak otpor kada pritisnete klip. Ovi uslovi mogu dovesti do neisporučivanja dovoljno insulina.

Upozorenje: NEMOJTE ubrizgavati vazduh u otvor za punjenje. To može dovesti do nenamernog ili prekinutog unošenja insulina.

Upozorenje: NEMOJTE puniti rezervoar kada ga nosite. Ako to uradite, možete ozbiljno naškoditi vašem životu i zdravlju

12. Držite klip u položaju dok uklanjate iglu sa rezervoara. Vratite zaštitni poklopac na iglu. Bezbedno odložite špric u kontejner za otpad u skladu sa lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Upozorenje: Koristite rezervoar odmah nakon što ga popunite. NE skladištite rezervoar napunjen insulinom. Rezervoar treba da se upotrebi ubrzo nakon što se napuni insulinom.

13. Nakon što popunite rezervoar, pritisnite OK da nastavite.

Napomena: Pozovite korisničku podršku ako ste napunili rezervoar sa više od 70 jedinica, ali je ikona zapremine rezervoara i dalje prazna.

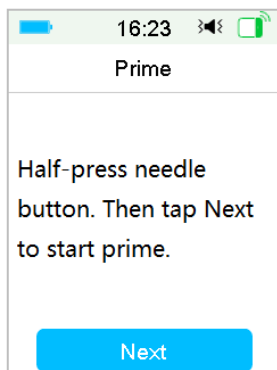
Napomena: Nakon punjenja rezervoara insulinom, trebalo bi da upotrebite rezervoar u roku od 1 sata. Ako ne primenite rezervoar na svoje telo u roku od 1 sata, neophodno je ga deaktivirati i odbaciti.

Napomena: Jednom kada se rezervoar (povezan sa bazom pumpe) aktivira i komunicira sa PDM-om, može da prima komande samo od tog PDM-a, ne od bilo kog drugog.

4.1.5 Pripremite pumpu

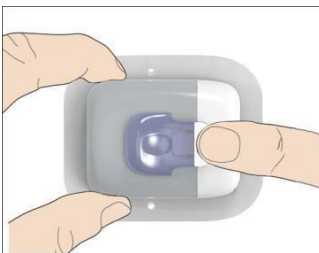
Kada se rezervoar napuni odgovarajućom količinom insulina (70 U-200 U), dodirnite **Dalje** na svom PDM-u i videćete sledeću poruku na ekranu.

Kako koristiti Patch pumpu

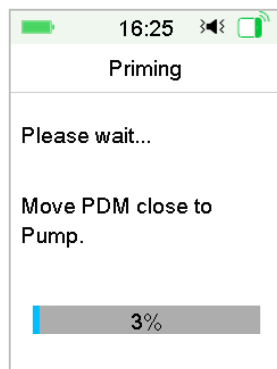


Držite rezervoar jednom rukom na čistoj ravnoj površini, a drugom rukom do pola pritisnite dugme igle.

Upozorenje: Nemojte početi sa punjenjem pre nego što se pritisne dugme igle



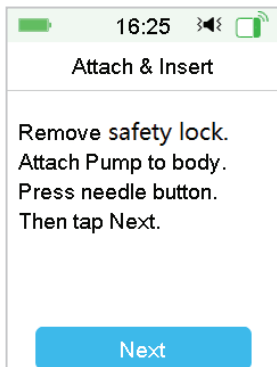
Nakon toga, dodirnite **Dalje** na svom PDM-u da biste napunili pumpu.



Upozorenje: NE uklanjajte sigurnosnu bravu pre nego što se punjenje završi.

Kako koristiti Patch pumpu

Kada se završi, pojavljuje se sledeći ekran „Priloži i ubaci“.



4.1.6 Izaberite i pripremite mesto za infuziju

Mesto na vašem telu gde pričvršćujete pumpu je važno za uspeh vaše terapije. Razgovarajte o najboljim mestima za infuziju sa svojim zdravstvenim radnicima. Kada bi rate lokaciju za pumpu, uzmite u obzir sledeće:

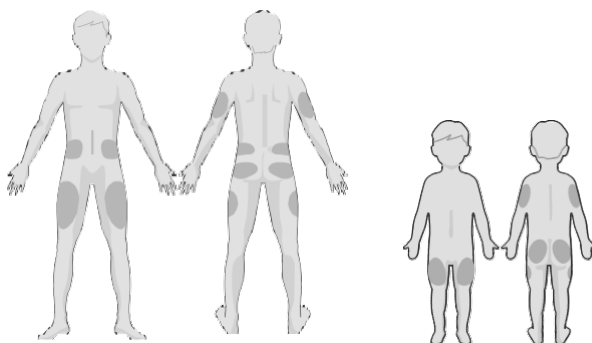
- Možete lako doći do Pumpe.
- Pumpu stavljate na ravnu površinu kože sa odgovarajućom potkožnom masnoćom.
- Područje ostaje ravno tokom normalnih dnevnih aktivnosti bez savijanja ili gužvanja.

Kada birate područja za pumpu, izbegavajte sledeće:

- Područja koja su ograničena odećom, kao što su linija kaiša ili struk.
- Zakrivljena ili kruta područja zbog mišića ili kostiju.
- Oblasti koje uključuju rigorozno kretanje tokom vežbanja.
- Područja kože sa ožiljcima, tetovažama ili iritacijom.
- 5,0 cm (2 inča) oko pupka.
- Područja sa viškom kose.

Delovi tela (osenčeni) pogodni za mesta infuzije:

Kako koristiti Patch pumpu



Prednji deo Zadnji deo Prednji deo Zadnji deo

Odrasli

Mladi

Ako izaberete mesto za infuziju na stomaku, kuku, leđima ili zadnjici, primenite pumpu horizontalno.

Ako izaberete mesto za infuziju na nadlaktici ili butini, primenite pumpu vertikalno.

Upozorenje: Promenite lokaciju svaki put kada primenite novi rezervoar. Obavezno rotirajte mesta za infuziju kako se ne bi preterano koristila. Novo mesto infuzije treba da bude najmanje 2,5 cm (1 inč) udaljeno od poslednjeg mesta.

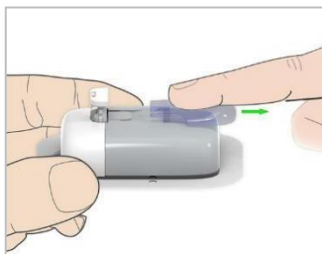
Vežbajte aseptičnu tehniku kao što je opisano na početku ovog poglavlja. Očistite područje na koje ćete pričvrstiti pumpu alkoholnom maramicom. Pustite da se područje osuši pre nanošenja pumpe.

Napomena: Ako imate osetljivu kožu ili je vaša koža iritirana, obratite se svom lekaru.

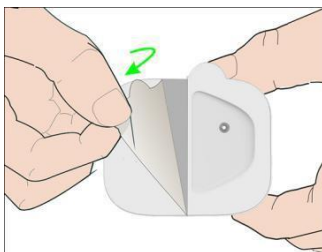
4.1.7 Pričvrstite Patch pumpu.

1. Uklonite sigurnosnu bravu.

Kako koristiti Patch pumpu



2. Skinite lepljive obloge sa dna rezervoara pumpe. Uklonite obloge i oslobodite lepoljivu površinu.

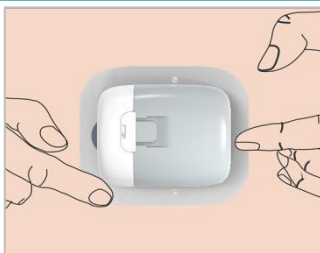


3. Izbegavajte dodirivanje lepljive podloge, pritisnite rezervoar pumpe uz kožu na izabranom mestu infuzije.



4. Pređite vašim prstom oko cele ivice lepljive podloge da biste bili sigurni da je bezbedno pričvršćeno za telo vaše. Držite vaš rezervoar pumpe na mestu 5-10 sekundi.

Kako koristiti Patch pumpu

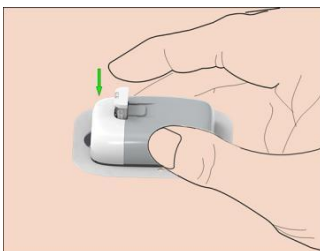


Napomena: lepak rezervoara drži poziciju rezervoara do 3 dana. Nekoliko proizvoda je dostupno za poboljšanje lepljenja ako je potrebno. Pitajte vašeg zdravstvenog radnika o ovim proizvodima. Izbegavajte da se losion za telo, kreme, sprej protiv insekata ili ulje nalazi u blizini mesta infuzije jer to može da oslabi lepak.

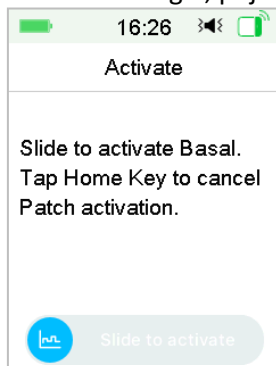
Napomena: lepak je namenjen za jednokratnu upotrebu. Jednom uklonjen, rezervoar se ne može ponovo primeniti

Početak isporuke insulina

1. Pritisnite dugme igle jednim brzim pokretom dok se dugme ne zaključa na mestu, da biste potpuno ubacili iglu ispod kože.



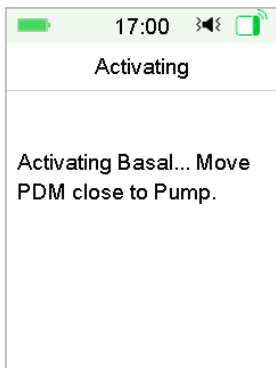
2. Pritisnite Dalje nakon što ubacite iglu, pojaviće se sledeći ekran.



Kako koristiti Patch pumpu

Upozorenje: Proverite mesto infuzije i igle nakon ubacivanja da biste bili sigurni da je igla pravilno ubačena. Ako igla nije pravilno ubačena, može doći do hiperglikemije.

3. Pomerajte da aktivirate bazalnu isporuku ako je igla pravilno ubačena. Ili dodirnite Home ako nađete problem sa iglom, onda će vas PDM uputiti da izbacite Rezervoar pumpe.



Upozorenje: Trebalo bi u redovnim intervalima proveravati područje oko rezervoara pumpe na moguće crvenilo, iritaciju, upalu. Ako nađete infekciju, odmah uklonite rezervoar i primenite novi na drugoj lokaciji.

4. Sada je vaš novi rezervoar aktiviran.



Upozorenje: NE ISKLJUČUJTE Bazu pumpe sa rezervoara dok je Patch pumpa povezana na vaše telo.

Kako koristiti Patch pumpu

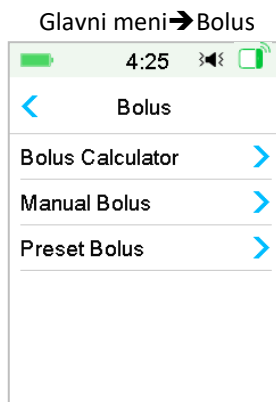
Upozorenje: Često proveravajte mesto infuzije zbog nepravilnog postavljanja i curenja što može dovesti do neadekvatne infuzije. Takođe možete proveriti nivo glikemije u krvi da biste obezbedili normalnu infuziju.

4.2 Bolus

Bolus doza je insulin koji dajete za pokrivanje obroka ili grickalica, ili za korekciju visoke glikemije u krvi. Posavetujte se sa vašim zdravstvenim radnicima o tome kako da podesite vašu bolus dozu.

Vaš TouchCare® sistem obezbeđuje tri tipa bolusa: normalni bolus, produženi bolus i kombinovani bolus. Ovaj odeljak daje uputstva za normalni bolus. *Za više informacija o Produženom bolusu i kombinovanom bolusu pogledajte poglavlje „Napredne karakteristike pumpe“.*

Idite na **Bolus** ekran.



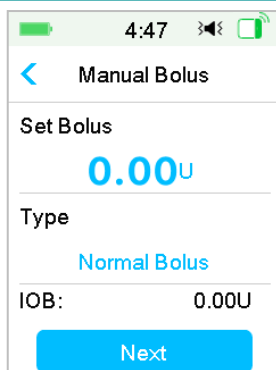
Napomena: Kada je Bolus Kalkulator isključen u Podešavanjima, Bolus Kalkulator se neće pojaviti u Bolus meniju. *Za više informacija pogledajte poglavlje „Napredne karakteristike pumpe“.*

4.2.1 Normalni bolus

1. Za Isporuka normalnog Bolusa, idite na **Manuelni Bolus** ekran.

Glavni meni → Bolus → Manuelni Bolus

Kako koristiti Patch pumpu



4:47

< Manual Bolus

Set Bolus

0.00U

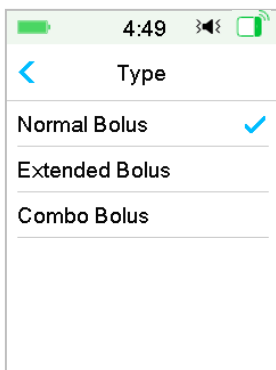
Type

Normal Bolus

IOB: 0.00U

Next

2. Podesite vašu bolus količinu.
3. Odaberite normalni bolus tip. Bolus tip može biti normalni bolus, produženi bolus ili kombinovani bolus.



4:49

< Type

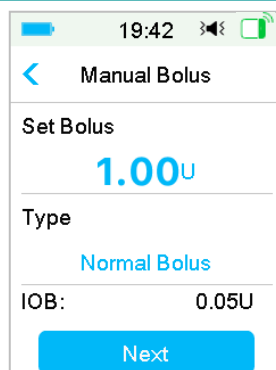
Normal Bolus ✓

Extended Bolus

Combo Bolus

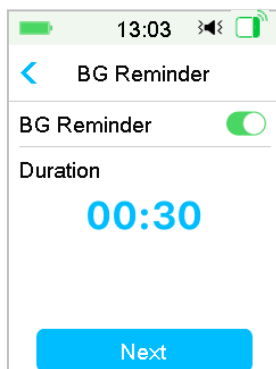
4. Pritisnite **Dalje** za potvrdu da je bolus postavka ispravna.

Kako koristiti Patch pumpu



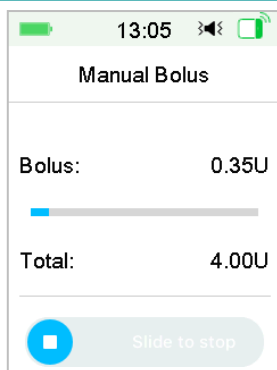
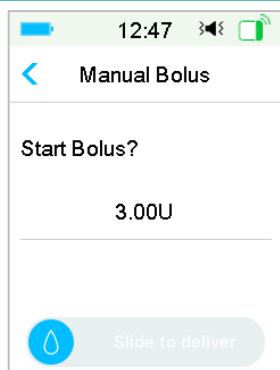
Napomena: Možete podesiti dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa. Kada se produženi bolus već isporučuje, možete odabrati samo normalni bolus.

Napomena: GK Podsetnik ekran će se pojaviti ako imate uključen GK Podsetnik. Za više informacija pogledajte odeljak „GK Podsetnik“ u poglavlju „Napredne karakteristike pumpe“.

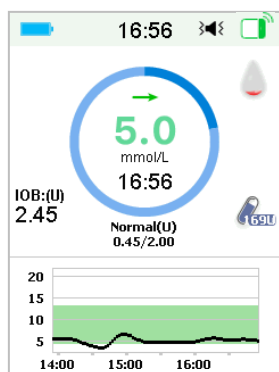


5. **Prevucite** da biste uneli bolus. Kako se normalni bolus isporučuje, količina prikazana na ekranu će se povećati na stvarnu količinu bolusa koja je isporučena.

Kako koristiti Patch pumpu

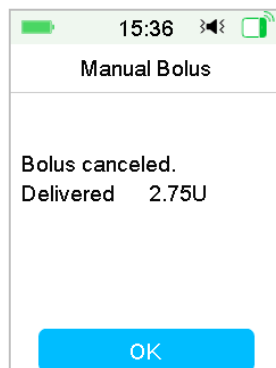


Napomena: Dok se bolus isporučuje, možete da dodirnete Home da biste se vratili na Početni ekran. Kružna traka napretka koja pokazuje da se bolus isporučuje je isključena na Početnom ekranu.

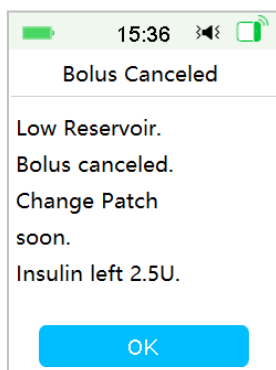


Možete da deaktivirate aktivni normalni bolus u meniju obustave, čak i nakon što započne isporuka insulina. Prevucite do Stop da biste deaktivirali bolus. Ekran poruka će vam reći koliko je insulina isporučeno. Dodirnite OK da biste se vratili na Početni ekran.

Kako koristiti Patch pumpu

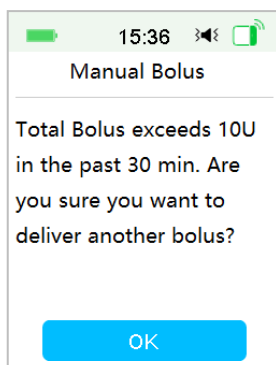


6. Ako data vrednost isporuke premašuje preostalu količinu insulina u rezervoaru, ekran će prikazati sledeći podsetnik.

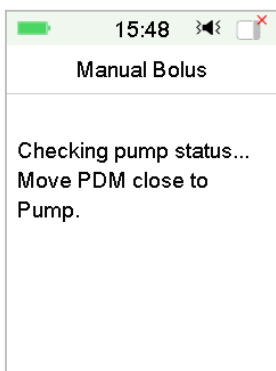


7. Ako je ukupni bolus u poslednjih 30 minuta je već premašio 10 U, ekran će prikazati sledeći podsetnik:

Kako koristiti Patch pumpu



8. Ako konekcija između PDM i pumpe bude prekinuta tokom isporuke, ekran pokazuje "Provera statusa pumpe", isporuka ne može biti otkazana.



Kada se isporuka insulina završi, PDM displej se vraća na Početni ekran automatski.

9. Kada se isporučuje normalni bolus, ako PDM ekran potamni kao rezultat displej pauze, možete lagano protresti PDM da ponovo osvetli ekran.

4.2.2 Maksimalni bolus

Maksimalni bolus je sigurnosna funkcija koja ograničava količinu insulina koja se može uneti u jednom bolusu. Fabrička postavka je 10 jedinica. Možete ograničiti od 0 do 30 jedinica. Podesite maksimalni bolus uz pomoć vašeg tima za dijabetes.

Idite na ekran **Maksimalni Bolus** da podesite maksimalni bolus.

Kako koristiti Patch pumpu

Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bolus



Podešavanje → Maksimalni Bolus

4.3 Bazalna isporuka

Bazalna isporuka je isporuka na kojoj vaša Patch pumpa uliva male doze insulina da pokrije potrebe vašeg tela za insulinom između obroka. Bazalna isporuka obično zauzima oko 50% ukupne dnevne doze (TDD) insulina.

Bazalni obrazac sadrži najmanje jednu bazalnu isporuku za period od 24 sata. Odabrani bazalni obrazac se sprovodi svakodnevno. Možete podesiti do 48 bazalnih stanica za bilo koji bazalni obrazac. *Pogledajte „Odabir bazalnog obrasca“, „Bazalna temp.“, „Unapred podešavanje bazalne temp.“ u poglavlju „Napredne funkcije pumpe“ za više informacija.*

4.3.1 Vaša bazalna podešavanja

Morate programirati vaša bazalna podešavanja pre isporuke bazalnog insulina. Vodite pisanu evidenciju o vašim bazalnim podešavanjima. Možete programirati do 8 bazalnih obrazaca sa TouchCare® sistemom. Posedovanje više od jednog unapred podešenog bazalnog obrazaca olakšava vam prebacivanje između obrazaca kako biste zadovoljili vaše različite potrebe kao što su vikendi, radni dani, rad u smenama, i menstruacija.

- **Standard: vaš** normalni bazalni obrazac koji podržava vašu uobičajenu svakodnevnu aktivnost.
- **Vežbanje: vaš** bazalni obrazac vežbanja koji podržava vašu aktivnost vežbanja.
- **Odmor: vaš** praznični bazalni obrazac koji podržava vašu prazničnu aktivnost.
- **Bolest: vaš** bazalni obrazac bolovanja koji podržava vašu aktivnost na dan bolovanja.
- **Obrazac A/B/C/D:** Bazalni obrasci koje vi definišete, kao što je menstruacija itd.

Kako koristiti Patch pumpu

Preporučujemo vam da svoju bazalnu isporuku podesite uz pomoć vašeg zdravstvenog radnika.

Idite na ekran **Bazalno Podešavanje**.

Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bazalno podešavanje



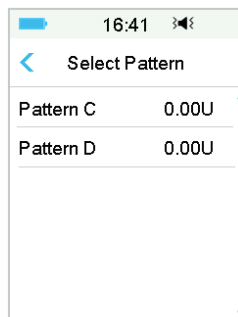
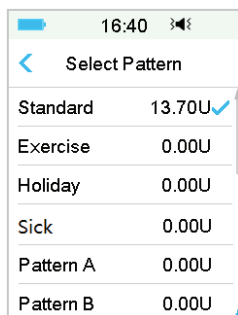
4.3.2 Uredite vaš standardni bazalni obrazac

Preporučujemo vam da se upoznate sa Standardnim bazalnim obrascem pre korišćenja više bazalnih obrazaca. U Standardnom bazalnom obrascu možete podesiti do 48 bazalnih segmenata.

Idite na ekran **Uredite bazalni obrazac**.

→ Uredite Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bazalno podešavanje → Uredite → Bazalno

1. Odaberite **Standardni** obrazac da ga uredite.



Napomena: aktivni bazalni obrazac je označen.

Kako koristiti Patch pumpu

2. Pojavljuje se Uredite ekran. Dodirnite **+Dodajte vremenski segment** do dodajte novi segment. Ulaz u vreme završetka za ovaj segment. Zatim dodirnite **Gotovo**.

Start	End	U/H
00:00	24:00	0.00

+Add time segment

Time

00:30

Cancel Done

Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	24:00	0.50

+Add time segment

Napomena:

- 1) Prvi bazalni segment uvek počinje u 00:00 (12:00 am).
- 2) Posledji bazalni segment se uvek završava u 24:00 (12:00 pm).
- 3) Segmenti mogu započeti od svakog sata ili svakog pola sata. Krajnja vremenska tačka poslednjeg vremenskog segmenta je uvek podešena da bude ponoć.
- 4) Dodirnite **+Dodajte vremenski segment** da kreirate i uredite novi segment.
3. Dodirnite plavi font polja U/H da biste podesili željenu bazalnu vrednost.

Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	24:00	0.50

+Add time segment

U/H

0.65

Cancel Done

Start	End	U/H
00:00	03:00	0.65
03:00	24:00	0.50

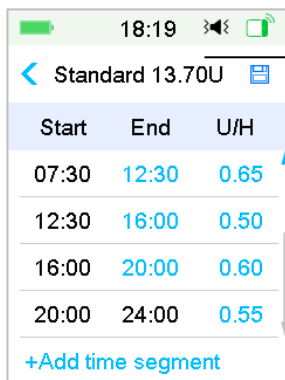
+Add time segment

Zatim dodirnite **Gotovo**.

Napomena: Bazalnu isporuku možete podesiti između 0 i Maksimalne bazalne isporuke sa povećanjem od 0,05 U/H.

Kako koristiti Patch pumpu

4. Kad završite dodirnite  da sačuvate bazalno podešavanje i vratite se na prethodni meni.



Start	End	U/H
07:30	12:30	0.65
12:30	16:00	0.50
16:00	20:00	0.60
20:00	24:00	0.55

[+Add time segment](#)

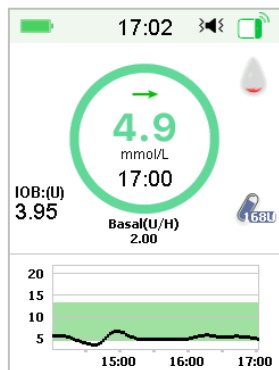
24 sati ukupno

Napomena: Ako se doda svih 48 bazalnih segmenata, dugme +Dodajte vremenski segment automatski nestaje. Podesite vaše bazalne segmente prema preporuci vašeg zdravstvenog radnika.

4.3.3 Proverite postojeći bazalnu isporuku

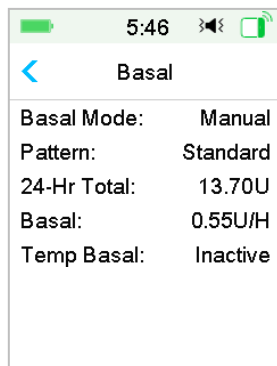
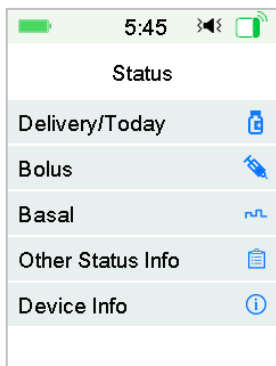
Početni ekran i Statusni ekran pokazuju informacije o postojećoj bazalnoj isporuci.

1. Početni ekran



Kako koristiti Patch pumpu

2. Status → Bazalni

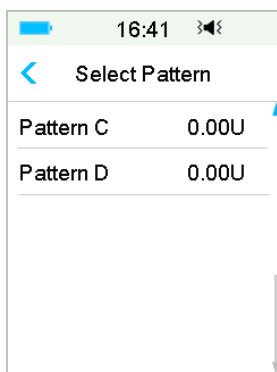
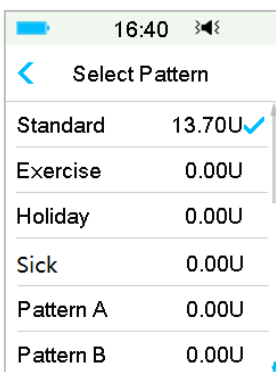


4.3.4 Pregledajte vašu bazalnu obrascu

Ekran **Bazalni pregled** prikazuje vašu dnevnu bazalnu isporuku kod svih obrazaca.

1. Idite na **Bazalni Pregled** ekran.

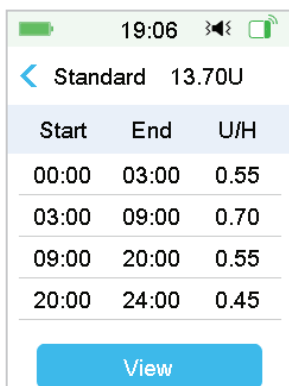
Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bazalni



Podešavanje → Bazalni pregled

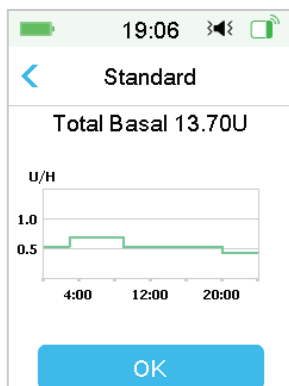
2. Izaberite bazalni obrazac koji želite da pregledate. Dodirnite ga da biste pregledali vašu programirana podešavanja.

Kako koristiti Patch pumpu



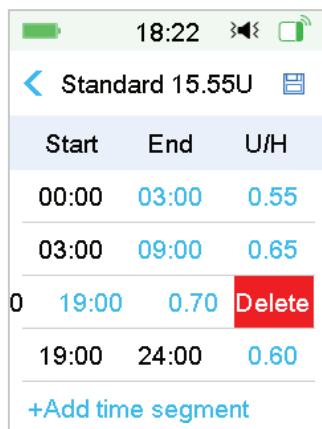
Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	09:00	0.70
09:00	20:00	0.55
20:00	24:00	0.45

View



4.3.5 Obrišite vremenski segment bazalnog obrasca

1. Odaberite segment, prevucite ulevo na svakom i pojaviće se dugme Obriši. Dodirnite Obriši da obrišete izabrani segment. Prevucite nazad udesno da biste zatvorili Obriši. Poslednji segment se ne može obrisati, ne može se promeniti vreme početka svih segmenata.



Start	End	U/H
00:00	03:00	0.55
03:00	09:00	0.65
09:00	19:00	0.70
19:00	24:00	0.60

+Add time segment

2. Nakon brisanja izabranog segmenta, početno vreme sledećeg segmenta koji sledi za obrisanim segmentom će se promeniti u vreme završetka poslednjeg prethodno izbrisanog segmenta. Isto važi kada obrišite više od jednog segmenta.

Kako koristiti Patch pumpu

3. Kada se prvi segment izbriše, početno vreme prethodnog drugog segmenta (sada novi prvi segment) postaje 00:00 (12:00 AM).

18:23

< Standard 15.30U

	Start	End	U/H
0	03:00	0.55	Delete
	03:00	24:00	0.65

+Add time segment

18:23

< Standard 13.20U

	Start	End	U/H
	00:00	24:00	0.55

+Add time segment

4.3.6 Promenite vreme bazalnog obrasca

Napomena: Samo je vreme završetka segmenta moguće urediti.

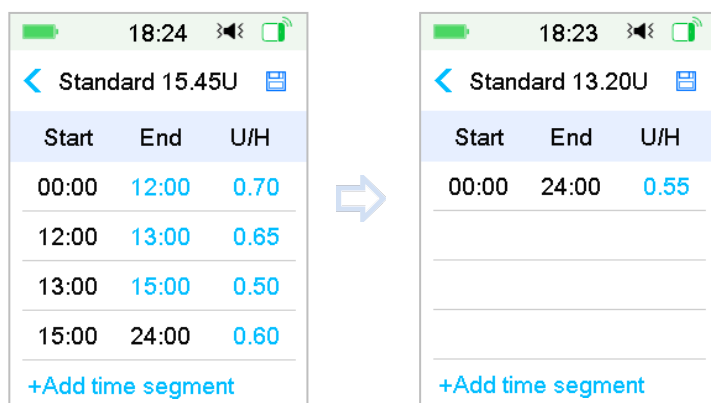
1. Promenite vremensku tačku završetka segmenta na kasniju vremensku tačku.

Kada se krajnja vremenska tačka A segmenta promeni u kasniju vremensku tačku B (na primer: 12:00 se menja u 15:00), svi prethodni segmenti između vremenske tačke A i vremenske tačke B će biti izbrisani, ostavljajući samo uređeni segment koji sadrži period između prvobitne početne vremenske tačke i krajnje vremenske tačke B.

Krajnja vremenska tačka B jednaka je početnoj vremenskoj tački segmenta koji sledi. Što se tiče bazalne isporuke, kada nije uređena, bazalna isporuka prethodnog segmenta obuhvata bazalnu isporuku segmenta u istom periodu ili sa periodom preklapanja nakon uređivanja

Primer: vreme završetka prvog segmenta je promenjeno sa 12:00 na 15:00, pogledajte sledeće:

Kako koristiti Patch pumpu



18:24	
Standard 15.45U	
Start	End U/H
00:00	12:00 0.70
12:00	13:00 0.65
13:00	15:00 0.50
15:00	24:00 0.60
+Add time segment	

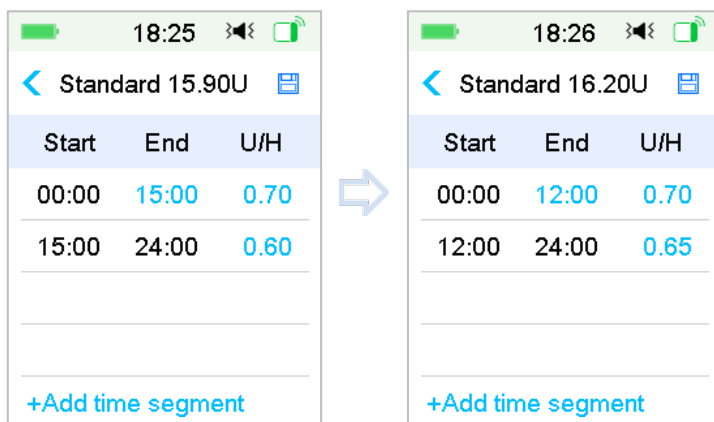
18:23	
Standard 13.20U	
Start	End U/H
00:00	24:00 0.55
+Add time segment	

2. Promenite krajnju vremensku tačku segmenta na raniju vremensku tačku

Kada se krajnja vremenska tačka B segmenta promeni u raniju vremensku tačku A, svi prethodni segmenti između vremenske tačke A i vremenske tačke B će biti izbrisani, ostavljajući samo uređeni segment koji sadrži period između prvobitne početne vremenske tačke i krajnje vremenske tačke A.

Krajnja vremenska tačka A jednaka je početnoj vremenskoj tački segmenta koji sledi. Što se tiče bazalne isporuke, kada nije uređena, bazalna isporuka prethodnog segmenta obuhvata bazalnu isporuku segmenta u istom periodu ili sa periodom preklapanja nakon uređivanja.

Primer: vreme završetka trećeg segmenta je promenjeno sa 15:00 na 12:00.



18:25	
Standard 15.90U	
Start	End U/H
00:00	15:00 0.70
15:00	24:00 0.60
+Add time segment	

18:26	
Standard 16.20U	
Start	End U/H
00:00	12:00 0.70
12:00	24:00 0.65
+Add time segment	

Kako koristiti Patch pumpu

4.3.7 Maksimalna bazalna isporuka

Maksimalna (Maks) bazalna isporuka je sigurnosna granica za količinu bazalnog insulina koja se isporučuje u roku od sat vremena. Ova maksimalna isporuka se primenjuje na svaku bazalnu isporuku koja je postavljena, uključujući i privremenu bazalnu. Jednom kada je vaša bazalna isporuka postavljena, ne možete podesiti maksimum bazalne isporuke koji je manji od bilo koje programirane bazalne tačke. Fabrički podrazumevana je 2.00 U/H. Opseg podešavanja je: 0.00U/H~25U/H. Molimo Vas da podesite maksimum bazalne isporuke uz pomoć vašeg zdravstvenog radnika.

Idite na ekran **Bazalni maksimum**

Glavni

meni → Podešavanja → Insulinska

pumpa → Bazalna



podešavanja → Bazalni maksimum

1. Maksimalne bazalne isporuke možete modifikovati korišćenjem numeričke tastature.



Kako koristiti Patch pumpu

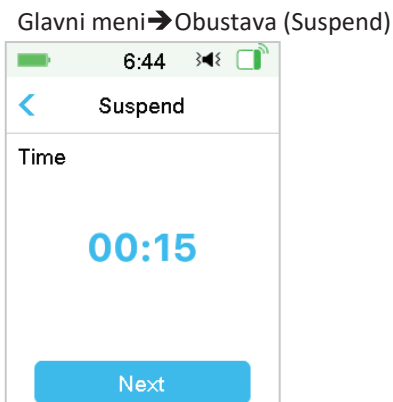
4.4 Obustave i rezime

4.4.1 Obustava isporuke insulina

Ponekad će vam možda trebati obustava isporuke insulina. Kada se bolus ne unosi, možete obustaviti bazalnu isporuku insulina tokom određenog vremenskog perioda. Kada se bolus unosi, možete da izaberete da obustavite sve isporuke insulina (bazalni i bolus) tokom određenog vremenskog perioda ili da samo zaustavite bolus koji se trenutno daje.

a. Kada se bolus ne isporučuje:

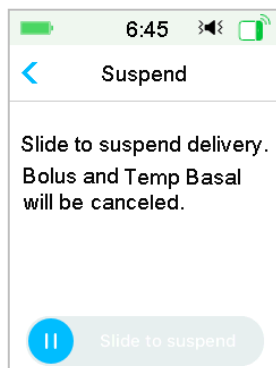
1. Idite na ekran Obustava (**Suspend**) . Podesite vreme obustave i dodirnite **Dalje** za nastavak.



Napomena: Možete da podesite vreme suspenzije između 15 min i 2 sata sa korakom od 15 min.

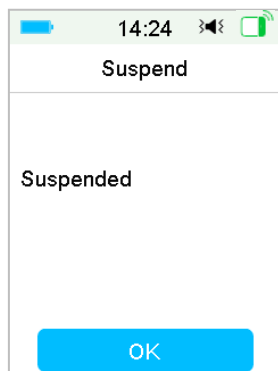
2. Pojaviće se sledeća poruka. Prevucite na obustavu ako želite da obustavite isporuku insulina.

Kako koristiti Patch pumpu



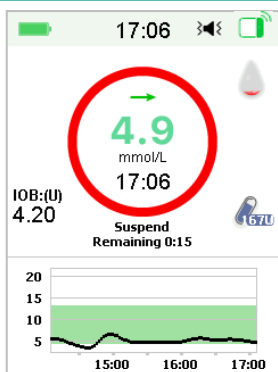
Napomena: Kod obustave isporuke insulina, bolus i bazalna temp. će biti otkazani i ne mogu se promeniti.

3. PDM će dati poruku na ekranu da vas obavesti da je isporuka insulina obustavljena.



4. Preostalo vreme obustave možete pronaći na **Početnom ekranu**.

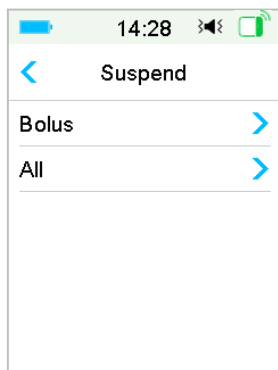
Kako koristiti Patch pumpu



b. Kada se Normalni/ Produženi/ Kombinovani bolus isporučuje.

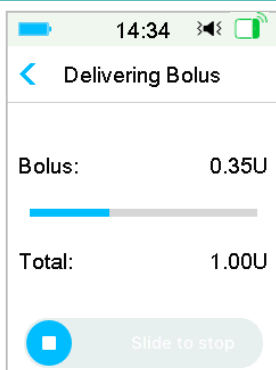
1. Možete izabrati obustavu svih isporuka insulina ili samo bolus.

Glavni meni → Suspenzija

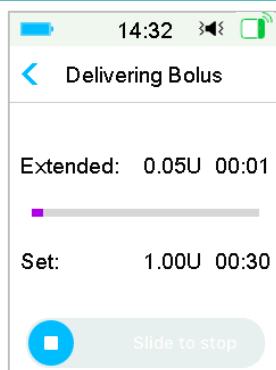


2. Ako ste odabrali **Sve**, kao u situaciji kada se bolus ne isporučuje, funkcija može zaustaviti sav insulin.
3. Ako ste odabrali bolus, status isporuke normalnog ili produženog bolusa će se prikazati na sledećem ekranu. **Prevucite da** zaustavite bolus insulin.

Kako koristiti Patch pumpu



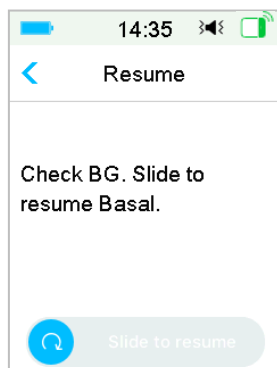
Stop Normalni Bolus



Stop Produženi Bolus

4.4.2 Rezime isporuka insulina

Nakon što se sva isporuka insulina obustavi, dodirnite Rezime na Glavnom meni ekranu, pojavljuje se sledeći ekran.



Prevucite do Rezime bazalne isporuke.

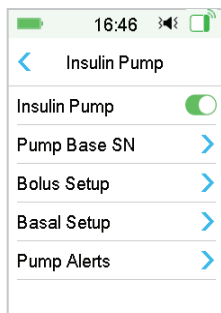
Kako koristiti Patch pumpu



Napomena: Samo bazalni obrazac se može promeniti, bolus i bazalna temp. se ne mogu promeniti.

4.5 Podešavanja insulinske pumpe

Idite na insulinsku pumpu i ekran Podešavanja. Možete uključiti ili isključiti insulinsku pumpu, podesiti SN pumpe podesiti podešavanje bolusa, podesiti bazalno



podešavanje, i podesiti upozorenja pumpe.

4.5.1 Dodajte/ Promenite SN baze pumpe

Svaki put kada koristite novu bazu pumpe, potrebno je da dodate SN baze pumpe u svoju PDM. Vaš PDM i baza pumpe će se automatski povezati nakon svakog procesa promene rezervoara pumpe.

Dodirnite **Podešavanja** na **Glavnom meniju** da uđete u ekran **Podešavanja**. Dodirnite **Insulinsku pumpu** da uđete u ekran Podešavanja pumpe. Uključite funkciju insulinske pumpe. Dodirnite **SN baze pumpe SN** za uređivanje. Možete koristiti vaš PDM da tražite vašu pumpu.

Kako koristiti Patch pumpu

Baza (samo prvi put), ili možete ući u SN odštampan na vašoj bazi pumpe ručno. Baza pumpe SN se može menjati samo kada nema aktiviranog rezervoara pumpe.

Pogledajte odeljak “Aktivirajte novi rezervoar pumpe” za više informacija.

4.5.2 Bolus podešavanje

Dodirnite **Bolus podešavanje** na ekranu **insulinske pumpe** za ulaz u ekran **Bolus Podešavanja**. Možete podesiti Bolus Kalkulator, Unapred podešavanje bolusa i



Maksimalni bolus u Bolus podešavanju.

Bolus kalkulator

Pogledajte odeljak “Napredne funkcije pumpe” za više informacija. Konsultujte se sa vašim zdravstvenim radnicima pre promene ove postavke.

Unapred podešen bolus

Pogledajte odeljak “Unapred podešen bolus” za više informacija. Možete podesiti do sedam unapred podešenih bolusa: doručak, ručak, večera, užina, bolus 1, bolus 2, i bolus 3.

Maksimalni bolus

Maksimalni bolus je sigurnosna funkcija koja ograničava količinu insulina koja se može uneti u jednom bolusu. Fabrička postavka je 10 jedinica. Možete ograničiti između 0 i 30 jedinica. Podesite maksimalni bolus uz pomoć vašeg zdravstvenog radnika.

4.5.3 Bazalno podešavanje

Dodirnite **bazalno podešavanje** na ekranu **insulinske pumpe** za ulaz u ekran **Bazalnog podešavanja**. Možete urediti bazalni, proveriti bazalni pregled, podesiti unapred podešene bazalne temp., i podesiti bazalni maksimum.

Kako koristiti Patch pumpu



Uredite Bazalni deo

Pogledajte odeljak „Bazalna isporuka” u Odeljku „Kako koristiti Patch pumpu” za više informacija.

Možete podesiti do 48 bazalnih stanica za bilo koji bazalni obrazac.

Bazalni pregled

Pogledajte odeljak „Bazalni” u Odeljku „Kako koristiti Patch pumpu” za više informacija. Ekran **Bazalni Pregled** pokazuje vašu dnevnu bazalnu isporuku kod svih obrazaca.

Unapred podešene bazalne temp.

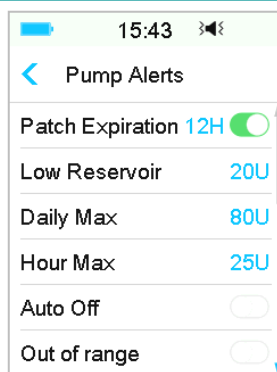
Pogledajte odeljak „Unapred podešene bazalne temp.” u Odeljku „Napredne funkcije pumpe” za više informacija. Možete podesiti do sedam unapred podešenih temp. bazalne isporuke: Težak Eks, Medijum Eks, Laki Eks, Bolestan, Temp 1, Temp 2 i Temp 3.

Bazalni maksimum

Pogledajte odeljak „Bazalna isporuka” u poglavlju „Kako koristiti Patch pumpu” za više informacija. Maksimalna (Maks.) bazalna isporuka je sigurnosna granica za količinu bazalnog insulina koji se isporučuje u roku od sat vremena. Ova maksimalna isporuka se primenjuje na svaku bazalnu isporuku koja je postavljena, uključujući i privremenu bazalnu. Jednom kada je vaša bazalna isporuka postavljena, ne možete podesiti maksimum bazalne isporuke koji je manji od bilo koje programirane bazalne tačke. Molimo vas da podesite maksimum bazalne isporuke uz pomoć vašeg zdravstvenog radnika. Fabrički podrazumevana je 2.0 U/H.

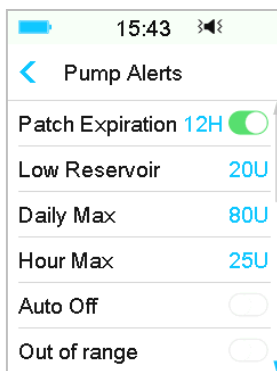
4.5.4 Upozorenja pumpe

Kako koristiti Patch pumpu



1. Istek roka trajanja rezervoara pumpe

Ovde možete da uklj/isklj alarm „PATCH EXPIRED“ (Rezervoar je istekao), Alarm, „PATCH EXP ADVISORY“ i upozorenje „PATCH EXP IN 1 HOUR“. Kada su upozorenja uključena, ako ne uklonite rezervoar filamenta nakon 72 sata upotrebe, „PATCH EXPIRED“ alarm se ponavlja svakih sat vremena dok sistem automatski ne deaktivira postojeći rezervoar nakon 80 sati upotrebe.



Možete unapred podesiti „PATCH EXP ADVISORY“ period upozorenja od 2 sata do 24 sata pre isteka.

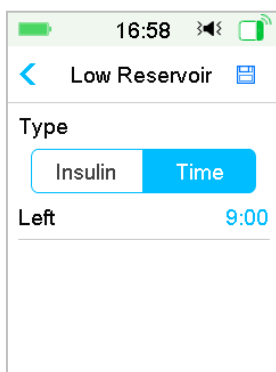
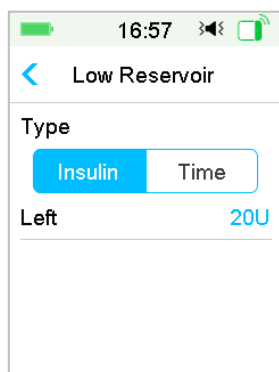
2. Nizak rezervoar

Upozorenje „NIZAK REZERVOAR“ omogućava vam da programirate PDM da daje upozorenje kada insulin u rezervoaru dostigne određeni nivo, tako da možete unapred planirati da promenite rezervoar pumpe. Možete da odaberete jedan od ovih tipova upozorenja:

- Određeni broj jedinica insulina koje ostaju u rezervoaru pumpe

Kako koristiti Patch pumpu

- Određeno maksimalno vreme koje preostaje do pražnjenja rezervoara.



Napomena: Možete podesiti količinu insulina između 5 U i 50 U sa korakom od 1 U. Možete podesiti vreme između 2h i 24h sa korakom od 30 min.

Napomena: Ako se bolus unosi kada se pojavi upozorenje „NIZAK REZERVOAR“, vaš preostali insulin može biti manji od vrednosti na ekranu za upozorenje.

3. Maksimalna isporuka

Ovaj program je dizajniran da navede pumpu da automatski obustavi isporuku insulina i da alarm ako ste možda dali prekomernu količinu insulina u proteklom satu ili u toku jednog dana. Postoje dve vrste ograničenja isporuka koje možete podesiti, maksimum po satu i dnevni maksimum. Fabrička postavka za maksimum po satu je 25 U, a za dnevni maksimum je 80 U. Možete odabrati da programirate ovu funkciju u vaš PDM na osnovu broja jedinica koje obično isporučujete za 1 sat i u roku od 1 dana. Razgovarajte o tome koja su podešavanja najbolja sa vašim zdravstvenim radnicima.

Napomena: Dnevni maksimum možete podesiti između 20 i 180 U i maksimum po satu između 10 i 40U.

Napomena: Ako se rezervoar promeni, količina insulina po satu će početi od 0.

Napomena: Isporuka insulina će biti automatski rezimirana u 0:00 narednog dana ako dođe do obustave nakon prekoračenja dnevnog maksimuma.

Napomena: Ako ručno promenite isporuku insulina nakon što je maksimum po satu/ po danu prekoračen, prethodno isporučena količina u ovom satu/danu će biti obrisana i PDM će beležiti satni/dnevni iznos od nule.

4. Automatsko isključivanje

Možete da programirate svoj PDM da automatski obustavi bazalnu isporuku i da da alarm ako PDM ne dobije status Patch pumpe u određenom broju sati. Dobijate status Patch pumpe pritiskom na bilo koje dugme na vašem PDM. Ova funkcija se može koristiti kao zaštita u slučaju da niste u mogućnosti da radite sa PDM-om (na primer, ako ste u nesvesti). Fabrička postavka za ovu funkciju je isključena. Možete izabrati da programirate ovu funkciju u vaš PDM na osnovu broja sati koje obično provedete u spavanju. Razgovarajte o tome koje funkcije i podešavanja su najbolje za vas sa vašim zdravstvenim radnicima.

Napomena: Možete podesiti vreme između 1h i 24h sa povećanjem od 1h.

5. Van dometa

Ako vaš PDM ne primi signal pumpe određeno vreme, PDM će dati alarm „Pumpa van dometa“. Držite PDM i pumpu unutar 4 metra i uklonite bilo koju prepreku između pumpe i PDM. Fabrička postavka za ovaj alarm je isključena. Možete uključiti ili isključiti ovaj alarm.

Napomena: Možete podesiti vreme između 30 minuta i 2 sata sa korakom od 15 minuta. podrazumevana postavka je 1 sat.



5.1 Bolus kalkulator

Sa vašim unosom broja pojedjenih ugljenih hidrata i vaše postojeće (stvarne) GK vrednosti, ova funkcija može automatski izračunati vaš bolus hrane i korekcioni bolus, na osnovu vašeg odnosa insulina prema ugljenim hidratima (odnos I:C), faktora osetljivosti na insulin (ISF) , GK Ciljni, i iznos IOB-a za postojeće vreme. Konsultujte se sa svojim zdravstvenim radnicima za vaše personalne I:C odnose, faktor osetljivosti na insulin (ISF), GK Ciljne opsege i IOB vreme.

5.1.1 Kako radi bolus kalkulator

Uđite u vašu GK očitavanja kao obračunski faktor bolus kalkulatora. Ako ćete jesti obrok, ulazite u vašu količinu hrane u ugljenim hidratima. Bolus kalkulator će vam pružiti predloženi bolus.

Napomena: Kao bezbednosnu funkciju, sistem vam omogućava samo da date bolus na ili ispod maksimuma bolusa koji ste postavili. *Pogledajte odeljak “Kako koristiti Patch pumpu” za više informacija o resetovanju ograničenja maksimalnog bolusa. Konsultujte se sa vašim zdravstvenim radnicima pre promene ove postavke.*

5.1.2 Kako podesiti bolus kalkulator

Možete podesiti vašu personalna podešavanja u funkciji bolus kalkulatora na ekranu Bolus Kalk Podešavanje ili kada je PDM uključen prvi put.

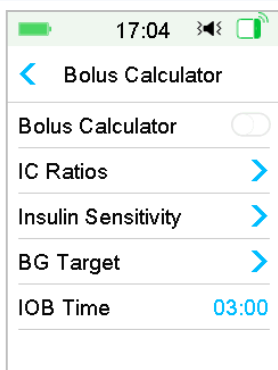
Uputstva za programiranje podešavanja funkcije bolus kalkulatora nalaze se u sledećim paragrafima. Programirajte vašu podešavanja kako je opisano u nastavku da biste bili sigurni da ste programirali sva podešavanja.

Bolus Kalkulator funkcija uklj/ isklj

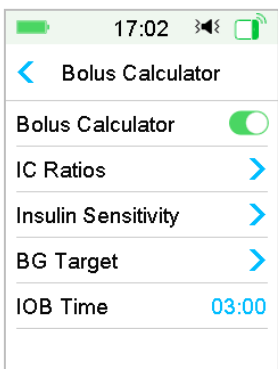
1. Idite na ekran **Bolus Kalk Podešavanje** ekran.

Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bolus Podešavanje → Bolus Kalk Podešavanje

Napredne funkcije pumpe



2. Uključite ili isključite Bolus Kalkulator. Fabrička postavka je isključena.



Napomena: IC odnos je skraćenica za odnos Insulin-ugljeni hidrati. GK je skraćenica za glikemiju u krvi.

Insulin-ugljeni hidrati (I:C) odnosi

Odnos insulina i ugljenih hidrata (I:C) karakteriše količina ugljenih hidrata koju možete pokriti sa jednom jedinicom insulina.

Pošto ovaj odnos može da varira tokom dana, možete programirati do osam I:C odnosa, vaš zdravstveni radnik može da vam naloži da programirate samo jedan ili dva odnosa ugljenih hidrata kada prvi put počnete korišćenjem funkcije bolus kalkulator.

Napomena: Ako podesite samo jedan odnos insulina i ugljenih hidrata, on će se koristiti tokom celog perioda od 24 sata.

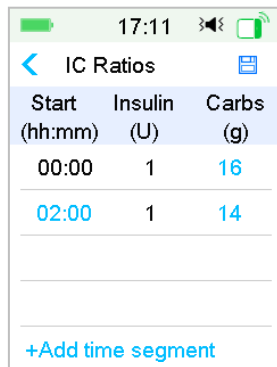
U ekranu **Bolus Kalk Podešavanje** odaberite **IC odnosi**.

Napredne funkcije pumpe

Prvi segment uvek počinje u ponoć. Polje ugljenih hidrata je označeno plavom cifrom koja se može promeniti. Možete da dodirnete plavu cifru da biste je promenili.

Napomena: Možete da podesite ugljene hidrate između 1,0 g i 200 g. Kada su ugljeni hidrati između 1,0 g i 9,9 g, povećanje je 0,1 g. Kada su ugljeni hidrati između 10 g i 200 g, povećanje je 1 g.

1. Dodirnite **Dodajte vremenski segment** za kreiranje novog segmenta.



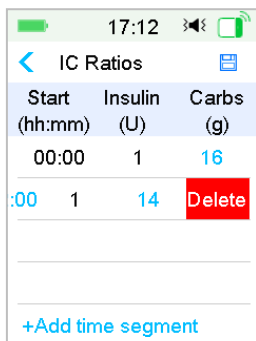
Start (hh:mm)	Insulin (U)	Carbs (g)
00:00	1	16
02:00	1	14
+Add time segment		

Napomena: Dodajte vremenski segments odabirom 00:30-23:30 ili 12:30A-11:30P, sa povećanjem od 00:30.

Napomena: Ako se **Dodajte vremenski segment** ne pojavi, programirali ste sve moguće segmente.

2. Nastavite da podešavate segmente odnosa prema preporukama vašeg zdravstvenog radnika.

Napomena: Odaberite segment, prevucite nalevo na svakom i pojaviće se dugme obrišite. Dodirnite Obrišite da biste obrisali izabrani segment. Prvi segment se ne može izbrisati.



Start (hh:mm)	Insulin (U)	Carbs (g)
00:00	1	16
02:00	1	14
+Add time segment		

Napredne funkcije pumpe

3. Kada završite pritisnite  da sačuvate podešavanja. Ili  pritisnite da deaktivirate podešavanje i izađete iz režima podešavanja.

Faktor osetljivosti na insulin

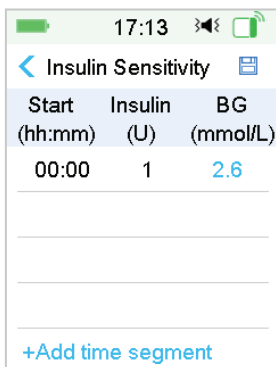
Faktor osetljivosti na insulin (ISF) procenjuje nivo glukoze u krvi za koji možete očekivati da smanjite sa jednom jedinicom insulina. Ova vrednost se koristi za izračunavanje predložene doze insulina za korekciju visokog GK. Pošto ovaj iznos može da varira tokom dana, možete da podesite do osam različitih vremenskih intervala. Vaš zdravstveni radnik može vam dati da programirate samo jedan ili dva faktora osetljivosti na insulin kada prvi put počnete korišćenjem funkcije bolus kalkulator.

Napomena: Ako podesite samo jedan faktor osetljivosti na insulin, on će se koristiti tokom čitavog perioda od 24 sata.

Na ekranu **Bolus Kalkulator Podešavanja**s, odaberite **osetljivost na insulin**.

1. Prvi segment uvek počinje u ponoć. GK polje je označeno plavom cifrom koja se može promeniti.

Napomena: Možete da podesite GK između 0,5 mmol/L i 22,2 mmol/L (10 mg/dL



Start (hh:mm)	Insulin (U)	BG (mmol/L)
00:00	1	2.6
+Add time segment		

i 400 mg/dL) sa povećanjem od 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Dodirnite **Dodaj vremenski segment** za kreiranje novog segmenta

Napomena: Dodajte vremenski segment odabirom od 00:30-23:30 ili 12:30A-11:30P, sa povećanjem od 00:30.

Napomena: Ako se **Dodajte vremenski segment** ne pojavi, programirali ste sve moguće segmente.

Nastavite da podešavate ISF segmente prema preporukama vašeg zdravstvenog radnika.

Napredne funkcije pumpe

Napomena: Za odabir segmenta, prevucite ulevo na svakom i pojaviće se dugme Obriši. Dodirnite Obriši da biste obrisali izabrani segment. Prvi segment se ne može izbrisati i vreme početka prvog segmenta se ne može promeniti.

Start (hh:mm)	Insulin (U)	BG (mmol/L)
00:00	1	2.6
:00	1	3.0

+Add time segment

2. Kada završite pritisnite  da sačuvate podešavanja. Ili  pritisnite da deaktivirate podešavanje i izađete iz režima podešavanja.

Ciljna GK (Ciljna vrednost glukoze u krvi)

Ciljna GK je vaš lični cilj za držanje nivoa vaše GK pod kontrolom. Ciljna GK može biti podešena kao stvarni opseg (sa donjom granicom i gornjom granicom) ili kao pojedinačna vrednost. Pošto vaš cilj može varirati tokom dana, možete podesiti do osam GK ciljeva. Ako želite da podesite samo jednu ciljnu vrednost umesto opsega, podesite obe niske i visoke vrednosti na isti broj.

Ako je vaš postojeći GK iznad ciljnog opsega GK, funkcija bolus kalkulatora će izračunati dozu korekcije. Ako je vaš postojeći GK ispod ciljnog opsega GK, bolus kalkulator će izračunati negativnu korekciju i tako je oduzeti od vašeg bolusa za hranu.

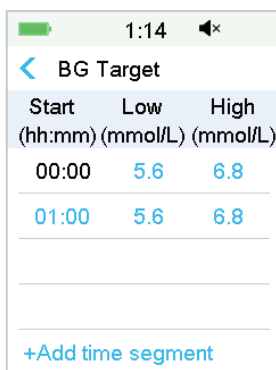
Na ekranu **Bolus Kalk Podešavanje**, odaberite Ciljna GK.

1. Prvi segment uvek počinje u ponoć. Polje GK Opseg je označeno plavom cifrom koja se može promeniti.

Napomena: Možete podesiti donju i gornju granicu između 3,3 mmol/L i 13,9 mmol/L (60 mg/dL i 250 mg/dL) sa povećanjem od 0,1 mmol/L (1 mg/dL). Gornje ograničenje nikada ne bi trebalo da bude niže od donje granice.

2. Dodirnite **Dodajte vremenski segment** za kreiranje novog segmenta.

Napredne funkcije pumpe



1:14

< BG Target

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	5.6	6.8
01:00	5.6	6.8

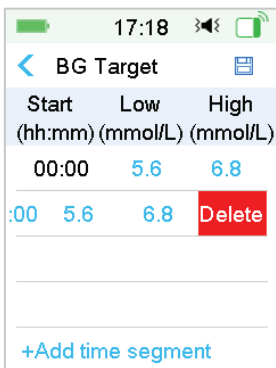
+Add time segment

Napomena: Dodajte vremenski segmenti odabirom 00:30-23:30 ili 12:30A-11:30P, sa povećanjem od 00:30.

Napomena: Ako se **Dodajte vremenski segment** ne pojavi, programirali ste sve moguće segmente.

3. Nastavite da podešavate GK Ciljni segmenti prema preporuci vašeg zdravstvenog radnika.

Napomena: Odaberite segment, prevucite ulevo na svakom i pojaviće se dugme Obriši. Dodirnite Obriši da biste obrisali izabrani segment. Prvi segment se ne može izbrisati i vreme početka prvog segmenta se ne može promeniti.



17:18

< BG Target

Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	5.6	6.8
:00	5.6	6.8

+Add time segment

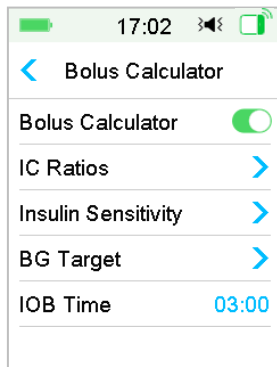
4. Kad završite pritisnite < za izlaz iz režima uređivanja. Pritisnite  za čuvanje podešavanja. **IOB vreme**

Funkcija IOB-a pokazuje koliko insulina iz prethodne bolus doze još uvek može biti aktivno u vašem telu. Stvarna količina preostalog insulina u vašem telu određena

Napredne funkcije pumpe

je brzinom kojom vaše telo koristi insulin, mestom vaše infuzije, nivoom vaše aktivnosti i drugim faktorima. Vaš PDM koristi krivolinijski algoritam koji oponaša način na koji se insulin metaboliše da bi pratio IOB. Podešavanje IOB-a omogućava PDM-u da zna koji IOB da koristi u izračunavanju količine insulina koju treba oduzeti pre procenjivanja bolusa. Podesite IOB vreme uz pomoć vašeg zdravstvenog radnika.

Na ekranu **Bolus Kalkulator**, oderite **IOB vreme** i uredite ga.

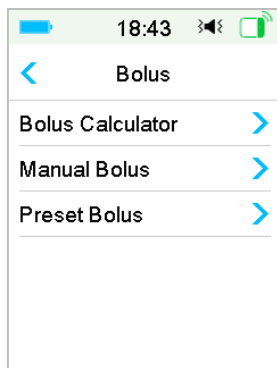


Napomena: Možete podesiti IOB vreme između 2h i 8h sa povećanjem od 0,5h. fabrička podrazumevana je 3 sata (03:00).

5.1.3 Normalni bolus korišćenjem bolus kalkulatora

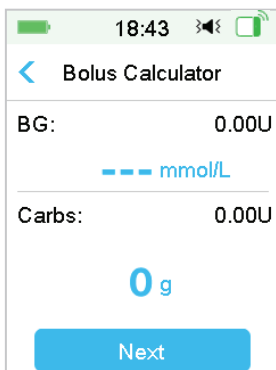
Nakon što je bolus kalkulator uključen i programiran, ova funkcija može izračunati procenu insulina koji vam je potreban za korektivni bolus ili bolus za obrok. Imate mogućnost korišćenja procenjene doze ili je promenite po potrebi.

1. Na **Bolus** ekranu, odaberite **Bolus Kalkulator**.



Napredne funkcije pumpe

2. Dodirnite **GK** vrednost za ulaz u vašu GK i dodirnite vrednost Ugljenih hidrata za ulaz u vašu količinu ugljenih hidrata.



18:43

< Bolus Calculator

BG: 0.00U

--- mmol/L

Carbs: 0.00U

0 g

Next

Napomena:

- 1) Ako ne unosite GK, a želite bolus za obrok, unesite samo vašu količinu ugljenih hidrata, funkcija bolus kalkulatora će izračunati procenjenu količinu insulina za unos hrane bez uzimanja u obzir vašeg GK nivoa.
- 2) Možete uneti GK vrednost između 1.1 mmol/L i 33.3 mmol/L (20 mg/dL i 600 mg/dL) sa povećanjem od 0.1 mmol/L (1 mg/dL). Fabrička vrednost je 5.6 mmol/L (100 mg/dL).
- 3) Možete uneti količinu ugljenih hidrata između 0 g i 300 g sa povećanjem od 1 g.
- 4) Možete podesiti dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa sa povećanjem od 0.05 U.
3. Nakon unosa GK i ugljenih hidrata, preporučena doza bolusa prema Bolus Kalkulatoru se pojavljuje na desnoj strani vrednosti GK i količine ugljenih hidrata. Na primer:

Napredne funkcije pumpe

18:45

< Bolus Calculator

BG: 0.65U

7.8 mmol/L

Carbs: 7.10U

40 g

Next

4. Pojavljuje se sledeći ekran sa izračunatom količinom bolusa. Možete podesiti preporučenu količinu bolusa na Podesite bolus po potrebi. Zatim izaberite tip bolusa i tapnite na Dalje.

18:48

< Bolus Calculator

Set Bolus:

2.65 U

Type

Normal Bolus

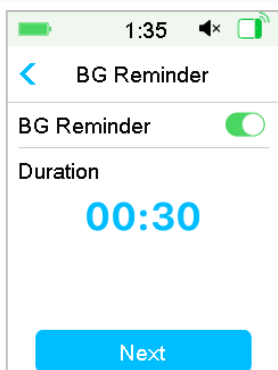
Suggested: 2.65U

IOB: 0.00U

Next

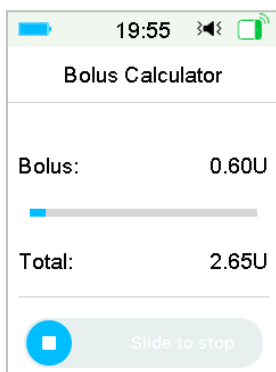
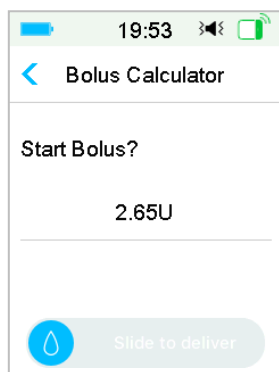
Napomena: Ekran GK Podsetnik će se pojaviti ako imate uključen GK podsetnik. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa.

Napredne funkcije pumpe



Pogledajte "GK Podsetnik" u ovom odeljku za više informacija.

5. **Prevucite na Isporuku** za početak bolus isporuka. Kako se normalni bolus isporučuje, količina prikazana na ekranu će se povećati na stvarnu količinu bolusa koja je isporučena.



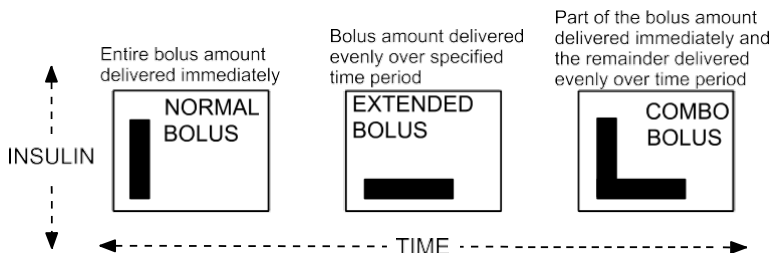
Napomena: Možete da deaktivirate aktivni normalni bolus (onaj koji se već isporučuje) čak i nakon što započne isporuka insulina. Prevucite na Stop da biste deaktivirali bolus.

5.2 Kombinovani/ Produženi bolus

Funkcija Kombinovani/ produženi bolus je korisna za konzumiranje obroka sa visokim sadržajem ugljenih hidrata/ visokim sadržajem masti kao što je pica, što podrazumeva produženu apsorpciju ugljenih hidrata. Takođe je korisno ako ćete jesti nekoliko sati ili ako imate gastroparezu, što znači da hrana ostaje u stomaku duže nego inače.

Napredne funkcije pumpe

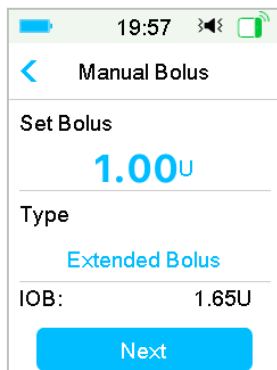
Pogledajte sledeći grafički opis za različite tipove bolusa..



Napomena: Važno je da se konsultujete sa vašim zdravstvenim radnikom pre korišćenja Kombinovanog/ produženog bolusa. Trebalo bi da ste upoznati sa osnovnim funkcijama vašeg PDM-a pre istraživanja ovih opcija.

5.2.1 Kombinovani/Produženi bolus bez bolus kalkulatora

1. Izračunajte količinu bolusa za obrok i/ili korekciju.
2. Na **Bolus meni** ekranu, odaberite **Manuelni bolus**.



Produženi bolus

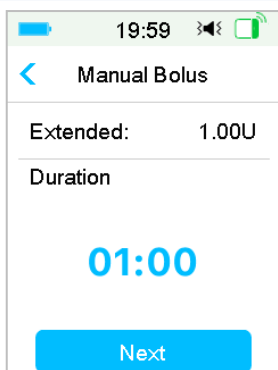
Da podesite Produženi bolus, pratite sledeće korake:

- a. Dodirnite **Podesite vrednost bolusa** da biste podesili željenu količinu jedinica produženog bolusa i dodirnite Dalje.

Napomena: Možete podesiti dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa.

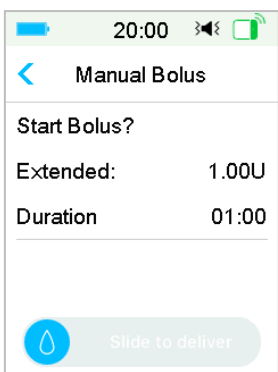
- b. Dodirnite opciju Tip da biste izabrali Produženi bolus. Zatim Dalje.
- c. Uđite u vreme tokom kog želite da produženi bolus traje i dodirnite na Dalje.

Napredne funkcije pumpe



Napomena: Možete podesiti trajanje između 30 min i 8 h sa povećanjem od 30 min.

- d. Detalji Produženog bolus će biti uklonjeni, a zatim prevucite na **Isporku** za početak isporuke.



Napomena: Ekran **GK Podsetnik** će se pojaviti ako imate uključen GK Podsetnik. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa. Pogledajte „GK Podsetnik” u ovom odeljku za više informacija.

Kombinovani bolus

Da podesite kombinovani bolus, pratite ove korake:

- a. Dodirnite **Podesite vrednost bolusa** da biste podesili željenu količinu jedinica kombinovanog bolusa i dodirnite **Dalje**.

Napomena: Možete podesiti dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa.

Napredne funkcije pumpe

Napomena: Broj jedinica koje unosite za kombinovani bolus je ukupna količina jedinica normalnog bolusa i produženog bolusa.

- b. Dodirnite opciju **Tip** da biste izabrali **Kombinovani bolus**. Zatim idite na **Dalje**.

20:01

< Manual Bolus

Set Bolus

1.00U

Type

Combo Bolus

IOB: 1.65U

Next

- c. Dodirnite plavu ikonu da povećate normalni bolus. Dodirnite ljubičastu ikonu da povećate produženi bolus.
- d. Uđite u vreme tokom kog želite da produženi bolus traje i dodirnite Dalje da biste nastavili.

12:25

< Manual Bolus

Set Bolus 1.00U

Normal: 0.50U 50%

Extended: 0.50U 50%

Duration 00:30

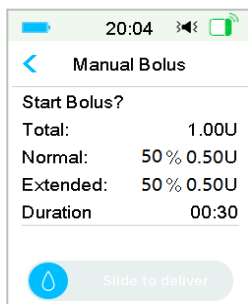
Next

Napomena: Možete podesiti trajanje između 30 min i 8h sa povećanjem od 30 min.

Napomena: Ekran **GK Podsetnik** će se pojaviti ako imate uključen GK Podsetnik. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa. Pogledajte „GK Podsetnik” u ovom odeljku za više informacija.

Napredne funkcije pumpe

- e. Detalji kombinovanog bolusa će biti prikazani. Prevucite na Isporuku za početak



Start Bolus?	
Total:	1.00U
Normal:	50 % 0.50U
Extended:	50 % 0.50U
Duration	00:30

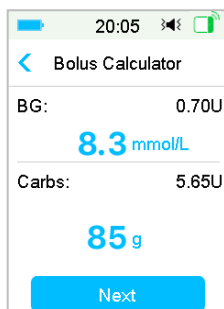
Slide to deliver

isporuke.

5.2.2 Kombinovani/ Produženi bolus korišćenjem bolus kalkulatora

Ako koristite funkciju kalkulatora bolusa za izračunavanje vaših produženih ili kombinovanih količina bolusa, od vas će biti zatraženo da uđete u vaše GK očitavanje i/ili unos ugljenih hidrata. **Funkcija bolus kalkulatora** će koristiti ovaj unos za izračunavanje vaše predložene količine bolusa. Takođe možete promeniti procenjeni bolus ako želite.

1. Funkcija kalkulatora bolusa i funkcija Kombinovani/Produženi Bolus mora biti uključena i podešavanja moraju biti programirana. *Pogledajte „Bolus Kalkulator“ za više informacija.*
2. Uđite u bolus kalkulator proces. Nakon što ste uneli vašu GK i/ili ugljene hidrate, izračunata količina bolusa se pojavljuje desno. Dodirnite Dalje da



BG:	0.70U
8.3 mmol/L	
Carbs:	5.65U
85 g	

Next

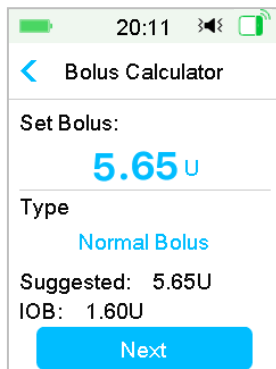
nastavite.

Napomena:

Ako treba da izvršite bilo kakve promene u prethodnom meniju, pritisnite  da biste se vratili na prethodni meni, odaberite bolus kalkulator, i ponovo unesite vrednosti.

Napredne funkcije pumpe

3. Možete prilagoditi **Podesi bolus** po potrebi.



20:11

< Bolus Calculator

Set Bolus:

5.65 U

Type

Normal Bolus

Suggested: 5.65U

IOB: 1.60U

Next

Napomena: Možete da podesite dozu bolusa između 0 i maksimalnog bolusa.

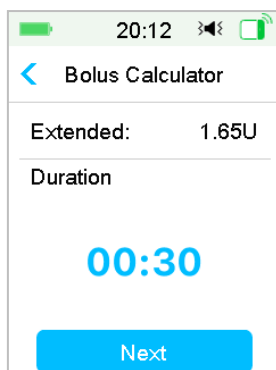
Napomena: Ako postoji aktivan produženi bolus, produženi ili kombinovani bolus neće biti dostupni dok se aktivni produženi bolus ne završi.

Napomena: Ako postoji deo korekcije u predloženoj bolusnoj dozi, deo korekcije se može isporučiti samo kao normalni bolus ili normalni deo kombinovanog bolusa. Drugim rečima, opcija produženi bolus će u tom slučaju postati nedostupna.

Produženi bolus

Da podesite produženi bolus, pratite ove korake:

- a. Pojavljuje se ekran Produženo. Uđite u vreme tokom kog želite da produženi bolus traje i dodirnite Dalje.



20:12

< Bolus Calculator

Extended: 1.65U

Duration

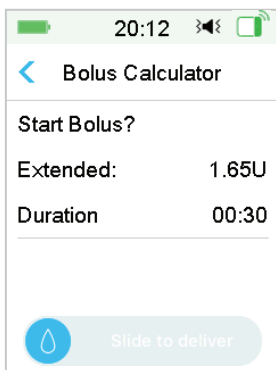
00:30

Next

Napredne funkcije pumpe

Napomena: Možete podesiti trajanje između 30 min i 8 h sa povećanjem od 30 min.

- b. Detalji produženog bolusa će biti prikazani, zatim prevucite na **Isporuku** za početak isporuke.



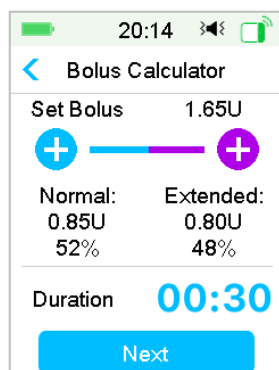
Napomena: Ekran **GK Podsetnik** će se pojaviti ako imate uključen GK podsetnik. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa. *Pogledajte „GK Podsetnik” u ovom odeljku za više informacija.*

Kombinovani bolus

Da podesite kombinovani bolus, pratite ove korake:

- a. Dodirnite plavu ikonu  da povećate normalni bolus. Dodirnite ljubičastu ikonu  da povećate produženi deo bolusa.
- b. Uđite u vreme tokom kog želite da produženi bolus traje i dodirnite Dalje da biste nastavili.

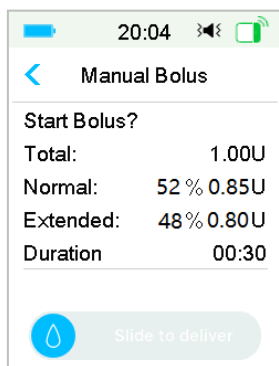
Napredne funkcije pumpe



Napomena: Možete podesiti trajanje između 30 min i 8 h sa povećanjem od 30 min.

Napomena: Ekran **GK podsetnika** će se pojaviti ako ste uključili GK podsetnik. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa. *Pogledajte „GK podsetnik” u ovom odeljku za više informacija.*

c. Detalji kombinovanog bolusa će biti prikazani. Prevucite na **Isporuku** za početak



isporuke.

5.3 Unapred podešeni bolus

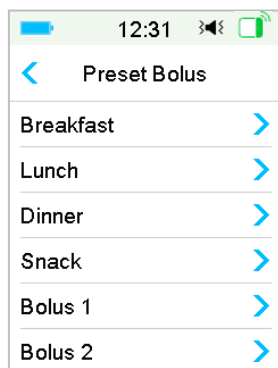
Funkcija **Unapred podešeni bolus** omogućava vam da programirate ubrizgavanje bolusa za čestu upotrebu. Možete podesiti do sedam Unapred podešenih bolusa: doručak, ručak, večera, užina, bolus 1, bolus 2, i bolus 3.

5.3.1 Unapred podešeni bolus

1. Idite na ekran **Unapred podešeni bolus**.

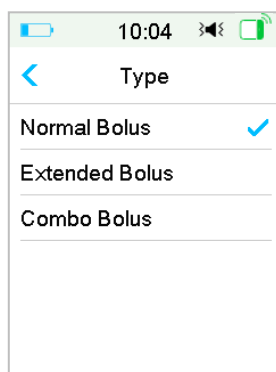
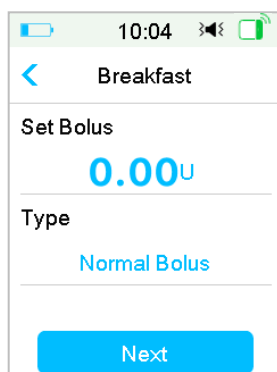
Napredne funkcije pumpe

Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bolus Podešavanje → Unapred



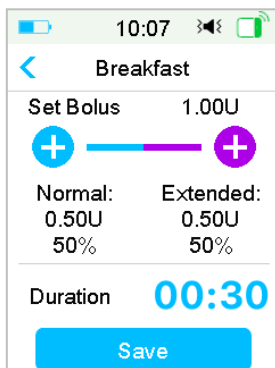
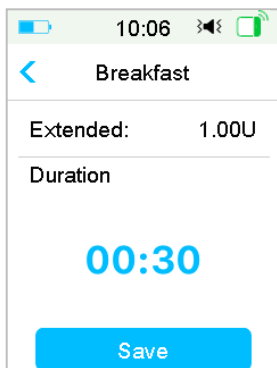
podešeni bolus

2. Odaberite Unapred podešene boluse koje želite da uredite. Ukoliko je uređeno, postojeća podešavanja će se pojaviti.



3. Izaberite tip bolusa. Za normalni bolus, podesite količinu bolusa. Za Produženi bolus, podesite količinu bolusa i trajanje. Za kombinovani bolus, podesite količinu bolusa, normalne/produžene procenete i trajanje.

Napredne funkcije pumpe



4. Dodirnite **Sačuvaj** da sačuvate podešavanja. Dodirnite < ili Home i dodirnite **Ne** da odustanete od podešavanja.

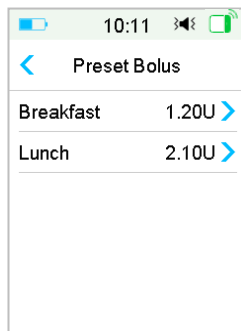
5.3.2 Isporuca unapred podešenog bolusa

Neophodno je da podesite Unapred podešeni bolus da bi mogao da bude isporučen.

1. Idite na ekran **Unapred podešeni bolus**

Glavni meni → Bolus → Unapred podešeni bolus

Postojeći unapred podešeni bolusi su uključena na ovom ekranu. Ako niste podesili



ni jedan Unapred podešeni bolus, ovaj ekran ne prikazuje Unapred podešene boluse.

2. Odaberite **unapred podešeni bolus** koji želite da se isporuči.

Napomena: Ekran **GK Podsetnik** će se pojaviti ako imate uključen GK Podsetnik. Pogledajte "GK Podsetnik" u ovom odeljku za više informacija.

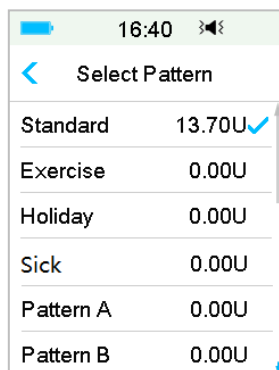
3. Verifikujte vaš Unapred podešeni bolus.
4. Početak bolus isporuke.

5.4 Odabir bazalnog obrasca

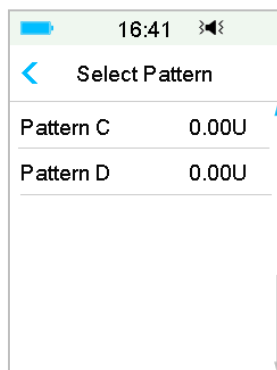
1. Idite na ekran **Odabir Obrasca**.

Glavni meni → Bazalni → Odabir obrasca

2. Odaberite željeni obrazac i prevucite da ga aktivirate.



16:40	
Select Pattern	
Standard	13.70U ✓
Exercise	0.00U
Holiday	0.00U
Sick	0.00U
Pattern A	0.00U
Pattern B	0.00U



16:41	
Select Pattern	
Pattern C	0.00U
Pattern D	0.00U

5.5 Privremeni bazalni obrazac (Temp Basal)

Sa privremenom bazalnom stopom, možete podesiti vašu bazalnu stopu za kratak vremenski period da biste upravljali nivoima glikemije tokom privremenih aktivnosti ili različitih uslova. Na primer, možda ćete želeći da povećate bazalnu stopu tokom bolovanja ili da smanjite tokom vežbanja. Možete podesiti trajanje privremene bazalne stope do 24 sata sa uvećanjem od pola sata.

Napomena: Tokom isporuke bazalnog obrasca., bazalni obrazac se privremeno prepisuje, tako da nije dostupan. Nakon što se isporukaprivremenog bazalnog obrasca završi ili otkáže, vaš sistem će se vratiti na izabrani bazalni obrazac.

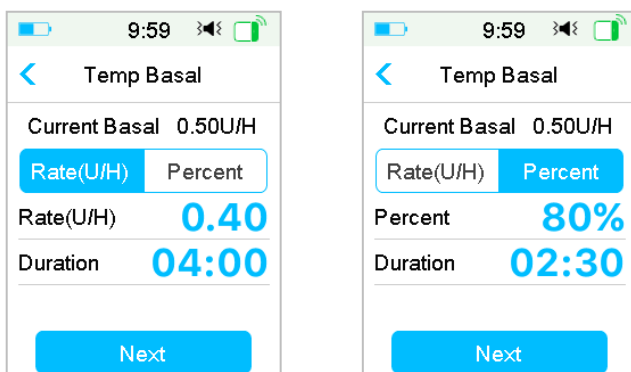
5.5.1 Aktivirajte privremeni bazalni obrazac

1. Idite na ekran **Temp Basal**

Glavni meni → Bazalni → Temp Basal.

2. Odberite Temp Basl tip, privremenu stopu ili procenat i trajanje, a zatim dodirnite Dalje da biste pregledali postavljenu privremenu bazalni stopu.

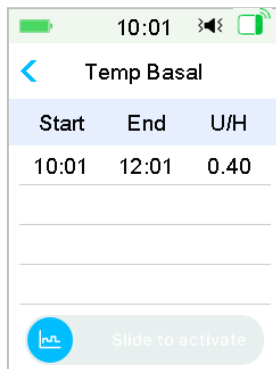
Napredne funkcije pumpe



Napomena: Ako je izabran **Procenat**, možete podesiti privremenu bazalnu stopu, koja ne prelazi maksimalni bazalnu stopu, između 0 i 200% sa povećanjem od 1%. Ako je odabrana Stopa(U/H), možete podesiti bazalnu stopu između 0 i maksimalne bazalne stope sa povećanjem od 0,05 U/H.

Napomena: Možete podesiti trajanje između 30 min i 24h sa povećanjem od 30 min.

3. Proverite da li je privremena bazalna stopa ispravna u ovom pregledu Temp Basal, a zatim **prevucite na Aktiviraj**.

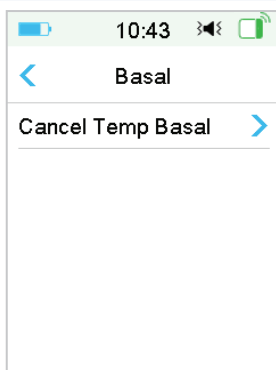


5.5.2 Deaktivirajte privremeni bazalni obrazac.

1. Idite na ekran **Deaktiviraj Temp Pasal**. Odaberite **Deaktiviraj Temp Basal**.

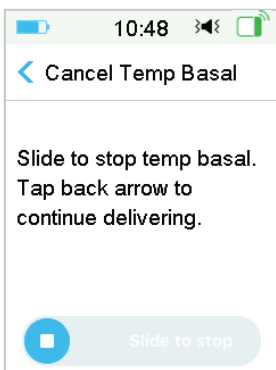
Glavni meni → Bazalni → Deaktiviraj Temp basal.

Napredne funkcije pumpe



2. Prevucite da zaustavite privremenu bazalnu isporuku ili dodirnite < za nastavak isporuke.

Napomena: Ako obustavite isporuku insulina dok je privremena bazalna stopa aktivna, privremena bazalna stopa će biti otkazana.



5.6 Unapred podešen privremeni bazalni obrazac

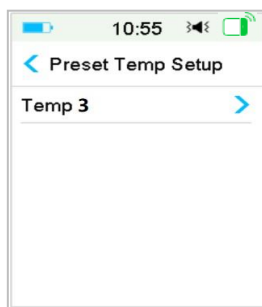
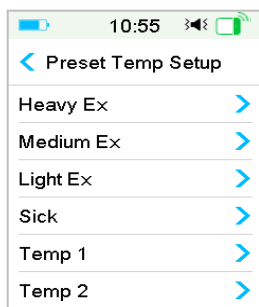
Sa funkcijom unapred podešene privremene bazalne stope, možete programirati privremenu bazalnu stopu za kratkoročne situacije koje se ponavljaju. Možete podesiti do sedam unapred podešenih bazalnih stopa: Težak Ex, Srednji Ex, Laki Ex, Bolestan, Temp 1, i Temp 2 i Temp 3.

5.6.1 Unapred podešen bazalni obrazac

1. Idite na ekran **Unapred podešen bazalni obrazac**

Glavni meni → Podešavanja → Insulinska pumpa → Bazalno podešavanje → Unapred podešen obrazac

Napredne funkcije pumpe

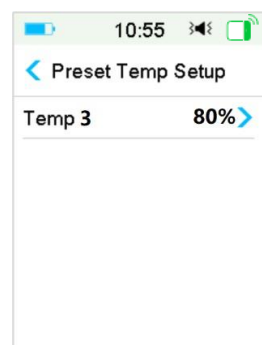
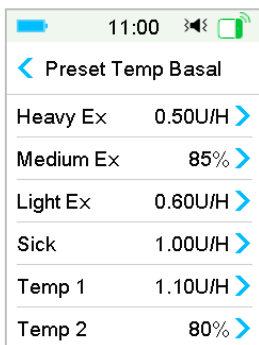


2. Odaberite Unapred podešen privremeni bazalni obrazac koji želite da uredite. Odaberite tip unapred podešenog privremenog bazalnog obrasca. (stopa ili procenat).
3. Podesite trajanje i stopu/procenat Unapred podešenog bazalnog obrasca. Dodirnite **Sačuvaj** da sačuvate podešavanja.

5.6.2 Aktivirajte Unapred podešeni privremeni bazalni obrazac

Morate podesiti Unapred podešeni privremeni bazalni obrazac pre nego što budete mogli da ga aktivirate.

1. Idite na ekran **Unapred podešeni privremeni bazalni obrazac**.
Glavni meni → Bazalni → Preset Temp Basal



Programirani tipovi Unapred podešenog privremenog bazalnog obrasca su prikazani na ovom ekranu. Ako niste podesili ni jedaan Unapred podešeni privremeni bazalni obrazac, ovaj ekran prikazuje Bez unapred podešenih.

2. Odaberite Unapred podešen bazalni obraszac koje želite da aktivirate.
3. Potvrdite vaš Unapred podešeni bazalni obrazac.

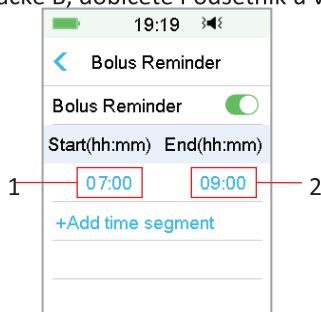
Napredne funkcije pumpe

4. Prevucite da aktivirate.

5.7 Podsetnik

5.7.1 Bolus podsetnik

Kada ne uspete da isporučite bolus između vremenske tačke A i vremenske tačke B, dobićete Podsetnik u vremenskoj tački B.



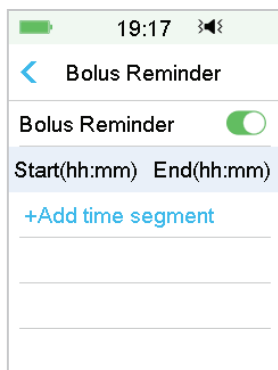
1. Vremenska tačka A

2. Vremenska tačka B

Možete dodati, obrisati ili pregledati Podsetnike kada je uključena opcija Bolus Podsetnik.

Idite na ekran **Bolus Podsetnik**.

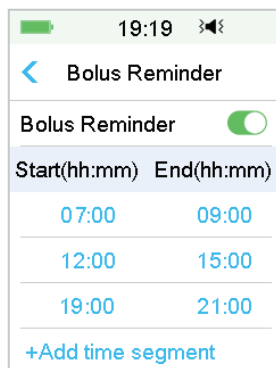
Glavni meni → Podešavanja → Podsetnici → Bolus reminder



Dodajte podsetnik

Dodirnite **Dodajte vremenski segment** da dodate podsetnik, postavite početno i krajnje vreme.

Napredne funkcije pumpe



19:19

< Bolus Reminder

Bolus Reminder ☒

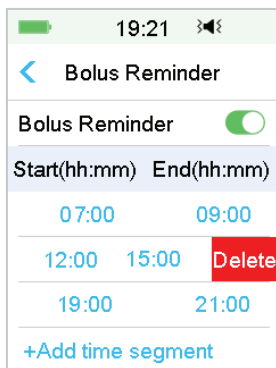
Start(hh:mm)	End(hh:mm)
07:00	09:00
12:00	15:00
19:00	21:00
+Add time segment	

Napomena:

- 1) Vreme završetka treba da bude najmanje 30 minuta kasnije od vremena početka. Možete programirati do četiri bolus Podsetnika.
- 2) Podsetnici će biti sačuvani automatski.

Obrišite podsetnik

Prevucite s desna na levo na jednom segmentu, dodirnite Obrišite da biste obrisali



19:21

< Bolus Reminder

Bolus Reminder ☒

Start(hh:mm)	End(hh:mm)
07:00	09:00
12:00	15:00
19:00	21:00
+Add time segment	

Delete

ovaj segment.

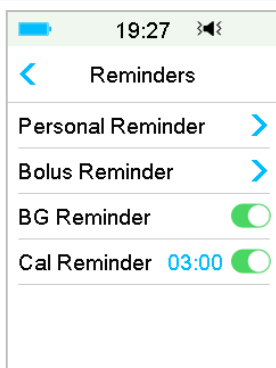
5.7.2 GK (Glukoza u krvi) podsetnik

Nakon isporuke bolusa, možda ćete želeći da proverite svoju GK. GK Podsetnik je opciona funkcija koja vas podseća da proverite svoj GK nakon bolusa.

Idite na ekran **GK Podsetnik - podešavanje**.

Glavni meni → Podešavanja → Podsetnici → BG Reminder

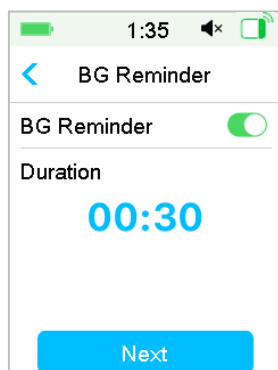
Napredne funkcije pumpe



Ako ste uključili GK Podsetnik, ekran **TRAJANJE GK PODSETNIKA** se pojavljuje kada podesite bolus.

To vam omogućava da podesite vreme pre nego što se podsetite da proverite svoju glikemiju u krvi nakon bolusa.

Vremenski opsezi od 00:30 do 05:00 sa uvećanjem od 30 minuta. podrazumevano



vreme je 00:30. Takođe, možete isključiti GK podsetnik nakon svakog bolusa. Možete da prihvatite ili izmenite vreme pre podsetnika.

5.8 Istorija pumpe

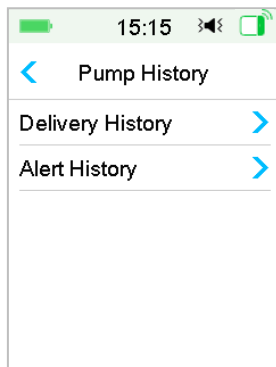
5.8.1 Istorija pumpe

Istorija pumpe prikazuje istoriju isporuka (bolus, bazalnu i ukupnu dnevnu

Napredne funkcije pumpe

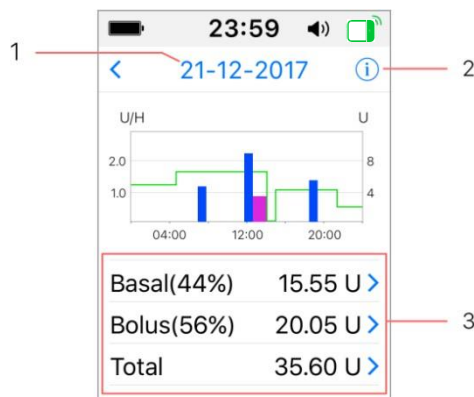
istoriju isporuke) i istoriju upozorenja (Upozorenja i alarmi pumpe).
Idite na ekran **Istorija pumpe**.

Glavni meni → Istorija → Pump History



5.8.1.1 Istorija isporuke

Možete odabrati jedan dan da pregledate isporuku grafički. Za prikaz rezimea bazalne, bolus i ukupne isporuke za jedan dan.



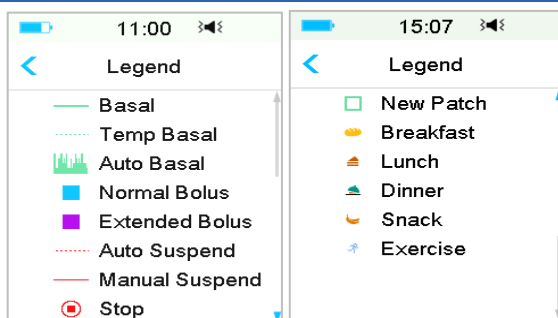
1. Dodirnite datum da biste se prebacivali između zapisa različitih datuma.

2. Dodirnite info ikonu da pregledate značenje legende.

3. Dodirnite “Bazalni, Bolus, Ukupni” sažetak grafikona na dnu ekrana Istorije isporuke da biste videli detalje.

(1) Legenda

Napredne funkcije pumpe



Legenda	Skraćenica	Značenje
	Bazalni obrazac	Kriva bazalne stope infuzije
	Privremeni bazalni obrazac	Kriva privremene bazalne stope infuzije
	Normalni bolus	Ikona isporuke normalnog bolusa
	Produženi bolus	Ikona isporuke produženog bolusa
	Automatski bazalni	Ikona automatske bazalne infuzije
	Automatska obustava	Ova oznaka se pojavljuje kada se pojavi bilo koji od sledećih alarma: AUTOMATSKO ISKLJ., PREDVIDIVA DONJA OBUSTAVA, DONJA OBUSTAVA, PRELAZI MAKSIMALNI TDD, PRELAZI MAKSIMALNU 1-ČASOVNU ISPORUKU- ALARM.
	Ručna obustava	Ručna obustava celokupne insulinske isporuke
	Stop	Uključujući deaktivaciju rezervoara, odbacivanje rezervoara, i alarme: OTKRIVENA OKLUZIJA, REZERVOAR ISTEKAO, GREŠKA PUMPE, BATERIJA PUMPE PRAZNA, GREŠKA BAZE PUMPE, PRAZAN REZERVOAR.
	Novi rezervoar	Kada aktivirate novi rezervoar, pojavljuje se ova ikona.
	Doručak	Ikona aktivnosti doručak

Napredne funkcije pumpe

	Ručak	Ikona aktivnosti ručak
	Večera	Ikona aktivnosti večera
	Užina	Ikona aktivnosti užina
	Vežbanje	Ikona aktivnosti vežbanje

(2) Bazalna istorija

Ovaj ekran prikazuje najdetaljnije Bazalne informacije.

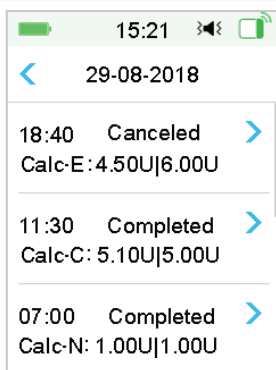
	15:19		
	29-08-2018		
*14:37	0.45U/H		
13:43	PLowSusp		
11:00	0.50U/H		
07:00	0.45U/H		
03:00	0.65U/H		
00:00	0.40U/H		

(3) Bolus istorija

Rezime informacija uključuje:

- Početno vreme bolusa.
- Status bolusa: završen, otkazan, isporuka.
- Tip bolusa.
- Količina unesenog bolusa | Programirana količina bolusa.

Napredne funkcije pumpe



<		29-08-2018
18:40	Canceled	>
Calc-E: 4.50U 6.00U		
11:30	Completed	>
Calc-C: 5.10U 5.00U		
07:00	Completed	>
Calc-N: 1.00U 1.00U		

Tip bolusa:

- ✧ N: Normalni bolus
- ✧ E: Produženi bolus
- ✧ C: Kombinovani bolus
- ✧ Normalni: Normalni bolus kao manuelni bolus
- ✧ Produženi: Produženi bolus kao manuelni bolus
- ✧ Kombinovani: Kombinovani bolus kao manuelni bolus
- ✧ Kalk-N: Normalni bolus uz pomoć bolus kalkulatora
- ✧ Kalk-E: Produženi bolus uz pomoć bolus kalkulatora
- ✧ Kalk-C: Kombinovani bolus uz pomoć bolus kalkulatora

Dodirnite liniju zapisa da biste videli detaljnije informacije. *Pogledajte odeljak “Napredne funkcije pumpe” za više informacija.*

(4) Ukupne dnevne isporuke insulina (Daily Totals)

Ovaj ekran prikazuje najdetaljnije informacije o ukupnim dnevnim isporukama insulina.

Napredne funkcije pumpe

15:26	29-08-2018	15:28	29-08-2018	15:28	29-08-2018
Carbs	200g	Food+Corr	0.00U #0	20:20	N 5.30U
Total Insulin	31.80U	ManualBo	9.70U #2		
Basal(34%)	12.70U	Bolus Total	19.10U		
Bolus(66%)	19.10U	9:20	N 4.40U		
FoodBolus	7.30U #1	14:30	E 7.30U 0:30		
CorrBolus	2.10U #1	16:33	N 2.10U		

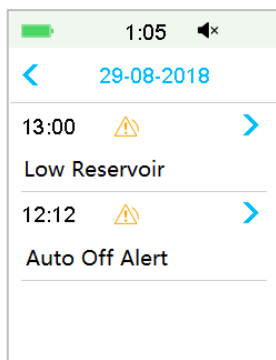
- ✧ **N** predstavlja Normalni bolus.
- ✧ **E** predstavlja Produženi bolus.
- ✧ **C** predstavlja Kombinovani bolus.
- ✧ **Bolus hrane 7.30U #1** znači da postoji jedna bolus doza za hranu u izabranom danu sa ukupnom količinom od 7,30U.
- ✧ **Kor. Bolus 2.10U #1** znači da postoji jedna bolus doza za korekciju u izabranom danu sa ukupnom količinom od 2,10U.
- ✧ **Hrana+Kor 0.00U #0** znači da ne postoji bolus doza koja ujedno pokriva ugljene hidrate i koriguje glikemiju u izabranom danu.
- ✧ **Manuelni Bo 9.70U #2** znači da postoje dve ručne bolus doze u izabranom danu sa ukupnom količinom od 9,70U.

5.8.1.2 Istorija upozorenja

Idite na ekran **Istorija upozorenja**.

Glavni meni → Istorija → Istorija pumpe → Alert History

Napredne funkcije pumpe



Dodirnite datum da biste se prebacivali između zapisa u različitim danima. Dodirnite svako Upozorenje/Alarm da biste videli detaljne informacije o upozorenju. Dodirnite < da biste se vratili na prethodni meni.

Pogledajte odeljak „Ikona upozorenja“ u poglavlju „Kako koristiti PDM“ za više informacija o tome kako podesiti alarme i upozorenja i značenja različitih ikona alarma/upozorenja.

5.8.2 Rezime istorije pumpe

5.8.2.1 Rezime istorije: Istorija insulina

Ovaj ekran prikazuje rezime istorije isporuke insulina.

Idite na ekran **Istorije insulina**.

Glavni meni → Istorija → Rezime istorije → Istorija insulina

17:06	
<	Insulin 1D
<	22-11-2016 >
Daily Insulin	10.00U
Daily Basal(30%)	3.00U
Daily Bolus(70%)	7.00U
Daily Carbs	30g

17:06	
<	Insulin 14D
<	08-11-2016 21-11-2016 >
Daily Insulin	10.00U
Daily Basal(30%)	3.00U
Daily Bolus(70%)	7.00U
Daily Carbs	30g

Dnevni insulin: Ukupna dnevna doza insulina koja se isporučuje po danu

Napredne funkcije pumpe

Dnevni Bazalni: Prosečna dnevna doza i procenat insulina koji se isporučuje kao Bazalni.

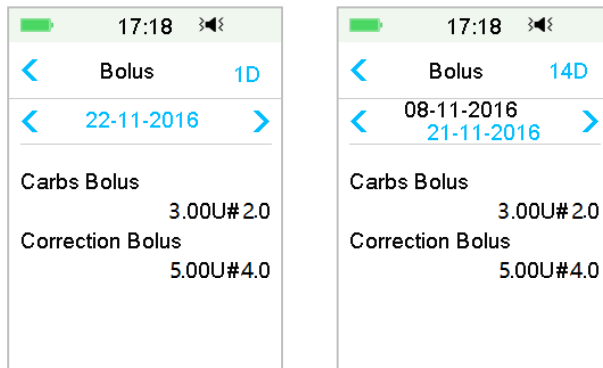
Dnevni bolus: Prosečna dnevna doza i procenat insulina koji se isporučuje kao bolus.

Dnevni ugljeni hidrati: Prosečna dnevna količina ugljenih hidrata.

5.8.2.3 Rezime istorije: Bolus Istorija

Ovaj ekran prikazuje rezime Bolus istorije.

Glavni meni → Istorija → Istorija rezimea → Bolus Istorija



Samo bolus ugljenih hidrata: Prosečna količina dnevnih doza i koliko je puta aktiviran bolus za hranu samo u odabranim danima.

Samo GK korekcija: Prosečna dnevna doza i i koliko je puta aktiviran bolus za GK korekciju samo u odabranim danima.

5.9 Rešavanje problema sa pumpom

Mogu li ići u saunu sa Patch pumpom?

Ne.

Prvo, radni temp. opseg za Patch pumpe je +5°C ~ +40°C.

Drugo, ako idete u saunu, insulin se brže apsorbuje u vaše telo, a glikemija u vašoj krvi može da varira.

Mogu li da ronim sa Patch pumpom?

Ne.

Napredne funkcije pumpe

Vaša Patch pumpa je voodotporna do dubine od 2,5 metara (8 stopa) do 60 minuta (IP28).

To znači da je maksimalni pritisak koji uređaj može da izdrži pritisak na dubini od 2,5 m u negaziranoj vodi umesto u tekućoj vodi.

U redu je tuširati se ili plivati sa uključenim uređajima, ali ako ronite, pritisak vode može biti previsok za uređaje.

Nisam video/ videla poruku upozorenja, ali se pojavila u Istoriji.

Ukoliko se desi neko od sledećih upozorenja, PDM bi se prvo zvučno oglasio/ vibrirao i prikazao poruku, a ako ste propustili to upozorenje, kasnije kada ste proverili PDM, promenjeno je stanje koje je aktiviralo upozorenje (na primer, nivo vaše glikemije se vratio na ciljani opseg), ne biste videli nikakvu poruku na ekranu, samo biste je našli u Istoriji.

Upozorenje	Promena upozorenja
PREVAZILAZI MAKSIMALNI TDD	Nakon što se isporuka insulina automatski ponovo pokrene, upozorenje se prebacuje na NASTAVAK BAZALNOG OBRASCA
PREVAZILAZI MAKSIMALNU 1 ČASOVNU ISPORUKU	Nakon što se isporuka insulina automatski ponovo pokrene, upozorenje se prebacuje na NASTAVAK BAZALNOG OBRASCA

Ukoliko se desi neko od sledećih upozorenja, PDM bi se prvo zvučno oglasio/ vibrirao i prikazao poruku, i ako ste propustili to upozorenje, kasnije kada ste proverili PDM, upozorenje se možda pojačalo na drugo upozorenje/alarm, a vi ćete videti onda SAMO poruku o pojačanom upozorenju/ alarmima. Prvo upozorenje pojaviće se u Istoriji.

Upozorenje	Pojačanje upozorenja
NIZAK REZERVOAR	PRAZAN REZERVOAR
ISTEK REZERVOARA - SAVET	REZERVOAR ISTIČE ZA 1 SAT, onda REZERVOAR ISTEKAO
AUTOMATSKI ISKLJ. UPOZORENJE	AUTOMATSKI ISKLJ.

Ako je PDM udaljen od Patch pumpe, kako će se isporučiti bazalna stopa?

Izabrani bazalni obrazac se čuva u bazi pumpe, što znači da čak i ako je PDM odsutan, bazalni obrazac će se nastaviti kako je planirano.

Da li mogu da napunim rezervoar insulinom kada je rezervoar na telu?

NE. NIKADA NE RADITE OVO.

Insulin može ući direktno u vaš organizam, što je veoma opasno.

Bez magnetnih objekata u blizini kada se aktivira (priprema)

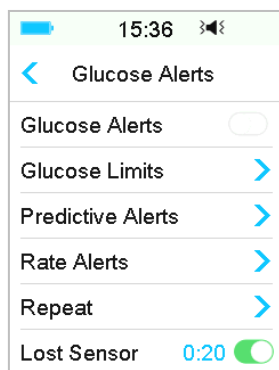
Kada puniti rezervoar, uverite se da je najmanje 30 cm (12 inča) od bilo kakvih magnetnih objekata, kao što su magneti, mobilni telefoni, tableti, drugi rezervoar, televizori, frižideri, i opcije zvuka. Patch pumpa će detektovati zapreminu insulina u rezervoaru kada se napuni, i ako je Patch pumpa u magnetnom polju, otkrivena zapremina može biti netačna.

Kako koristiti CGM sistem (Opciono)

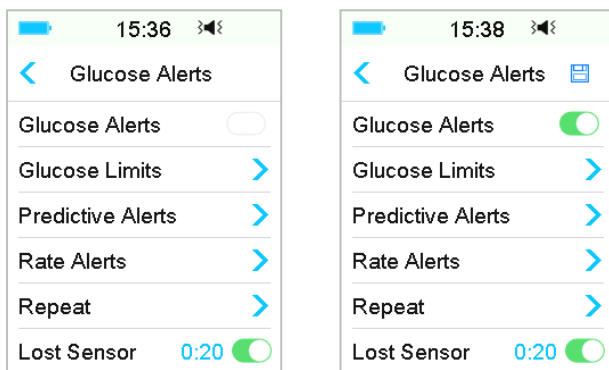
6.1 Glikemijska upozorenja

Podesite Vaša upozorenja za niski i visoki nivo glukoze pre korišćenjem senzora. Kada su uključena upozorenja za nivo glukoze, sistem vam može poslati glikemijska upozorenja uključujući **visoka/ niska glikemija, visoka/niska predviđanja i trend upozorenja (Rate alerts).**

Glavni meni → EasyLoop → Glikemijska upozorenja



1. Možete uključiti ili isključiti glikemijsko upozorenje.



2. Dodirnite  da sačuvate podešavanja.

6.1.1 Visoki / niski limiti nivoa glukoze

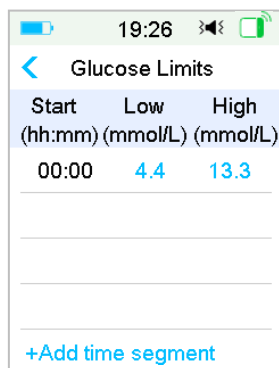
Potrebno je da podesite limite za visoke i niske vrednosti glikemije koje preporučuje vaš zdravstveni radnik nakon što uključite glikemijsko upozorenje. Vaša preporučena

Kako koristiti CGM sistem (Opciono)

ograničenja glikemije mogu varirati tokom dana, možete podesiti do osam parova za različite vremenske periode.

Idite na ekran **Limiti nivoa glukoze**.

Glavni meni → EasyLoop → Glikemijska upozorenja → Glucose Limits



Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	13.3
+Add time segment		

1. Dodajte segmente

Vreme početka prvog segmenta je fiksno 00:00 ili 12:00A.

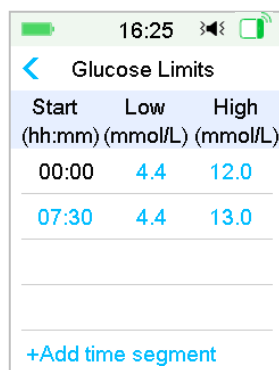
Dodajte vremenski segment biranjem od 00:30-23:30 ili 12:30A-11:30P, sa uvećanjem od 00:30.

Sistem će Vas podsetiti ukoliko vremenski okvir koji treba da se podesi već postoji. Kada su vremenski okviri uspešno postavljeni, oni će biti navedeni hronološki.

Ukoliko podesite samo jedan okvir, limiti nivoa glukoze ovog okvira će se primenjivati 24 sata.

Možete podesiti do 8 vremenskih okvira sa donjim i gornjim limitima za svaki, tokom praćenja u realnom vremenu.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
07:30	4.4	13.0

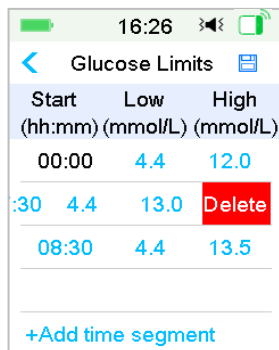
[+Add time segment](#)

Napomena:

- 1) U vremenskim okvirima ne može se izbrisati samo interval koji počinje od 0:00. Uvek možete urediti unos u svakom segmentu. Donji granični opseg je 2,8-5,0 mmol/L (50-90 mg/dL), gornji granični opseg je 5,5-22,2 mmol/L (100-400 mg/dL), oba sa povećanjem od 0,1 mmol/L (1mg/dL).). Gornja granična vrednost je uvek veća od donje granične vrednosti.
- 2) U prvom segmentu, podrazumevana donja granica je 4,4 mmol/L, podrazumevana gornja granica je 13,3 mmol/L.

2. Obrišite segmente

Prevucite s desna na levo na jednom segmentu, kliknite na dugme **Delete** da obrišete segment.



Start (hh:mm)	Low (mmol/L)	High (mmol/L)
00:00	4.4	12.0
07:30	4.4	13.0
08:30	4.4	13.5

[+Add time segment](#)

3. Dodirnite  da sačuvate podešavanja.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

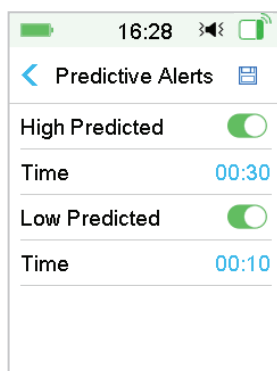
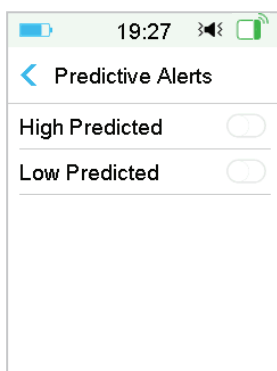
6.1.2 Prediktivna upozorenja

Prediktivna upozorenja računaju kada ćete stići do vaše donje ili gornje granice glikemije, a onda vam sistem šalje upozorenje pre nego što dođete do tih ograničenja. Prediktivno upozorenje vas obaveštava da, ukoliko vaša glukoza merena senzorom nastavi da pada ili raste postojećom brzinom, dostići ćete limit nivoa glukoze za određeni period (broj minuta) koji ste unapred podesili.

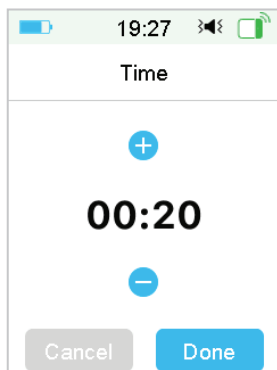
Idite na ekran **Prediktivna upozorenja**.

Glavni meni → EasyLoop → Glikemijska upozorenja → Prediktivna upozorenja

1. Možete dodirnuti Uključivanje/ isključivanje Prediktivnih upozorenja



2. Pritisnite plavi znak plus/minus da biste podesili vreme za prediktivna upozorenja. Na predviđen gornji ili donji limit nivoa glukoze sistem će vas podsetiti neko vreme unapred.



Napomena: Možete podesiti vreme između 5 min i 30 min sa uvećanjem od 5 min.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

3. Dodirnite  da sačuvate podešavanja.

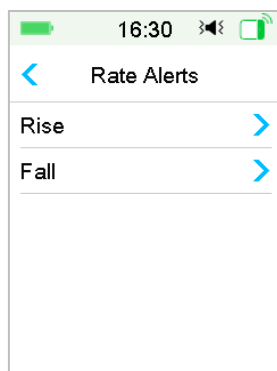
6.1.3 Trend upozorenja

Postoje dve vrste trend upozorenja:

- **Brzi pad** kod pada glukoze merene senzorom predviđenom brzinom ili brže od vaše unapred predviđene brzine
- **Brzi rast** kod povećanja glukoze merene senzorom predviđenom brzinom ili brže od vaše unapred predviđene brzine

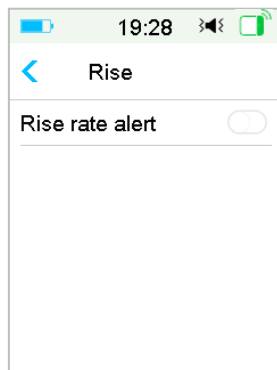
Idite na ekran **Trend upozorenja**.

Glavni meni → EasyLoop → Glikemijska upozorenja → Rate Alerts



Idite na ekran Rise (Povećanje).

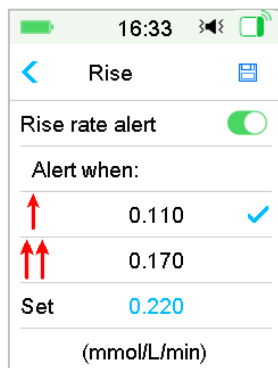
1. Možete da dodirnete da uključite/ isključite upozorenja za povećanje nivoa



glukoze.

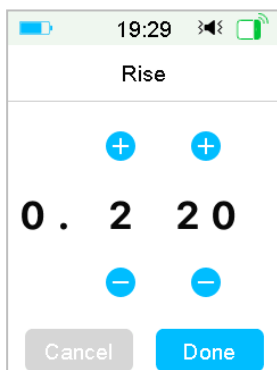
Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

2. Možete odabrati relativno blagu ili akutnu stopu rasta. *Pogledajte odeljak "Status glikemije" za više informacija*



3. Takođe možete podesiti stopu između 0,065 mmol/L/min i 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min i 5,0 mg/dL/min) sa povećanjem od 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

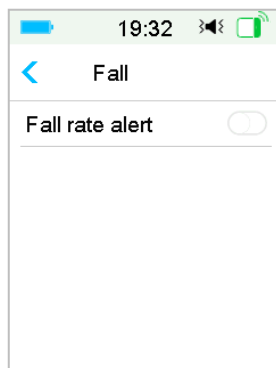
Pritisnite plavi znak plus/minus da biste podesili upozorenja za porast nivoa glukoze. Sistem će vas podsetiti kada vaša glukoza rapidno brzo raste.



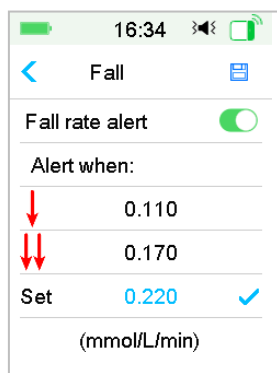
4. Dodirnite  da sačuvate podešavanja. Idite na ekran **Fall (pad nivoa glukoze)**.

1. Možete da dodirnete da uključite/ isključite upozorenja za **Pad nivoa glukoze**.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



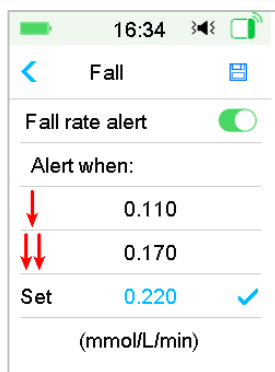
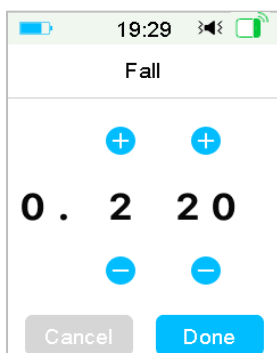
2. Možete odabrati relativno blagu ili akutnu stopu pada. Pogledajte odeljak "Status glikemije" za više informacija.



Takođe možete podesiti prilagođenu stopu između 0,065 mmol/L/min i 0,275 mmol/L/min (1,1 mg/dL/min i 5,0 mg/dL/min) sa povećanjem od 0,005 mmol/L/min (0,1 mg/dL/min).

Pritisnite plavu vrednost stope da biste podesili vreme pada upozorenje. Podsetićete se kada vaša SG brzo pada.

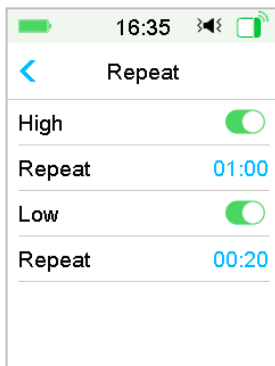
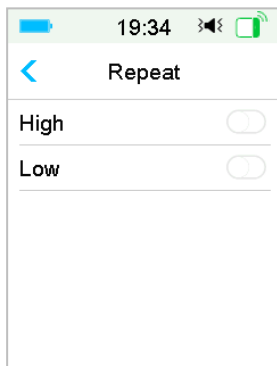
Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



3. Dodirnite  da sačuvate podešavanja.

6.1.4 Ponavljanje

Možete podesiti vreme između upozorenja nakon prvog upozorenja. Nakon što dobili i očistili „HIGH/LOW GLUCOSE“ (visok/nizak nivo glukoze), „RAPID RISE/FALL“ (rapidni skok/pad glukoze) ili „HIGH/ LOW PREDICTED“ (predviđene visoke/niske vrednosti), upozorenje će se ponavljati u skladu sa vašim



podešavanjima dok se ne reši stanje koji je izazvao upozorenje.

Napomena: Možete uključiti ili isključiti upozorenje.

Napomena: Možete podesiti vreme ponavljanja upozorenja o visokom nivou glukoze (visoka glikemija, rapidni skok glukoze i predviđene visoke vrednosti) između 5 min i 3 h, i upozorenja o niskim vrednostima (niska glikemija, rapidni pad glukoze i predviđene niske vrednosti) između 5 min i 1 h sa povećanjem od 5 min.

6.1.5 Izgubljen senzor

Ovo upozorenje vas može obavestiti da je signal transmitera izgubljen na određeno vreme.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

Kada se signal transmitera izgubi, proverite svoju GK da biste doneli odluku o lečenju.

Napomena: Ovo upozorenje možete uključiti ili isključiti.

Napomena: Možete podesiti vreme između 20 minuta i 4 sata sa povećanjem od 10 minuta. Podrazumevana postavka je 20 minuta.

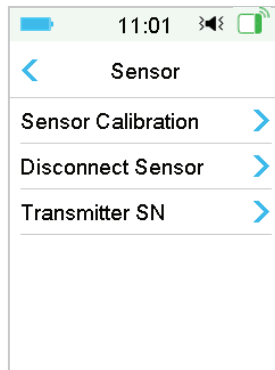
6.2 Promenite senzor

Vaš senzor daje očitavanja glukoze do četrnaest dana. Kada senzor istekne ili ne uspe, vaša senzor sesija se automatski završava, i PDM ne prikazuje više očitavanja glikemije. Morate ukloniti senzor i isključiti transmitter.

6.2.1 Isključite senzor iz vašeg PDM

Idite na ekran **Isključite Senzor**.

Glavni meni → Senzor → Isključite Senzor



Napomena: Opcija **Isključite senzor** je dostupna samo kada je postojeći senzor povezan sa PDM-om.

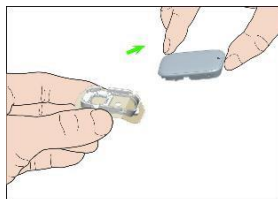
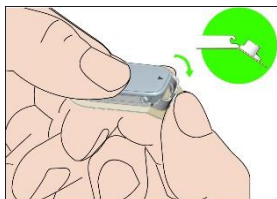
6.2.2 Uklonite postojeći senzor i isključite transmitter

1. Nežno skinite lepljivu podlogu sa vaše kože jednim neprekidnim pokretom do uklanjanja senzora i transmitera. Opcija Isključite senzor je dostupna samo kada je postojeći senzor povezan sa PDM-om.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



2. Preklopite i slomite potporni nosači senzora, i lagano povucite transmitter iz potpornog nosača senzora.



3. Izbacite potporni nosač senzora i ponovo upotrebite transmitter.

Napomena: Ne bacajte vaš transmitter. Može se višekratno koristiti i puniti.

Napomena: Obavezno u potpunosti isključite transmitter sa senzora. NEMOJTE čuvati transmitter povezan na senzoru ili USB kablju za punjenje jer to može uništiti bateriju transmitera.

6.2.3 Punjenje transmitera

Transmitter treba da se puni kablom i adapterom za napajanje (izlaz: DC 5V) koji je u skladu sa IEC 60601-1 ILI IEC 60950-1, IEC62368-1 kao što je UES06VNCPU-050 100SPA(ulaz:100-240V,5 0,2 A; izlaz: 5,0 V DC, 1,0 A).

Baterija mora biti potpuno napunjena kada prvi put koristite transmitter, što može potrajati do 2 sata. Preporučuje se ponovno punjenje transmitera nakon svake senzor sesije. Ako se transmitter skladišti duže od dva meseca, morate u potpunosti napuniti bateriju transmitera da biste bili sigurni da radi ispravno.

Indikatorska lampica će treptati kada se transmitter puni i prestaje da treperi kada se transmitter potpuno napuni.

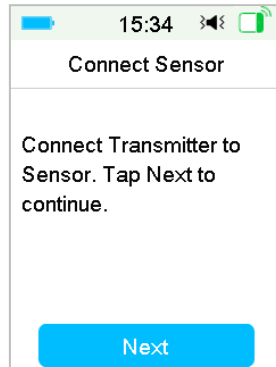
6.2.4 Dodajte SN transmitera

Svaki put kada pređete na novi transmitter i/ili PDM morate dodati SN transmitera.

Glavni meni → Senzor → SN transmitera

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

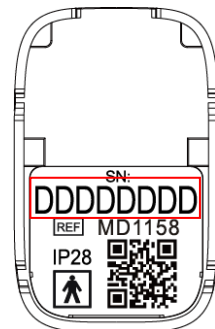
1. Dodirnite **Poveži senzor** ako imate podešen SN transmitera.



Napomena: Ne zaboravite da ažurirate SN ako pređete na novi transmieter.

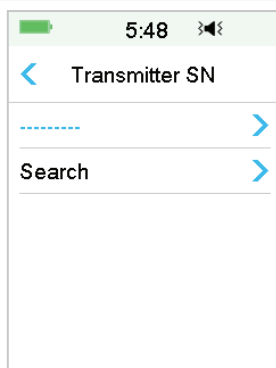
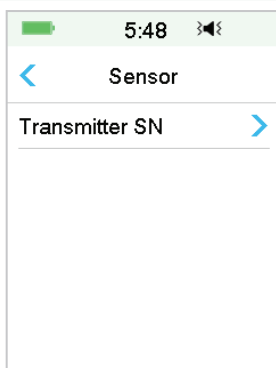
Napomena: SN transmitera možete promeniti samo kada nema povezanog senzora.

SN transmitera možete pronaći na kutiji proizvoda ili na poleđini transmitera.

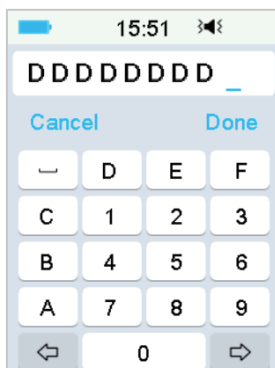
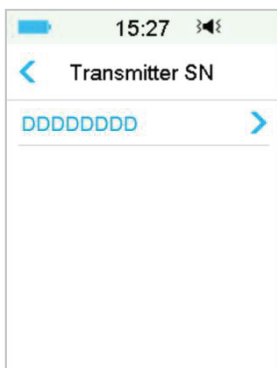


2. Možete ili uneti SN ručno ili tražiti SN ako je prvi put da ulazite u SN.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



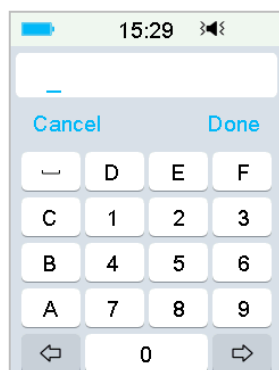
3. Možete samo ručno ući u SN ako želite da ažurirate SN.



Ulaz u SN ručno

Dodirnite----- ili postojeći SN transmitera, videćete sledeći ekran. Onda uđite u SN na vašem PDMu i pritisnite **Gotovo**.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

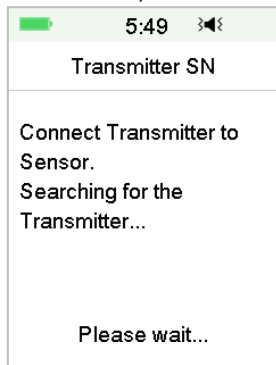


Pretraga SN

Ako izaberete Pretragu uverite se da je vaš transmiter povezan sa novim senzorom i pomerite PDM bliže vašem CGM pre traženju. *Pogledajte odeljak „Ubacite novi senzor“ za više informacija.*

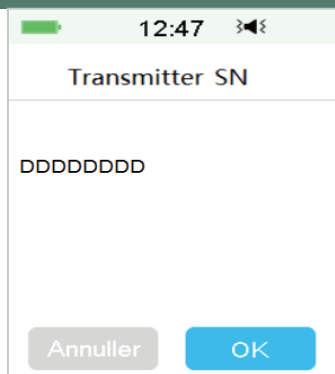
Ako kliknete na **Pretragu u Senzoru**, videćete sledeću poruku kada tražite SN.

Ako vaš PDM pronađe jedan transmiter, SN transmitera se pojavljuje na ekranu.

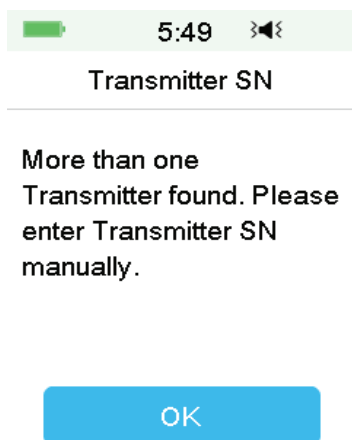


Potvrdite kada se poklopi sa SN-om odštampanim na vašem predajniku. Ako je ispravno, kliknite na OK. Potvrdite kada se poklopi sa SN-om odštampanim na vašem transmiteru. Ako je ispravno, kliknite na **OK**.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



Ako vaš PDM pronade više transmitera, pritisnite OK da biste se vratili na Senzor meni, zatim izaberite “-----” za ulaz u SN manualno.



Ako vaš PDM ne pronade transmitter, uverite se da je vaš transmitter povezan sa novim senzorom, pomerite PDM bliže vašem CGM-u, i unesite SN manualno.

6.2.5 Postavite novi senzor

6.2.5.1 Odabir mesta za postavljanje

Kada birate lokaciju za senzor, uzmite u obzir sledeće:

- Da možete lako dohvatiti senzor.
- Da stavite senzor na ravnu površinu kože sa odgovarajućom potkožnom masnoćom.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

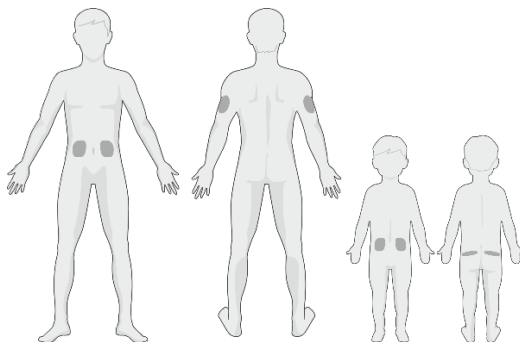
- To područje ostaje ravno tokom normalnih dnevnih aktivnosti bez savijanja ili gužvanja.
- Da u bilzini područja nema losiona i krema za telo, ulja ili sprejeva za insekte

Kada birate lokaciju za senzor, izbegavajte sledeće:

- Područja koja su ograničena odećom.
- Zakrivljena ili kruta područja zbog mišića ili kostiju.
- Područja koja uključuju rigorozno kretanje tokom vežbanja.
- Područja kože sa ožiljcima, tetovažama ili iritacijom.
- Područja sa viškom dlaka.
- U krugu od 2,5 cm (1 inč) od mesta za infuziju insulinske pumpe ili mesta za manuelnu injekciju.

Ako izaberete mesto postavljanja na nadlaktici, stavite senzor vertikalno.

Ako izaberete mesto postavljanja na predelu stomaka (zadnjicu za decu), stavite senzor horizontalno.



Stalno rotirajte mesto postavljanja. Korišćenje istog mesta prečesto može dovesti do težeg zaceljivanja kože i može da dovede do pojave ožiljaka ili iritacije kože.

6.2.5.2 Pripremite mesto postavljanja

1. Operite vaše ruke temeljno sapunom i vodom i sačekajte da se osuše.

Obrišite odabrano područje postavljanja alkoholom i sačekajte da se područje osuši. Ovo može pomoći u sprečavanju infekcije. NE postavljajte senzor dok se očišćeno područje ne osuši. Na taj način će se lepljiva površina bolje zalepiti.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

Upozorenje: Ukoliko se Senzor pomeri jer lepak za senzor ne prijanja na kožu, možda ćete dobiti lažna očitavanja ili ih uopšte neće biti. Nepravilan izbor mesta i nepravilna priprema mesta može dovesti do lošeg prijanjanja.

6.2.5.3 Otpakujte senzor za merenje glukoze

Otvorite Senzor paket tako što ćete odlepiti papir na poledini pakovanja.

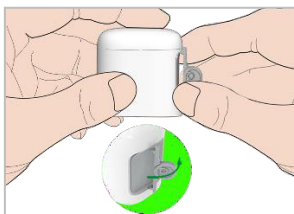
Obratite pažnju na sledeće:

Upozorenje: NEMOJTE koristiti senzor ako je njegovo sterilno pakovanje oštećeno, otvoreno, senzor je istekao ili je senzor oštećen na bilo koji način.

Napomena: Operite ruke sapunom i vodom i ostavite ih da se osuše pre otvaranja paketa senzora i rukovanja senzorom. Nakon otvaranja pakovanja izbegavajte dodirivanje bilo koje površine senzora koja će biti u kontaktu sa telom, odnosno lepljivom površinom. Možete kontaminirati mesto postavljanja i dobiti infekciju ako imate nečiste ruke dok postavljate senzor.

6.2.5.4 Otključajte sigurnosnu bravu

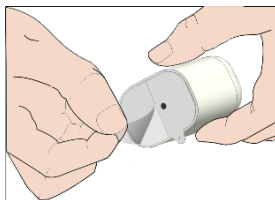
Koristite vaš palac i prst da savijete sigurnosnu bravu tako što ćete je gurnuti ulevo ili udesno.



6.2.5.5 Uklonite zaštitnu oblogu sa potpornog nosača senzora

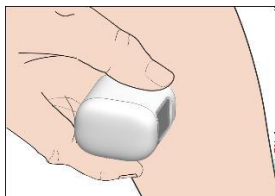
Dvodelnu zaštitnu oblogu savijte blago na ivici tako da se vidi šav između dva dela. Držite deo za postavljanje senzora i pokušajte da ne dodirnete lepljivu površinu. Uklonite zaštitnu foliju potpornog nosača senzora jednu za drugom.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



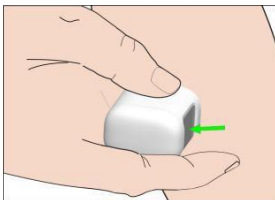
6.2.5.6 Locirajte potporni nosač senzora

Postavite senzor vertikalno na nadlakticu.



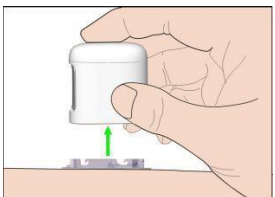
6.2.5.7 Postavite senzor

Držite inserter kao što je prikazano ispod i brzo pritisnite sivo dugme za umetanje. Možda ćete osetiti lagano štipanje jer se senzor nalazi odmah ispod vaše kože.



6.2.5.8 Uklonite inserter

Podignite inserter vertikalno dalje od nosača. Na vašem telu će ostati samo potporni nosač senzora.



Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

6.2.5.9 Proverite potporni nosač senzora

Potvrdite da potporni nosač senzora čvrsto prijanja na vašu kožu klizanjem prsta duž ivica lepljive podloge i pregledom da li postoje praznine u prijanjanju.

Upozorenje: Ako dođe do krvarenja na mestu ubacivanja, nemojte pričvrstiti transmitter na senzor. Pritiskajte čvrsto koristeći sterilnu gazu ili čistu krpu do 3 minuta. Ako krvarenje prestane, pričvrstite transmitter na senzor. Ako se krvarenje nastavi, uklonite senzor, tretirajte mesto po potrebi, ubacite novi senzor na drugo mesto.

Upozorenje: Često proveravajte mesto ubacivanja zbog infekcije ili upale, crvenila, otoka ili bola. Uklonite senzor i tražite stručnu medicinsku pomoć ako se javi neko od ovih stanja.

6.2.5.10 Odbacite inserter senzora bezbedno

Pratite lokalne propise o odlaganju otpada prilikom odlaganja insertera. Preporučujemo da bacite inserter senzora u posudu za oštre predmete ili posudu otpornu na bušenje sa čvrstim poklopcem.

6.2.6 Pričvrstite vaš transmitter

Napomena: Ako menjate senzor, uverite se da je vaš transmitter isključen sa starog senzora najmanje 90 sekundi pre nego što ga povežete na novi senzor.

Uverite se da je trougao označen na transmitteru poravnat sa zaobljenom ivicom potpornog nosača senzora.

Držite predajnik paralelno sa potpornim nosačem senzora, a zatim gurnite Transmitter na svoje mesto. Indikatorska lampica će treptati zeleno nakon uspešnog povezivanja, tri puta nakon pravilno povezivanja i još šest puta nakon uspešne provere sistema.

Napomena: Uverite se da čujete klik kada škljocnete predajnik na mesto. Nepravilna povezanost transmittera, može ugroziti električnu povezanost i vodootpornost, što može dovesti do netačnih očitavanja glikemije senzora.

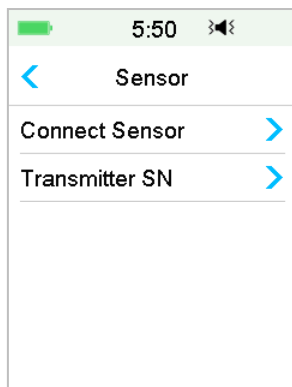


Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

6.2.7 Povežite senzor na vaš PDM

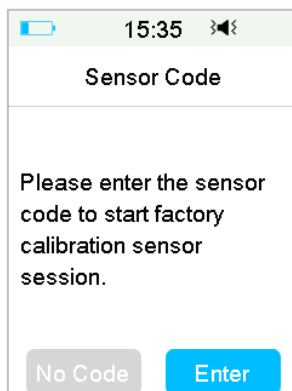
1. Idite na ekran **Poveži senzor**.

Glavni meni → Senzor → Poveži senzor



Napomena: **Poveži senzor** je opcija dostupna samo kada nijedan senzor nije povezan sa PDM-om.

2. Ako je fabrička kalibracija uključena, sistem vas podseća da unesete kod senzora.

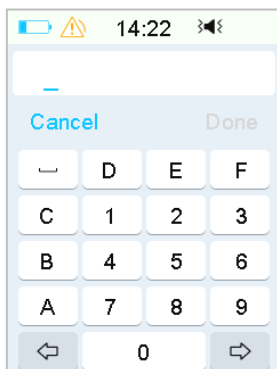


Napomena: Možete pogledati poglavlje 6.3.2.1 za uputstva o tome kako da promenite podešavanje fabričke kalibracije.

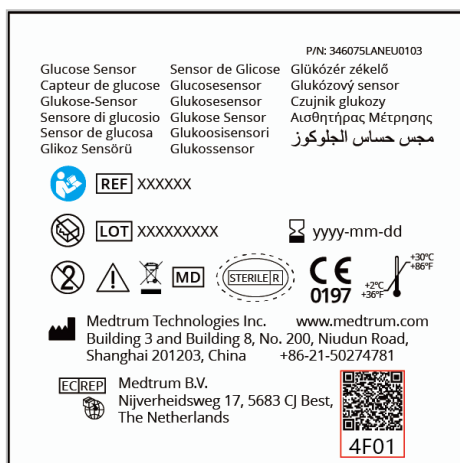
Dodirnite **Enter** da unesete kod senzora, sledeći ekran će se pojaviti.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

ili dodirnite **Cancel** da preskočite ovaj korak.



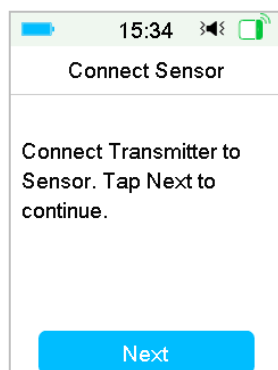
Unesite 4-cifreni kod senzora na poleđini paketa senzora i pritisnite Gotovo.



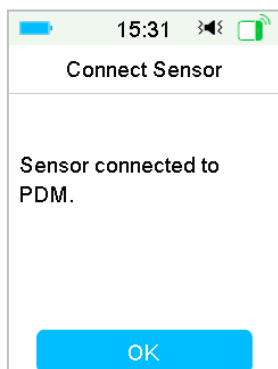
Kada se senzorski kod uspešno unese, sesija fabričke kalibracije senzora će početi, i nisu potrebne nikakve kalibracije.

3. Uverite se da je vaš transmitter povezan sa senzorom i da je SN vašeg transmitera pronađen ili unet, a zatim nastavite tako što ćete dodirnuti **Dalje (Next)**.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

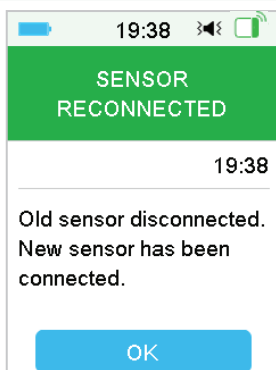


4. Kada završite, pojavljuje se sledeći ekran.



Napomena: Ukoliko želite da uklonite senzor pre njegovog isteka, prvo ga isključite iz vašeg PDMa pre nego što povežete novi senzor. Kada direktno povežete novi senzor, na vašem PDM-u će se pojaviti poruka „SENZOR PONOVO POVEZAN“.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

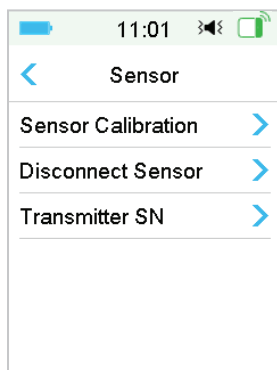


6.3 Kalibrišite vaš senzor

Svaki put kada dobijete poruku na vašem PDMu „METER BG NOW“ (izmerite odmah glukozu) ili „SENSOR CAL REMINDER“, morate uneti rezultat merenja glukoze (BG) da kalibriše vaš senzor.

Idite na ekran **Kalibracija senzora**.

Glavni meni → Senzor → Kalibracija senzora



Napomena: Ako preskočite korak unosa koda senzora, prvog dana morate dva puta kalibrisati senzor. Pratite upozorenja za kalibraciju radi kalibracije. Ukoliko ste uspešno uneli senzorski kod, sistem neće zahtevati kalibraciju. Ali možete kalibrisati senzor ukoliko želite.

Napomena: Kalibracija je nedostupna pod sledećim okolnostima:

- Senzor isključen sa PDM-a

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

- Senzor zagrejan
- U roku od 15 min nakon upozorenja SENSOR CAL ERROR
- Loša RF komunikacija između transmitera i PDM
- Nema očitavanja
- Uneta vrednost glukoze je izvan opsega od 2,2 mmol/L – 22,2 mmol/L

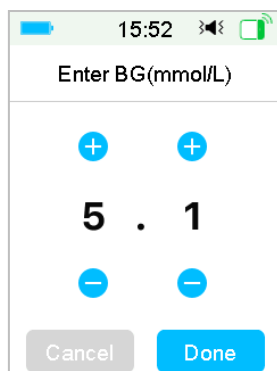
Upozorenje: Možete da testirate svoj GK i kalibrišite senzor kada osetite da se vaši simptomi razlikuju od očitavanja vašeg senzora. Ovo vam može pomoći da izbegnete hiperglikemiju ili hipoglikemiju.

6.3.1 Unesite vrednost glukoze izmerene glukometrom

Ovde možete uneti vašu vrednost glukoze izmerenu ubodom u prst.

1. Idite na ekan **Ulaz u GK**.

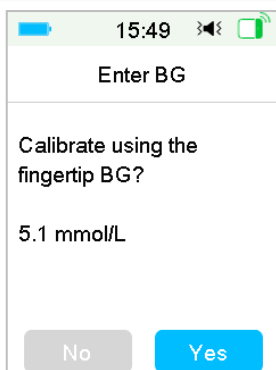
Glavni meni → Senzor → Kalibracija senzora



Napomena: Molimo unesite tačnu vrednost glukoze u krvi dobijenu pažljivo izvedenim merenjem glukoze u krvi pomoću glukometra, iz uzorka dobijenog ubodom u prst, u roku od pet minuta.

2. Dodirnite **Gotovo** da biste potvrdili ubod u prst, zatim pritisnite dugme **Da** da biste započeli kalibraciju.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

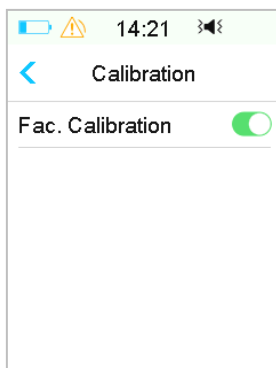


6.3.2 Podešavanja kalibracije

6.3.2.1 Fabrička kalibracija

Idite na ekran **Kalibracije**.

Glavni meni → Podešavanja → CGM Sistem → Kalibracija

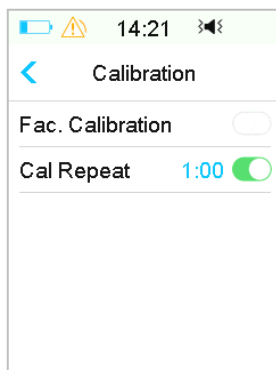


Ukoliko je vaš senzor fabrički kalibrisan, možete da uključite ovo podešavanje i unesete kod senzora sa zadnje strane senzora dok povezujete senzor.

6.3.2.2 Ponavljanje kalibracije

Ako je fabrička Kalibracija isključena, možete podesite ponavljanje kalibracije.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



Nakon što dobijete i obrišete upozorenje „METER BG NOW“ (odmah izmerite nivo glukoze), PDM će ponavljati upozorenje dok ne unesete novi rezultat merenja glikemije.

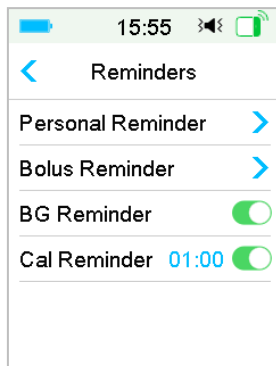
Možete **uklj/isklj ponavljanje kalibracije**. Ako je uključeno **ponavljanje kalibracije**, možete podesiti vreme ponavljanja „METER BG NOW“ upozorenja od 5 min do 1h sa povećanjem od 5 min.

6.3.3 Podsetnik za kalibraciju

Podsetnik za kalibraciju vam omogućava da se u određeno vreme podsetite na sledeću kalibraciju.

1. Idite na ekran **Kal Podsetnik**.

Glavni meni → Podešavanja → Podsetnici → Kal podsetnik



2. Možete uklj/ isklj **podsetnik za kalibraciju**.

Napomena: Ako je Cal reminder uključen, možete podesiti vreme između 5 min i 6 h sa povećanjem od 5 min.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

6.4 Podešavanja CGM sistema

Idite na ekran **CGM Sistem**.

Glavni meni → Podešavanja → CGM Sistem

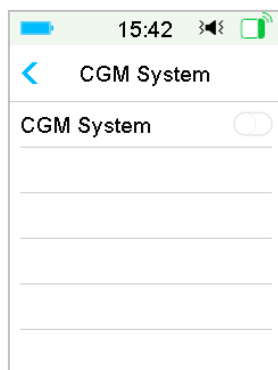


6.4.1 CGM funkcija uklj/ isklj

CGM funkcija mora biti uključena da biste primili podatke senzora.

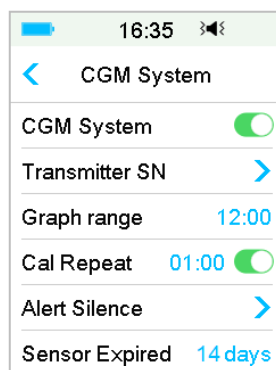
1. Odabir **CGM Sistema** u meniju **Podešavanja**.

Glavni meni → Podešavanja → CGM Sistem



2. Možete uključiti ili isključiti CGM funkciju.
3. Nakon što uključite CGM sistem, pojaviće se SN meni transmitera.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



6.4.2 Podesite SN transmitera

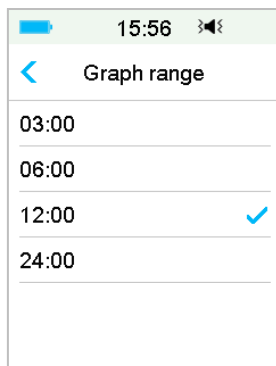
Dodirnite **Podešavanja** na glavnom meniju da biste ušli u ekran **Podešavanja**. Dodirnite **CGM Sistem** da uđete u CGM podešavanja ekrana. Uključite funkciju CGM sistem.

Dodirnite SN transmitera da dodate ovaj transponder u svoj PDM. Možete koristiti vaš PDM za traženje vašeg transmitera (samo prvi put), ili možete manuelno uneti SN odštampan na vašem transponderu.

Takođe možete uneti vaš novi SN transmitera u meniju CGM Sistem. *Pogledajte „Dodajte SN Transmitera“ za više informacija.*

6.4.3 Grafički opseg

Vremenski opseg grafikona senzora na horizontalnom ekranu možete podesiti na 3, 6, 12, 24 sata. Podrazumevani opseg je 12 sati.



6.4.4 Ponavljanje kalibracije

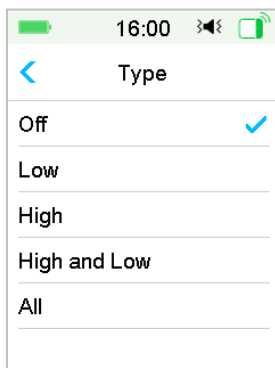
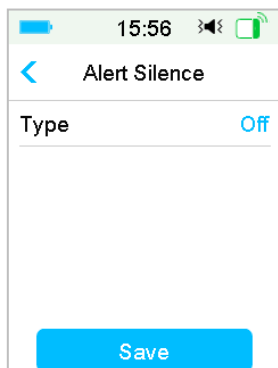
Pogledajte odeljak "Kalibrišite vaš senzor" u ovom odeljku za više informacija.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

6.4.5 Tiho upozorenje

Idite na ekran **Tiho upozorenje**.

Glavni meni → Podešavanja → CGM Sistem → Alert silence



Upozorenje: Isključivanje alarma se ne preporučuje kada niste u mogućnosti da komunicirate sa vašom PDM (na primer, kada spavate).

Interakcija sa vašim PDM-om uključuje aktivnosti kao što je pritiskanje dugmeta za napajanje i provera ekrana.

Sa funkcijom Tiho upozorenje možete da utišate glikemijsko upozorenje na određeno vreme od 30 minuta do 24 sata. Postoji pet opcija Tihog upozorenja:

- **OFF** - To znači da su sva glikemijska upozorenja uključena: PDM će se oglasiti zvučnim signalom ili će vibrirati ukoliko ako se pojavi bilo kakvo senzor upozorenje.
- **LOW** — PDM se neće oglasiti zvučnim signalom ili vibracijom ako se upozorenje na niske vrednosti (NISKA GLIKEMIJA, BRZI PAD ILI PREDVIĐENA NISKA VREDNOST) dogodi u određeno vreme.
- **HIGH** — PDM se neće oglasiti zvučnim signalom ili vibracijom ako se upozorenje na visoke vrednosti glukoze (VISOKA GLIKEMIJA, BRZI RAST ILI PREDVIĐENA VISKA VREDNOST) dogodi u određeno vreme.
- **HIGH I LOW** — PDM se neće oglasiti zvučnim signalom ili vibracijom ako se upozorenje na visoke/niske vrednosti glukoze (VISOKA/ NISKA GLIKEMIJA, BRZI RAST/PAD, PREDVIĐENE VISOKE/NISKE VREDNOSTI) dogodi u određeno vreme.
- **ALL** — PDM se neće oglasiti zvučnim signalom ili vibracijom ako se upozorenja “LOST SENSOR” (izgubljen senzor), “SENSOR CAL REMINDER” (podsetnik za kalibraciju senzora), “METER BG NOW” (izmerite glukozu odmah), “SENSOR EXP IN 6 HOURS” (senzor ističe za 6 sati), “SENSOR EXP IN 2 HOURS” (senzor ističe za 2 sata), “SENSOR EXP IN 30 MINS” (senzor ističe za 30 minuta), “SENSOR EXPIRED” (senzor istekao) , ili bilo koje upozorenje na visoke/niske vrednosti glukoze dogode u određeno vreme.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

Pogledajte „Ikone statusne trake“ i Poglavlje „Sigurnosni sistem i alarmi/Upozorenja“ za više informacija.

6.4.6

6.4.7 Senzor istekao

Idite na ekran **Senzor istekao**.

Glavni meni → Podešavanja → CGM Sistem → Sensor expired



Upozorenja “SENZOR EXP IN 6 HOURS” (senzor ističe za 6 sati), “SENZOR EXP IN 2 HOURS” (senzor ističe za 2 sata), “SENZOR EXP IN 30 MINS” (senzor ističe za 30 minuta), “SENZOR EXPIRED” (senzor istekao), će se pojaviti redom.

6.5 Istorija senzora

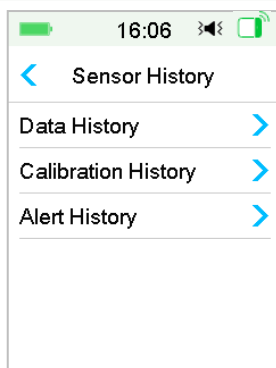
6.5.1 Istorija senzora

Vaš PDM skladišti detaljnu Istoriju senzora koja će vam pomoći da pratite očitavanja vaše glikemije i stanje senzora.

Idite na ekran **Istorija senzora**.

Glavni meni → Istorija → Sensor history

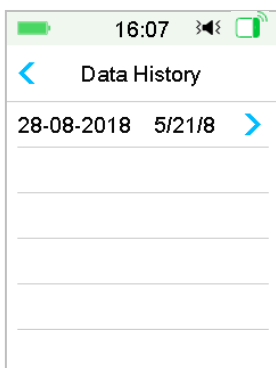
Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



6.5.1.1 Istorija podataka

1. Izaberite **Istorija podataka** na ekranu **Istorija senzora**.

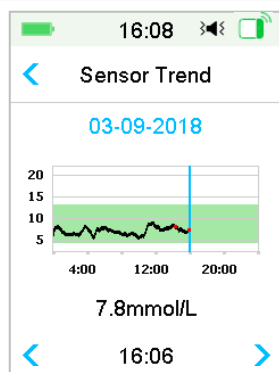
Ekran **istorije podataka** prikazuje sve senzor sesije koje su se nedavno desile. Svaki red prikazuje datum početka sesije senzora i trajanje (dan/ sat/ minuta). Na primer, zapis 28-08-2018 5/21/8 znači da je Senzor pokrenut 28.08.2018. i da se koristio 5 dana, 21 sat i 8 minuta.



2. Odabirom sesije senzora videćete poslednji dan istorije sesije podataka senzora.

Y-osa grafikona senzora funkcioniše sa četiri vrednosti: 5, 10, 15, 20 mmol/L (90, 180, 270, 360 mg/dL). X-osa grafikona senzora predstavlja period od 24 sata.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



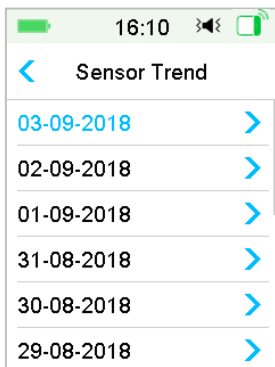
Grafikon senzora se može prebaciti na pejzažni ekran displeja. Dugo pritisnite grafikon senzora u trajanju od 1 sekunde i displej će se okrenuti horizontalno.

Napomena:

- 1) Pritisnite Grafikon senzora i pomerite kursor na vrednosti glikemije. Koristite dugme sa strelicom levo i desno da izvršite fino podešavanje za odabir vremena. Vremenski interval između dve vrednosti je 2 minuta.
- 2) Vreme primene novog Senzora biće obeleženo zelenom kvadratnom oznakom “ ”. Očitavanja tokom faze zagrevanja neće biti uključena već označena kao „zagrevanje“.
- 3) Vrednost glikemije ili specijalni status će uvek biti prikazani u oblasti ispod, između tastera sa strelicom levo i desno. Specijalni status uključuje: grešku kalibracije (ERR), bez očitavanja (???), fazu zagrevanja (Varm-up), Glikemija izmerena senzorom je iznad 22,2 mmol/L ili 400 mg/dL (VISOKO) i glikemija izmerena senzorom je ispod 2,2 mmol /L ili 40mg/dL (NISKO).
- 4) Ako kod senzora nije Unet, posle faze zagrevanja, vrednosti pre prve kalibracije se označavaju kao „GK“.
- 5) Ako kod senzora nije unet, kada kalibracija senzora istekne, vrednosti očitavanja će biti podvučene.
- 6) Kalibracija će biti označena crvenom tačkom “ ”.
- 7) U displeju pejzažnog ekrana, pritisnite taster Početni ekran da biste se vratili na Početni ekran.
- 8) U sledećim situacijama ne možete ući u pejzažni ekran dugim pritiskom

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

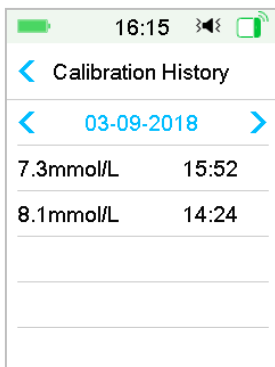
- kada nijedan senzor nije povezan
 - kada su podaci vraćeni nakon ponovnog povezivanja.
3. Dodirnite datum i videćete listu datuma u toj sesiji.



4. Odaberite datum i videćete 24-časovni grafički trend senzora na taj dan.

6.5.1.2 Istorija kalibracije

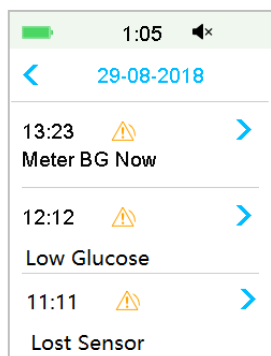
Odaberite na ekranu **Istorija kalibracije** u **Istoriji senzora**. Ekran **Istorija kalibracije** prikazuje istoriju kalibracije.



6.5.1.3 Istorija upozorenja

Odaberite na ekranu **Istoriju upozorenja** u **Istoriji senzora**. Ekran **Istorija upozorenja** vam pokazuje sva senzor upozorenja koja su se nedavno pojavila.

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)



Odaberite zapis upozorenje za pregled detalja.  Dodirnite < da biste se vratili na prethodni meni

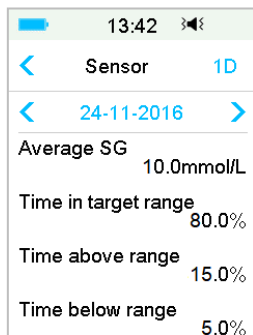
Pogledajte odeljak "Ikona upozorenja" i odeljak "Sigurnosni sistem i Alarmi/upozorenja" za više informacija o alarmima i upozorenjima.

6.5.6 Rezime istorije: Istorija senzora

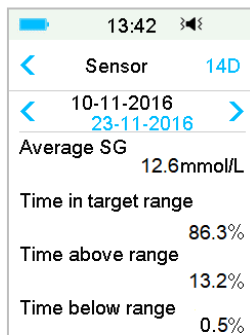
Ovaj ekran prikazuje rezime istorije očitavanja SG.

Idite na ekran **Istorija senzora**.

Glavni meni → Istorija → Rezime istorije → Istorija senzora



Average SG	10.0mmol/L
Time in target range	80.0%
Time above range	15.0%
Time below range	5.0%



Average SG	12.6mmol/L
Time in target range	86.3%
Time above range	13.2%
Time below range	0.5%

Prosečan SG: Prosečna SG očitavanja odabranih dana.

Vreme u cilnom opsegu: procenat trajanja u kome je očitavanje SG u cilnom opsegu (3,9 - 10,0 mmol/L ili 70 - 180 mg/dL).

Vreme iznad opsega: procenat trajanja u kome je očitavanje SG iznad cilnog opsega (10,0 mmol/L ili 180 mg/dL).

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

Vreme ispod opsega: procenat trajanja u kome je očitavanje SG ispod ciljnog opsega (3,9 mmol/L ili 70 mg/dL).

6.6 Rešavanje problema CGM sistema

Mogu li da idem u saunu sa uključenim CGM sistemom?

Ne.

Prvo, radni temp. opseg za transmitter je +5°C ~ +40°C. Drugo, ako idete u saunu, vaša glikemija u krvi može da varira.

Mogu li da ronim sa uključenim Senzorom?

Ne.

Vaš senzor (uključujući instalirani transmitter) je vodootporan do dubine od 2,5 metara (8 stopa) do 60 minuta (IP28).

To znači da uređaj sa maksimalnim pritiskom može da izdrži pritisak na dubini od 2,5 m u MIRNIM vodama umesto u tekućoj vodi.

U redu je tuširati se ili plivati sa uključenim uređajima, ali ako ronite, pritisak vode može biti previsok za uređaje

Nisam videla poruku upozorenja, ali se pojavila u Istoriji.

Ako se desi neko od sledećih upozorenja, PDM bi se prvo oglasio zvučnim upozorenjem/ vibrirao i prikazao poruku, a ako ste propustili to upozorenje, kasnije kada ste proverili PDM, promenilo se stanje koje je aktiviralo upozorenje (na primer, nivo vaše glikemije se vratio na ciljni opseg), zatim ne biste videli nikakvu poruku na ekranu, samo biste je našli u Istoriji.

1. LOW GLUCOSE (nizak nivo glukoze)
2. HIGH GLUCOSE (visok nivo glukoze)
3. LOW PREDICTED (predviđena niska vrednost)
4. HIGH PREDICTED (predviđena visoka vrednost)
5. RAPID RISE (rapidno brzi rast)
6. RAPID FALL (rapidno brzi pad)
7. ALERT SILENCE (utišana upozorenja)
8. SENSOR ERROR (greška senzora)
9. BELOW 3.1 mmol/L (56 mg/dL)

Kako se koristi CGM sistem (Opciono)

10.SENSOR GLUCOSE REMAINSE HIGH (SG ostaje visoko)

11.LOST SENSOR (izgubljen senzor)

Ako bi se desilo sledeće upozorenje, PDM bi se prvo oglasio zvučnim signalom/ vibrirao i prikazao poruku, i ako ste propustili to upozorenje, kasnije kada ste proverili PDM, upozorenje je možda prešlo na drugo upozorenje/alarm, videćete SAMO poruku o novom pojačanom upozorenju/alarmu. Prvo upozorenje pojaviće se u istoriji.

Upozorenje	Pojačana upozorenja
SENSOR EXP IN 6 HOURS	SENSOR EXP IN 2 HOURS, zatim SENSOR EXP IN 30 MIN, i na kraju je SENSOR EXPIRED

Zelena svetla nakon postavljanja Transmitera

Nakon što postavite transmitter, zeleno svetlo na transmitteru će odmah trepnuti 3 puta pokazujući da je transmitter ispravno povezan sa senzorom i trepnuće još 6 puta u roku od jednog minuta, pokazujući da je sistem provere završen.

Neka senzor očitavanja nedostaju na senzor trend ekranu

Ako je PDM predaleko od transmitera, ili je Bluetooth komunikacija između transmitera i PDM privremeno prekinuta, neka senzor očitavanja možda nedostaju na senzor trend grafičkom ekranu.

Rešenje: Premestite PDM blizu transmitera i čekajte neko vreme. Podaci će biti automatski vraćeni.

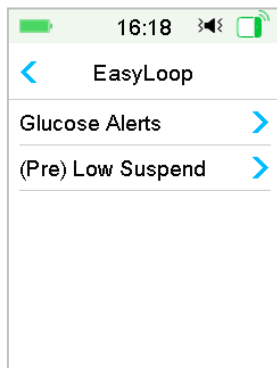
Šta učiniti kada se desi upozorenje „LOST SENSOR” (izgubljen senzor)

Približite PDM. Ako PDM ne može da se poveže sa transmitterom za 10 minuta, držite senzor unutra, isključite senzor iz PDM menija i ponovo povežite.

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)

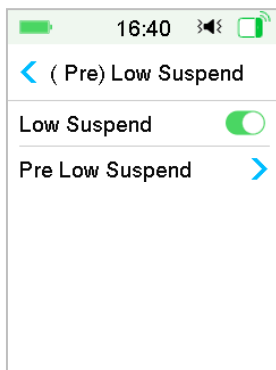
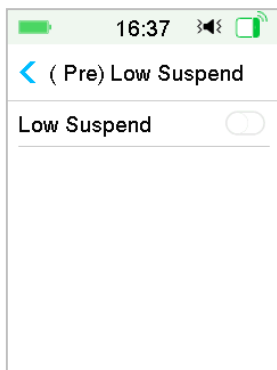
7.1 (P)LGS podešavanja (Podešavanja obustave pri niskim vrednostima/predviđenim niskim vrednostima)

Funkcije **Glikemijska upozorenja** i **Obustava pri niskim vrednostima/Predvidiva obustava pri niskim vrednostima (LOW SUSPEND/ PRE LOW SUSPEND)** su uključene u **EasyLoop** meni. **(Pre) low suspend** je dostupna kada su oba sistema CGM i insulinska pumpa na mreži. Limiti glukoze su isti za upozorenja **Low suspend** i **Pre Low suspend**.



Idite na ekran **Low suspend**

Glavni meni → EasyLoop → (Pre) Low suspend



Napomena: Ako uključite Low suspend, pojaviće se funkcija Pre Low suspend.

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)

7.1.1 Low suspend (Obustava pri niskim vrednostima)

Funkcija **Low suspend** dostupna je samo kada su u upotrebi i Patch pumpa i glikemijski senzor. Fabrička postavka za ovu funkciju je isključena. Ako je uključite, vaš PDM će automatski obustaviti isporuku insulina i dati alarm kada je vaša senzorom izmerena glukoza na ili ispod granice obustave pri niskim vrednostima i vratiće se na režim bazalne isporuke kada rizik od niske glikemije više ne postoji. Ova funkcija se može koristiti kao zaštita od prekomerne isporuke insulina. Možete izabrati da programirate ovu funkciju na osnovu najniže prihvatljive vrednosti glukoze merene senzorom. Razgovarajte o tome koja podešavanja su najbolja za vas sa vašim zdravstvenim radnicima.

Napomena: Granica obustave pri niskim vrednostima je između 2,8 mmol/L i 5,0 mmol/L (50 mg/dL i 90 mg/dL) na osnovu podešavanja **Donjeg limita glikemije**. Pogledajte odeljak „Gornja/ donja ograničenja” u poglavlju „Kako koristiti CGM sistem” za više informacija.

Pokretački uslovi za obustavu pri niskim vrednostima

Vrednost glukoze izmerena senzorom je na ili ispod granice obustave pri niskim vrednostima.

Vreme obustave

Kada se pokrene Obustava pri niskim vrednostima, period obustave će trajati najmanje 30 minuta osim ako manuelno ne vratite na bazalnu isporuku. Maksimalno vreme obustave je 2 sata. Posle 2 sata obustave, isporuka insulina će se bezuslovno vratiti na bazalni režim.

Uslovi za aktiviranje automatskog vraćanja na bazalnu isporuku (od 30 min do 2 h nakon obustave)

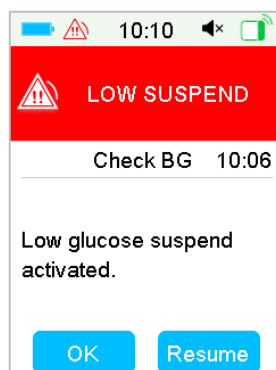
Sledeća dva uslova moraju biti ispunjena da bi se sistem automatski vratio na bazalnu isporuku insulina.

- Vrednost glukoze merena senzorom je najmanje 0,8 mmol/L (15 mg/dL) viša od granice obustave pri niskim vrednostima.
- Predviđa se da će vrednost glukoze merene senzorom biti najmanje 1,7 mmol/L (30 mg/dL) viša od granice obustave pri niskim vrednostima za pola sata.

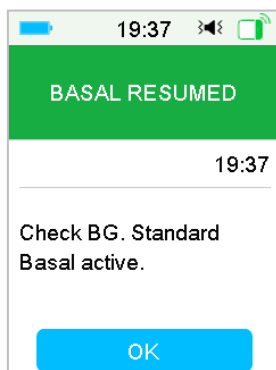
Odgovor na alarm

Ako se alarm obustave pri niskim vrednostima ne poništi u roku od 10 minuta, ogласиće se sirena praćena podsetnikom:

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)

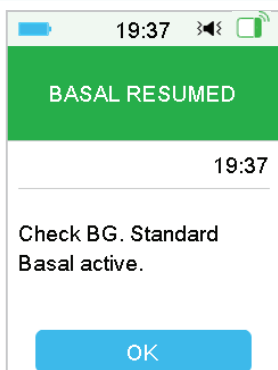


Ako se alarm obustave pri niskim vrenostima ne poništi tokom obustave i isporuka insulina se automatski nastavi nakon 2 sata, sirena će se nastaviti, pojaviće se sledeća hitna poruka.



Ako se alarm Obustave pri niskim vrednostima poništi tokom obustave, pojaviće se i podsetnik:

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)



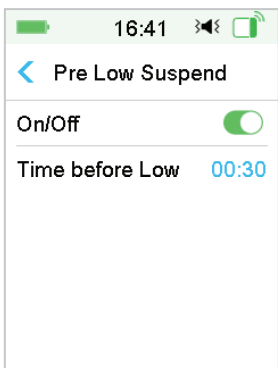
Za informacije o tome kada funkcija obustave pri niskim vrednostima nije dostupna, pogledajte „Predvidiva obustava pri niskim vrednostima“.

7.1.2 (Pre) Low suspend (Predvidiva obustava pri niskim vrednostima)

Funkcija Predvidiva obustava pri niskim vrednostima je dostupna samo kada je funkcija Low suspend uključena i dostupna. Fabrička postavka funkcije za Predvidivu obustavu pri niskim vrednostima je isključena. Ako ga uključite, vaš PDM će automatski obustaviti isporuku insulina i oglasiti alarm kada se predviđa da će vaša senzorom merena glukoza dostići granicu obustave pri niskim vrednostima u određenom vremenskom periodu i vratiti režim bazalne isporuke insulina kada rizik od niske glikemije više ne postoji. Ova funkcija se može koristiti kao zaštita od prekomerne isporuke insulina. Razgovarajte o tome koja su podešavanja najbolja za vas sa vašim zdravstvenim radnicima.

Idite na ekran **(Pre)Low Suspend**.

Glavni meni → EasyLoop → (Pre) Low Suspend



Kako da koristite (P)LGS (Opciono)

Napomena: Možete podesiti vreme pre NISKE vrednosti između 5 min i 40 min sa povećanjem od 5 min. Fabrički podrazumevano je 30 min.

Uslovi pokretanja za Predvidivu obustavu pri niskim vrednostima su (od 30 min do 2 h nakon obustave)

Za početak Predvidive obustave pri niskim vrednostima moraju biti ispunjena oba navedena uslova.

- Vrednost glukoze izmerena senzorom je na ili unutar 3,9 mmol/L (70 mg/dL) iznad granice obustave pri niskim vrednostima.
- Predviđeno je da vrednost glukoze merene senzorom padne na ili unutar 0,8 mmol/L (15 mg/dL) iznad granice obustave pri niskim vrednostima u vremenskom periodu koji je unapred podešen i trend promene glikemije je negativan.

Vreme obustave

Kada se aktivira Predvidiva obustava pri niskim vrednostima, period obustave će trajati najmanje 30 minuta osim ako manuelno ne vratite na bazalnu isporuku. Maksimalno vreme obustave je 2 sata. Posle 2 sata obustave, isporuka insulina će se bezuslovno vratiti na bazalni režim.

Uslovi za aktiviranje automatskog vraćanja na bazalnu isporuku

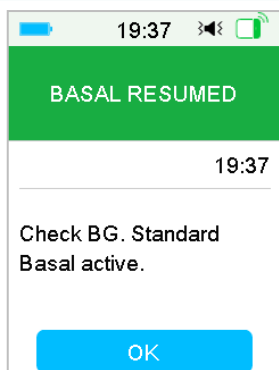
Sledeća dva uslova moraju biti ispunjena da bi se sistem automatski vratio u režim bazalne isporuke insulina.

- Vrednost glukoze merene senzorom je najmanje 0,8 mmol/L (15 mg/dL) viša od granice obustave pri niskim vrednostima.
- Predviđa se da će vrednost glukoze merene senzorom biti najmanje 1,7 mmol/L (30 mg/dL) viša od granice obustave pri niskim vrednostima za pola sata.

Podsetnik za nastavak bazalne isporuke

Bez obzira da li je upozorenje Predvidiva obustava pri niskim vrednostima obrisano ili ne, isti Podsetnik će se pojaviti kada se automatski brati bazalni režim isporuke insulina.

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)



Kada funkcija obustave i funkcija predvidive obustave pri niskim vrednostima nisu dostupne

Nakon što se isporuka insulina vrati u bazalni režim nakon obustave ili predvidive obustave pri niskim vrednostima, funkcija obustave pri niskim vrednostima i predvidive obustave pri niskim vrednostima će biti nedostupne 30 minuta.

7.2 Rezime istorije: Istorija obustave pri niskim vrednostima

Idite na ekran **Istorija obustave pri niskim vrednostima**.

Glavni meni → Istorija → Rezime istorije → Low suspend history

13:42	
< Low Suspend	1D
< 24-11-2016	>
# of PLGS	#2.0
# of LGS	#3.0
Time in suspend	0:45

13:43	
< Low Suspend	14D
< 10-11-2016	>
23-11-2016	
# of PLGS	#2.8
# of LGS	#3.6
Time in suspend	0:53

Ovaj ekran prikazuje rezime istorije obustave i predvidive obustave pri niskim vrednostima.

Broj LGS-a: Prosečan dnevni broj obustava zbog LGS

Broj PLGS-a: Prosečan dnevni broj obustava zbog PLGS

Kako da koristite (P)LGS (Opciono)

Vreme u obustavi: Prosečno dnevno trajanje obustave zbog LGS ili PLGS.

7.3 Rešavanje problema obustave pri niskim vrednostima

Nisam video poruku za upozorenje, ali se pojavila u Istoriji

Ako se desi neko od sledećih upozorenja, PDM bi se prvo zvučno oglasio/ vibrirao i prikazao poruku, a ako ste propustili to upozorenje, kasnije kada ste proverili PDM, promenilo se stanje koje je aktiviralo upozorenje (na primer, nivo vaše glikemije se vratio na ciljni opseg), zatim ne biste videli nikakvu poruku na ekranu, samo biste je našli u Istoriji.

Upozorenje	Promena upozorenja
LOW SUSPEND	Nakon što se isporuka insulina automatski ponovo pokrene, upozorenje se prebacuje na POVRATAK NA BAZALNI REŽIM
PRE LOW SUSPEND	Nakon što se isporuka insulina automatski ponovo pokrene, upozorenje se prebacuje na POVRATAK NA BAZALNI REŽIM

Kako koristiti automatski režim (Opciono)

Automatski režim je funkcija insulinske pumpe koja može automatski da podesi isporuku insulina na osnovu očitavanja senzora i skorašnjih isporuka insulina. Ova funkcija je dostupna samo kada su u upotrebi i insulinska pumpa i glikemijski senzor. Razgovarajte o tome kako bi trebalo podesiti automatski režim, sa vašim zdravstvenim radnikom.

8.1 Automatski režim: Upozorenja i mere opreza

Nemojte koristiti Automatski režim pre nego vas je ovlastio vaš pružalac zdravstvenih usluga. Nemojte koristiti Automatski režim osim ako niste obučeni za ceo sistem.

Kada mislite da očitavanje senzora nije tačno, ili vaši simptomi ne odgovaraju očitavanju senzora ili trendovima glukoze, proverite GK i kalibrišite senzor, ako je potrebno, pre donošenja odluka o terapiji.

Nemojte koristiti Automatski režim ako je vaša TDD (ukupna dnevna doza) manja od 10U dnevno ili vaša težina manja od 22 kg.

Nemojte davati manuelnu injekciju insulina špricom ili olovkom ako koristite Automatski režim. Manuelna injekcija se neće računati od strane Automatskog režima što bi moglo izazvati prekomernu isporuku. Proverite istoriju isporuke pre manuelne isporuke bolusa. Ako to ne uradite, može doći do prekomerne isporuke i izazivanja hipoglikemije. Uključite Zvuk i Vibraciju pre aktiviranja Automatskog režim, i ovo će vam pomoći da budete alarmirani ako se pojave neuobičajeni uslovi.

8.2 Automatski režim: Uvod

8.2.1 Pre korišćenja automatskog režima

Da biste aktivirali Automatski režim, morate ispratiti sledeće korake:

1. Podesite vašu težinu i TDD u Podešavanjima automatskog režima ili koristite vašu pumpu tokom dva dana.
2. Uključite i podesite Bolus kalkulator.
3. Uključite CGM funkciju i postavite senzor.
4. Uključite funkciju insulinske pumpe i aktivirajte pumpu.
5. Ako se produženi bolus ili privremeni bazalni bolus isporučuju, morate sačekati dok se ne završi ili deaktivirajte ručno.
6. Ako je isporuka obustavljena, vratite isporuku na bazalna podešavanja.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)

7. Podesite bazalni obrazac, postojeća bazalna stopa ne sme biti 0,00U/H

8.2.2 Izlaz iz automatskog režima

Iz automatskog režima će se automatski izaći i ogласиće se alarm kada se pojavi jedan od sledećih problema. Nakon izlaza iz automatskog režima, vaša bazalna isporuka će biti uspostavljena na osnovu vaših postojećih bazalnih obrazaca. Ako želite da ponovo aktivirate Automatski režim, potrebno je da uključite Automatski režim u EasyLoop meniju.

1. Nijedano očitavanje senzora nije izmereno u određenom vremenskom periodu. Ovaj problem može biti uzrokovan:

- Greška transmitera ili potrošena baterija
- Senzor se zagreva
- Signal senzora je izgubljen ili neregularan
- Senzoru je neophodna kalibracija
- Senzor istekao
- Greška senzora

2. Isporučena je maksimalna količina insulina za određeno vreme.

3. Isporučena je minimalna količina insulina za određeno vreme.

8.2.3 Bolus

Automatski režim će automatski isporučiti korekcijski bolus kako bi glikemija u krvi bila blizu ciljnog SG (glukoza merena senzorom). Takođe možete koristiti Bolus kalkulator za isporuku bolusa u zavisnosti od vaše potrebe za insulinom.

8.2.4 Aktivnost

Kada je Automatski režim uključen, bazalni meni se pretvara u Meni aktivnosti, možete najaviti obrok ili Aktivnost vežbe da biste pomogli sistemu da prilagodi isporuku insulina.

Najavite aktivnost

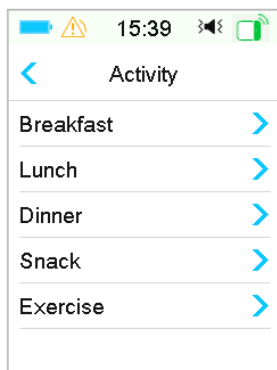
Idite na ekran Aktivnost.

Glavni meni → Aktivnost

Ako je uključeno Automatsko upravljanje obrokom, videćete pet vrsta aktivnosti: doručak, ručak, večera, užina, vežbanje.

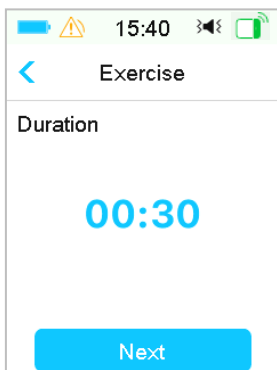
Ako je Automatsko upravljanje obrokom isključeno, dostupna je Aktivnost vežbanje.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)



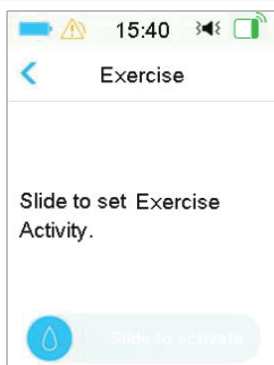
Pogledajte odeljak “Automatsko upravljanje obrokom” u ovom odeljku za više informacija.

1. Kliknite na aktivnost da biste je najavili.
2. Ako najavite aktivnost vežbe, možete da podesite trajanje između 30 minuta i 12 sati sa povećanjem od 30 minuta.



3. Prevucite da najavite aktivnost.

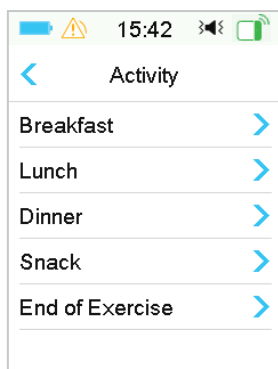
Kako koristiti automatski režim (Opciono)



Deaktivirajte Vežbanje

1. Idite na ekran **Aktivnost**. Odaberite **Kraj vežbanja**.

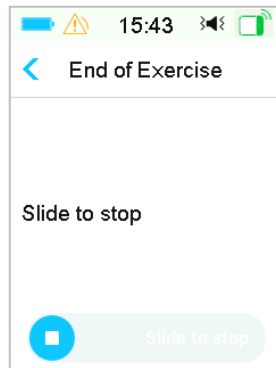
Glavni meni → Aktivnost → Kraj vežbanja



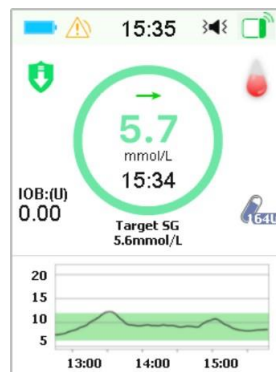
2. Prevucite da zaustavite aktivnost vežbe ili dodirnite < da biste nastavili aktivnost vežbe.

Napomena: Ako obustavite isporuku insulina dok je aktivnost vežbe aktivna, aktivnost vežbe će biti otkazana.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)



8.3 Ekran automatskog režima



8.3.1 Ikona automatskog režima

Kada uključite Automatski režim, sistem će biti na Ikoni automatskog režima.

Postoje četiri vrste ikone Automatskog režima. Početni ekran prikazuje različite ikone u zavisnosti od Automatskog bazalnog obrasca.



Pojaviće se kada je Automatski bazalni obrazac za 30% viši od bazalnih stopa postojećih bazalnih obrazaca.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)



Pojaviće se kada je Automatski bazalni obrazac u opsegu od $\pm 30\%$ od bazalnih stopa postojećih bazalnih obrazaca.



Pojaviće se kada je Automatski bazalni obrazac 30% niži od bazalne stope postojećih bazalnih obrazaca.



Pojaviće se kada se isporuka obustavi.

8.3.2 Ikone statusa isporuke insulina

Ikona	Oblik i boja	Opis
	Zeleni i tamno zeleni krug	U Automatskom režimu zeleni krug sa tamnozelenim delom predstavlja aktivnost vežbanja, tamnozeleni deo označava napredak aktivnosti vežbanja.

8.3.3 Statusne informacije

- ✧ Ciljni SG 6.1 mmol/L: Postojeći ciljni SG je 6.1 mmol/L.
- ✧ Preostalo vreme vežbanja 00:30: aktivnost vežbanje je najavljena i završiće se automatski nakon 30 minuta.

8.3.4 Ikone aktivnosti

Nakon što najavite aktivnost, Ikona aktivnosti će se prikazati iznad grafikona senzora na Početnom ekranu.



Aktivnost Doručak



Aktivnost Ručak



Aktivnost Večera



Aktivnost Užina



Aktivnost Vežbanje

Kako koristiti automatski režim (Opciono)

8.3.5 Ikone prečica

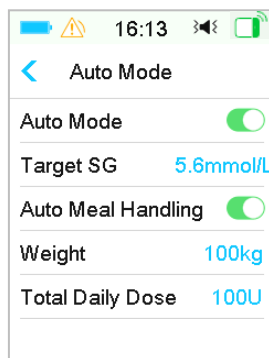
 Automatski režim je uključen, a zatim ćete ući u ekran Aktivnosti dodirom na ovu ikonu.

8.4 Podešavanja automatskog režima

Idite na Ekran automatskog režima.

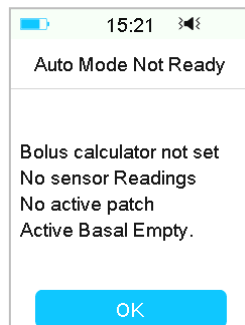
Glavni meni → EasyLoop → Automatski režim

8.4.1 Automatski režim



Uključi Automatski režim

1. Ako automatski režim nije spreman, nakon što pritisnete prekidač Automatski režim, dobićete poruku u kojoj su navedeni svi nezadovoljeni uslovi.

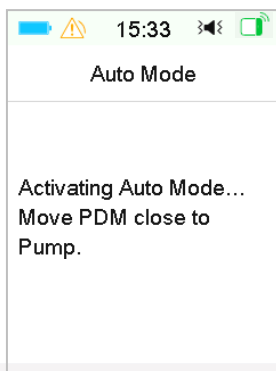
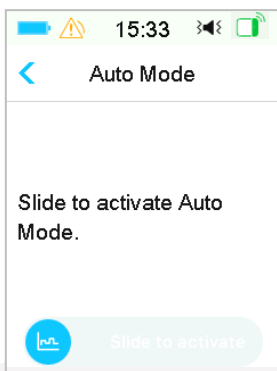


Dodirnite OK za povratak. Morate da dovršite korake da bi Automatski režim bio dostupan.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)

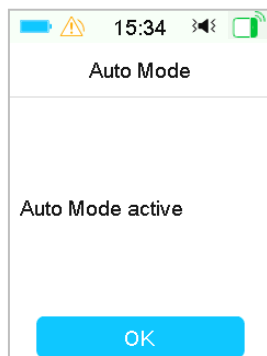
Displej	Postupak
Težina/TDD nije podešeno	Podesite vašu težinu i TDD u Podešavanjima automatskog režima.
TDD niži od 10U	Proverite vašu ukupnu Dnevnu dozu.
Bolus kalkulator nije podešen	Uključite Bolus kalkulator i podesite svoj Bolus kalkulator u Podešavanjima insulinske pumpe.
Nema očitavanja senzora	Ako nijedan senzor nije povezan, uključite CGM funkciju i povežite novi senzor. Ako je senzor povezan i zagreva se, sačekajte da se zagrevanje završi. Ako je senzor povezan, zagrejao se ali nije uspeo da izmeri glikemiju, proverite status senzora, preduzimam radnje na osnovu statusa senzora.
Nema aktivnog rezervoara	Aktivirajte novi rezervoar.
Isporuka po privremenom bazalnom obrascu	Sačekajte dok se ne završi isporuka ili Deaktivirajte privremeni bazalni obrazac
Isporuka produženog bolusa	Sačekajte dok se produženi bolus ne završi ili deaktivirajte produženi bolus
Obustavljena isporuka	Podesite ponovo isporuku
Aktivni bazalni prazan	Podesite postojeći bazalni obrazac ili izaberite bazalni obrazac koji nije prazan

2. Kada je Automatski režim spreman, možete aktivirati Automatski režim



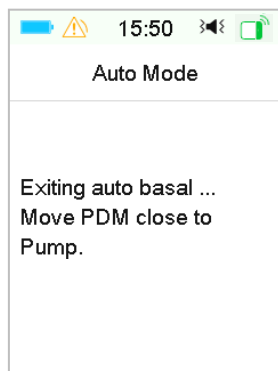
Kako koristiti automatski režim (Opciono)

3. Prevucite na aktivirajte Automatski režim.
4. Nekoliko sekundi kasnije, videćete poruku da je Automatski režim aktiviran.



Isključite Automatski režim

1. Dok je Automatski režim aktiviran, kliknite na Automatski režim da biste deaktivirali Automatski režim.
2. Prevucite da deaktivirate Automatski režim.

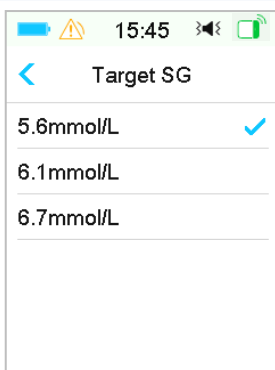


3. Nakon što deaktivirate Automatski režim, sistem će se vratiti na ekran praćenja.

8.4.2 Ciljni SG (SG – glukoza merena senzorom)

Podrazumevani Ciljni SG je 5,6 mmol/L. Možete podesiti Ciljni SG kao 6,1 mmol/L ili 6,7 mmol/L.

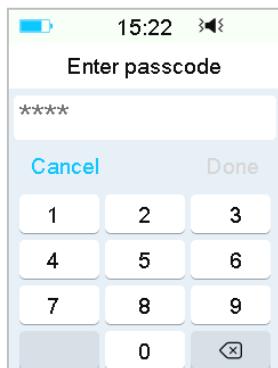
Kako koristiti automatski režim (Opciono)



8.4.3 Automatsko upravljanje obrokom

Automatsko upravljanje obrokom može automatski da podesi isporuku insulina kada najavite neku aktivnost vezanu za obroke, kao što su doručak, ručak, večera i užina.

1. Da biste uključili Automatsko upravljanje obrokom, potrebna je lozinka.



2. Uđite u lozinku i dodirnite Gotovo.

Napomena: Pre nego što uključite ovu funkciju, obratite se svom lekaru. Zdravstveni radnik će vam dati lozinku.

8.4.4 Ukupna dnevna doza

Ukupna dnevna doza (TDD) će se koristiti za inicijalizaciju automatskog režima.

Možete podesite vaš TDD između 10 i 180U sa povećanjem 1U.

Pažnja: Automatski režim ne bi trebalo da koriste osobe koje koriste manje od 10U insulina dnevno.

Kako koristiti automatski režim (Opciono)

8.4.5 Težina

Unesena težina se može koristiti za inicijalizaciju Automatskog režima.

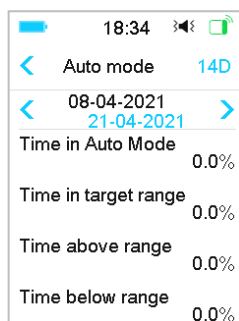
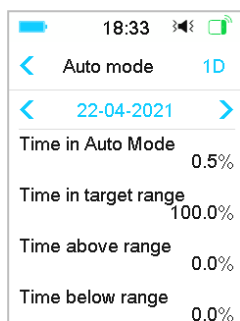
Možete podesiti vašu težinu između 22 i 180 kg sa povećanjem od 1 kg.

Pažnja: Automatski režim ne bi trebalo da koriste osobe čija je težina manja od 22 kg.

8.5 Rezime istorije automatskog režima

Idite na **Ekran automatskog režima**.

Glavni meni → Istorija → Rezime istorije → Istorija automatskog režima



Ovaj ekran prikazuje rezime Istorije automatskog režima.

Vreme u Automatskom režimu: procenat trajanja u kome je Automatski režim aktivan.

Vreme u ciljnom opsegu: Kada je Automatski režim aktivan, procenat trajanja u kome je očitavanje SG u ciljnom opsegu (3,9 - 10,0 mmol/L ili 70 - 180 mg/dL).

Vreme iznad opsega: Kada je Automatski režim aktivan, procenat trajanja u kome je očitavanje SG iznad ciljnog opsega (10,0 mmol/L ili 180 mg/dL).

Vreme ispod opsega: Kada je Automatski režim aktivan, procenat trajanja u kome je očitavanje SG ispod ciljnog opsega (3,9 mmol/L ili 70 mg/dL).

9.1 Sigurnosni sistem

Vaš TouchCare® sistem automatski vrši niz sigurnosnih provera. PDM oglašava upozorenje ili alarm i prikazuje poruku na ekranu da vas obavesti o neuobičajenom stanju.

Ako imate više od jednog obaveštenja, morate da obrišete prvo obaveštenje da biste videli sledeće.

Vaša podešavanja alarma i istorija alarma/upozorenja od poslednjih 90 dana se čuvaju u PDM-u čak i ako je baterija ispražnjena, biće obnovljena kada se PDM pravilno napuni. Kada je PDM baterija prazna, novi alarm/upozorenje možda neće biti uspešno snimljeni.

Napomena: NE podešavajte alarm (vremensku tačku, graničnu vrednost itd.) iznad pragova ili na način koji čini sigurnosni sistem beskorisnim. Razgovarajte sa vašim zdravstvenim radnicima da vidite koja podešavanja su najbolja za vas.

Napomena: Vaš PDM i Pumpa troše baterije kada vas obaveštavaju o upozorenjima, alarmima, i podsetnicima. Ako ne potvrdite obaveštenje, baterija PDMA se brzo prazni kako se obaveštenja ponavljaju i napreduju. Ovo će dovesti do skraćivanja života baterije i alarm “NAPUNITE PDM SADA/BATERIJA PUMPE ISTROŠENA” ili upozorenje “PDM BATERIJA ISTROŠENA/BATERIJA PUMPE ISTROŠENA” će se pojaviti brže nego što se očekivalo.

9.2 Sigurnosne provere

Jedno stanje greške će dovesti do toga da pumpa obustavi isporuku insulina. Maksimalna infuzija sa jednim uslovom greške je 0,05U.

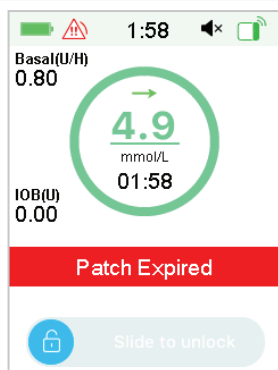
9.3 Alarmi

Alarme pokreću ozbiljna ili potencijalno ozbiljna stanja. Morate reagovati na alarm tako što ćete preduzeti odgovarajuće mere da biste poništili stanje alarma.

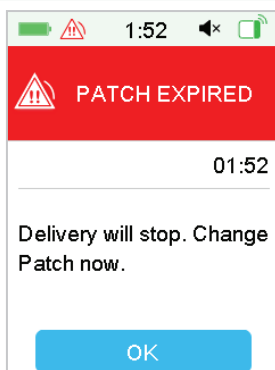
Na primer:

Kada se pojavi alarm “**REZERVOAR ISTEKAO**” zaključani ekran i ekran alarma prikazuju sledeći ekran

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja



Alarm na zaključanom ekranu Alarm na otključanom ekranu



Ako je u pitanju alarm visokog prioriteta, PDM će prikazati alarmnu poruku sa uputstvima i ikonom  (crveni trougao sa tri znaka uzvika) na ekranu alarma.

Ako je alarm srednjeg prioriteta, PDM će prikazati alarmnu poruku sa uputstvima i ikonom  (crveni trougao sa dva znaka uzvika) na ekranu alarma.

PDM Alarmi u različitim audio režimima:

Audio režim	 alarm srednjeg prioriteta
Audio	PDM emituje deset zvučnih signala svakih dvadeset sekundi.
Vibracija	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi
Audio i Vibracija	PDM tri zvučna signala i jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi
Zvuk isključen / Vibracija isključena	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi

Alarmi Patch pumpe različitih prioriteta u različitim audio režimima:

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

Audio režim	 alarm visokog prioriteta	 Alarm srednjeg prioriteta
Audio	PDM emituje deset zvučnih signala svakih deset sekundi.	PDM emituje deset zvučnih signala svakih dvadeset sekundi.
Vibracija	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svakih deset sekundi	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi
Audio i vibracija	PDM emituje deset zvučnih signala i jednu pulsnu vibraciju svakih deset sekundi	PDM emituje tri zvučna signala i jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi
Isključen audio / vibracija	PDM emituje deset zvučnih signala svakih deset sekundi	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svakih dvadeset sekundi

Audio režim	 alarm visokog prioriteta	 alarm srednjeg prioriteta
Audio	Patch pumpa emituje deset zvučnih signala svake minute	Patch pumpa emituje tri zvučna signala svake minute.
Audio isključen	Patch pumpa emituje tri zvučna signala svake minute.	Patch pumpa emituje tri zvučna signala svake minute.

Zvučni talas alarma:

Ikona	Zvučni talas	Značaj
		PDM emituje deset zvučnih signala/vibracija svaki put.
		PDM emituje tri zvučna signala/ vibracije svaki put.
		Patch pumpa svaki put emituje tri zvučna signala.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

		Patch pumpa emituje tri zvučna signala svaki put.
---	---	---

9.3.1 PDM alarmi

Ako se PDM alarm ne obriše u roku od 10 minuta, vaš PDM će oglasiti sirenu dok se alarm ne obriše.

PDM poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
PUMPA VAN OPSEG Obustava pri niskim vrednostima neuspešna. Pomerite PDM bliže pumpi. Predvidiva obustava pri niskim vrednostima neuspešna. Pomerite PDM bliže pumpi.		Obustava ili predvidiva obustava pri niskim vrednostima neuspešna zbog toga što je PDM izgubio komunikaciju sa Patch pumpom.	Dodirnite da obrišete. Pomerite PDM bliže pumpi.
PUMPA VAN OPSEGA Pomerite PDM blizu Pumpe. Ako ne uspete da povratite signal pumpe, promenite rezervoar.		PDM nije primio signal od pumpe za vreme podešavanja.	Dodirnite da obrišete. Pomerite PDM bliže pumpi.
PUMPA PONOVO POKRENUTA Rezervoar promenjen? Za pomoć pozovite CC.		Pumpa ponovo pokrenuta bez deaktivacije rezervoara.	Dodirnite da obrišete. Proverite da li je novi rezervoar povezan, pratite uputstva u ovom Uputstvu za upotrebu. Pozovite korisničku podršku ako imate pitanja.
PDM GREŠKA Uklonite uređaj. Pozovite korisničku podršku.		PDM greška je otkrivena.	Dodirnite da obrišete. Uklonite pumpu i senzor. Odmah kontaktirajte korisničku podršku.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

			Proverite glikemiju u krvi.
PDM GREŠKA PDM je ponovo pokrenut. Promijenite rezervoar.		Otkrivena je greška PDM softvera i PDM se ponovo pokrenuo, ali nijedno od podešavanja nije promenjeno.	Dodirnite da obrišete.. Uklonite Patch pumpu i promenite rezervoar. Ako se problem ponavlja, molimo kontaktirajte korisničku podršku.
NAPUNITE PDM SADA Napunite PDM sada.		PDM baterija je istrošena.	Dodirnite da obrišete. Promenite PDM bateriju.

9.3.2 Alarmi pumpe

Napomena: Ako se alarm pumpe ne obriše u roku od 10 minuta, i PDM i Patch pumpa će oglasiti zvuk sirene dok se alarm ne obriše.

Sljedeća tabela navodi alarmne poruke visokog prioriteta:

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
DETEKTOVANA OKLUZIJA Isporuka prekinuta. Promenite rezervoar sada.		Detektovana okluzija pumpe.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar. Proverite glikemiju u krvi.
GREŠKA REZERVOARA Isporuka prekinuta. Promenite rezervoar sada.		Otkrivena je greška rezervoara pumpe.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar Proverite glikemiju u krvi.
GREŠKA BAZE PUMPE Uklonite pumpu. Pozovite korisničku podršku.		Detektovana je greška baze pumpe.	Dodirnite da obrišete. Uklonite pumpu. Odmah kontaktirajte korisničku podršku. Proverite glikemiju u krvi.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

Sledeća tabela navodi alarmne poruke srednjeg prioriteta.

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE Isporuka Obustavljena. Status nije primljen.		PDM nije primio status pumpe tokom postavljenog vremenskog ograničenja.	Dodirnite da obrišete. Uspostavljanje bazalne isporuke. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Proverite istoriju pumpe.
REZERVOAR ISTEKAO Isporuka će se zaustaviti. Promenite rezervoar.		Postojeći rezervoar je došao do kraja svog trodnevnog radnog veka.	Dodirnite da obrišete Promenite rezervoar. Proverite glikemiju u krvi.
BATERIJA PUMPE ISTROŠENA Isporuka prekinuta. Promenite rezervoar.		Baterija rezervoara pumpe je istrošena.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar. Proverite glikemiju u krvi.
PREVAZILAZI MAKSIMALNU DNEVNU ISPORUKU (TDD) Prevazilazi maksimalni TDD. Isporuka prekinuta.		Pokušali ste da isporučite više insulina nego što se očekivalo na osnovu vaše dnevne maksimalne postavke.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi. Uspostavite bazalnu isporuku. Proverite istoriju bolusa i ponovo procenite vašu potrebu za insulinom. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
PREVAZILAZI MAKSIMALNU ISPORUKU PO SATU Prevazilazi 1satni maks. Isporuka prekinuta.		Pokušali ste da isporučite više insulina nego što se očekivalo na osnovu podešavanja vašeg maksimuma po satu.	Dodirnite. Proverite glikemiju u krvi. Uspostavite bazalnu isporuku. Proverite istoriju bolusa i ponovo procenite vašu potrebu za insulinom. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
PRAZAN REZERVOAR Isporuka prekinuta. Promenite rezervoar.		Nema insulina u rezervoaru.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar. Proverite glikemiju u krvi.
OBUSTAVA PRI NISKIM VREDNOSTIMA Aktivirana obustava pri niskim vrednostima.		Poslednje očitavanje senzor glikemije je na ili ispod postavljene donje granice za obustavu pri niskim vrednostima.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi.
Izlaz iz automatskog režima Senzor glikemije. Ostaje nepoznat. [] Bazalni aktivan. Proverite da li senzor stoji na mestu ili zamenite senzor.		Izlaz iz automatskog režima zbog neočitavanja senzora.	Dodirnite da obrišete. Proverite status automatskog režima. Proverite status senzora.
Izlaz iz automatskog režima Auto režim dostigao granično vreme maksimum isporuke insulina. [] Bazalni aktivan. Proverite GK i status isporuke.		Izlaz iz automatskog režima zbog maksimuma isporuke insulina	Dodirnite da obrišete. Proverite status automatskog režima. Proverite glikemiju u krvi. Proverite istoriju bolusa i ponovo procenite vašu potrebu za insulinom. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
Izlaz iz automatskog režima		Izlaz iz automatskog režima zbog minimuma isporuke insulina	Dodirnite da obrišete Proverite status automatskog režima. Proverite glikemiju u krvi.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

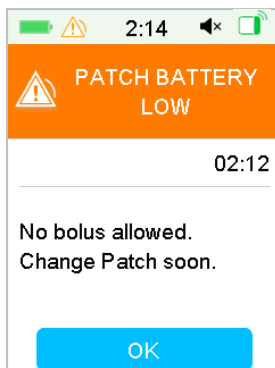
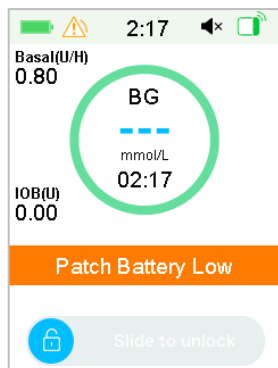
PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
Auto Režim je dostigao vremensko ograničenje za minimalnu isporuku insulina. [] Bazalni aktivan. Proverite GK i status isporuke.			Proverite istoriju bolusa i ponovo procenite vašu potrebu za insulinom. Nastavite u pratite glikemiju u krvi.

9.4 Upozorenja

Upozorenja pokreću uslovi koji mogu zahtevati vašu pažnju. Upozorenja su manje ozbiljna od alarma. Morate odgovoriti na upozorenje pritiskom na dugme i/ili preduzimanjem radnji.

Na primer:

Kada se pojavi upozorenje “NISKA BATERIJA REZERVOARA PUMPE”, zaključani ekran i ekran upozorenja prikazuje sledeće.



Upozorenje na zaključanom ekranu Upozorenje na otključanom ekranu upozorenja

PDM prikazuje poruku za upozorenje sa uputstvima i ikonom  (prazan trougao sa znakom uzvika) na ekranu upozorenja.

CGM upozorenja i PDM upozorenja u različitim audio režimima:

Audio Režim	 Upozorenje
-------------	--

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

Audio	PDM emituje dva zvučna signala svaka tri minuta.
Vibracija	PDM emituje jednu pulsnu vibracije svaka tri minuta.
Audio i Vibracija	PDM emituje dva zvučna signala i jednu pulsnu u vibracije svaka tri minuta.
Isključeni audio i vibracija	nema zvučnog signala, nema vibracije

Upozorenja Patch pumpe u različitim audio režimima:

Audio Režim	 Upozorenje
Audio	PDM emituje dva zvučna signala svaka tri minuta.
Vibracija	PDM emituje jednu pulsnu vibraciju svaka tri minuta.
Audio i Vibracija	PDM emituje dva zvučna signala i jednu pulsnu vibracije svaka tri minuta.
Isključeni audio i vibracija	nema zvučnog signala, nema vibracije

Audio režim	 Upozorenje
Audio	Patch pumpa se oglašava jednim zvučnim signalom.
Audio isklj.	Nema zvučnog signala

Zvučni talas svakog zvučnog upozorenja:

Ikona	Zvučni talas	Važnost
		Vaš PDM emituje dva zvučna signala svaki put.

9.4.1 PDM Upozorenja

U sledećoj tabeli su navedene poruke upozorenja za PDM.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
PDM BATERIJA PRAZNA Niska PDM baterija. Napunite uskoro bateriju.		PDM baterija je prazna.	Dodirnite da obrišete. Napunite PDM bateriju uskoro.

9.4.2 Upozorenja pumpe

U sledećoj tabeli su navedene poruke upozorenja za Patch pumpu.

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
KREJ OBUSTAVE Isporuka obustavljena na [].		Isporuka insulina je obustavljena više od 15 minuta.	Dodirnite da obrišete. IUspostavite bazalnu isporuku.
NIZAK NIVO REZERVOARA [] preostalo. Promenite rezervoar.		Nivo insulina u rezervoaru pumpe je dostigao podešenu donju granice.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar.
UPOZORENJE O AUTOMATSKOM ISKLJUČIVANJU Isporuka staje ako se ne obriše za 15 min.		PDM nije primio status pumpe tokom predviđenog vremenskog ograničenja.	Dodirnite da obrišete. Pregledajte glikemiju u krvi. Proverite istoriju pumpe.
SAVET O ISTEKU REZERVOARA Rezervoar ističe za [] sati.		Rezervoar pumpe će isteći unutar podešene vremenske granice.	Dodirnite da obrišete. Uskoro promenite rezervoar.
REZERVOAR ISTIČE ZA 1 SAT Istek rezervoara za 1h. Uskoro promenite rezervoar.		Rezervoar pumpe će isteći za manje od 1 sata.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar uskoro.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
BATERIJA REZERVOARA PUMPE PRAZNA Bolus nije dozvoljen.. Promenite rezervoar uskoro.		Baterija rezervoara pumpe je pri kraju. Bolus se ne može isporučiti. Bazalna isporuka može trajati samo oko 30 minuta.	Dodirnite da obrišete. Promenite rezervoar uskoro.
PREDVIDIVA OBUSTAVA PRI NISKIM VREDNOSTIMA Isporuka obustavljena. Predviđena niska vrednost glukoze.		Glukoza merena senzorom može dostići ograničenje obustave pri niskim vrednostima u podešenom vremenskom periodu.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi.

9.4.3 CGM Upozorenja

Ako podesite audio opciju na **Audio off / Vibrate off.**, vaš PDM neće emitovati ni zvučne signale ni vibracije za sva CGM upozorenja, osim:

Kada se pojavi „ISPOD 3,1 mmol/L (ISPOD 56 mg/dL)“ ili „Glukoza merena senzorom ostaje visoko“, vaš PDM emituje tri pulsne vibraciju svaka tri minuta. Ako se ne obriše u roku od 9 minuta, vaš PDM će emitovati zvuk sirene dok se upozorenje ne obriše. Kada dođe do „GREŠKA TRANSMITERA“, „NAPUNITE TRANSMITER“, „SENZOR ISTEKAO“, „GREŠKA SENZORA“, vaš PDM emituje tri pulsne vibracije svaka tri minuta.

U sledećoj tabeli su navedene poruke upozorenja za CGM.

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
BATERIJA TRANSMITERA NISKANapunite transmitter uskoro.		Baterija transmitera će uskoro ostati bez snage.	Dodirnite da obrišete. Napunite transmitter uskoro.
NAPUNITE TRANSMITER Napunite transmitter sada.		Baterija transmitera je istrošena.	Dodirnite da obrišete. Napunite transmitter .

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
GREŠKA TRANSMITERA Pozovite korisničku podršku.		Otkrivena je greška transmitera.	Dodirnite da obrišete. Pozovite korisničku podršku.
NEMA OČITAVANJA Proverite i promenite senzor.		Signali senzora su neuobičajeni.	Dodirnite da obrišete. Proverite da li je senzor udaren ili pomeren, uverite se da je senzor ispravno ubačen ili promenite senzor.
SENZOR ISTEKAO Senzor sesija završena. Promenite senzor.		Postojeći senzor je dostigao svoj radni vek od 14 dana.	Dodirnite da obrišete. Promenite senzor.
KVAR SENZORA Senzor sesija završena. Promenite senzor.		Senzor ne radi kako treba.	Dodirnite da obrišete Promenite Senzor
IZMERITE GK SADA Unesite novu vrednost GK za kalibraciju ili pritisnite OK da obrišete upozorenje.		Za kalibraciju Senzora odmah je potrebno merenje GK pomoću merača.	Dodirnite da obrišete Unesite novu izmerenu GK vrednost za kalibraciju ili pritisnite OK da obrišete upozorenje.
GREŠKA KALIBRACIJE SENZORA Unesite GK vrednost izmerenu meračem nakon 15 minuta.		Senzor nije pravilno kalibrisan.	Dodirnite da obrišete Unos GK vrednosti nakon 15 minuta.
NISKA GLIKEMIJA Nivo glikemije ispod donjeg limita.		Poslednje očitavanje senzora je na ili ispod granice Niske glikemije.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
VISOKA GLIKEMIJA Glikemija iznad iznad gornjeg limita.		Posljednje očitavanje glikemije senzora je na ili iznad gornje granice glikemije.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
PREDVIDIVA NISKA GLIKEMIJA Glikemija može dostići donji limit u [] min.		Glukoza merena senzorom može dostići granicu niske glikemije u podešenom vremenu.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
PREDVIDIVA VISOKA GLIKEMIJA glikemija može dostići gornji limit u [] min.		Glukoza merena senzorom može dostići granicu visoke glikemije u podešenom vremenu.	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
BRZI RAST Glukoza merena senzorom ubrzano raste.		Glukoza merena senzorom raste po stopi koja je brža od podešene granice porasta.	Dodirnite da obrišete. Pratite trend i nivo glukoze. Pratite uputstva vašeg zdravstvenog radnika.
BRZI PAD Glukoza merena senzorom ubrzano pada.		Glukoza merena senzorom pada po stopi koja je brža od podešene granice pada.	Dodirnite da obrišete. Pratite trend i nivo glukoze. Pratite uputstva od vašeg Zdravstvenog radnika.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
ISPOD 3.1 mmol/L Glukoza merena senzorom je ispod 3.1 mmol/L. (Glukoza merena senzorom je ispod 56 mg/dL.)		Poslednje očitavanje glukoze merene senzorom je na ili ispod 3,1 mmol/L. (Poslednje očitavanje SG je na ili ispod 56 mg/dL.)	Dodirnite da obrišete. Proverite glikemiju u krvi i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
Senzor glikemija ostaje visoko Senzor glikemije ostaje iznad 13,9 mmol/L. Proverite GK i ketone. Proverite Patch pumpu i mesto infuzije. Pratite SG.		Senzor glikemija ostaje iznad 13,9 mmol/L (250 mg/dL).	Dodirnite da obrišete Proverite glikemiju u krvi i ketone i tretirajte po potrebi. Nastavite da pratite glikemiju u krvi.
SENZOR ISTIČE ZA 6 SATI Promenite senzor u roku od 6 sati.		Postojećoj Senzor sesiji je ostalo 6 sati do kraja perioda.	Dodirnite da obrišete. Promenite senzor u roku od 6 sati.
SENZOR ISTIČE ZA 2 SATA Promenite senzor u roku od 2 sata.		Postojeća senzor sesija ima još 2 sata do kraja perioda.	Dodirnite da obrišete. Promenite senzor u roku od 2 sata.
SENZOR ISTIČE ZA 30 MIN Promenite Senzor za 30 minuta.		Postojeća sesija Senzora ima još 30 minuta do kraja perioda.	Dodirnite da obrišete. Promenite senzor za 30 minuta.
IZGUBLJENI SENZOR Pomerite PDM bliže transponderu.		PDM nije primio signal od transpondera tokom podešenog vremena.	Dodirnite da obrišete. Pomerite PDM bliže transponderu.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

Ako je tiho upozorenje uključeno, PDM ne daje zvučni signal ili vibraciju kada se pojavi upozorenje. Poruka TIHO UPOZORENJE će biti uključena na vašem PDM ekranu umesto toga, a upozorenje možete proveriti u Senzor istoriji upozorenja. Pogledajte odeljak “Kako koristiti CGM sistem” za više informacija.

PDM Poruka	Prioritet	Razlog	Akcije koje treba preduzeti
TIHO UPOZORENJE Upozorenja su se pojavila. Proverite istoriju senzora.		Senzor upozorenja su se desila tokom režima tišine.	Dodirnite da obrišete. Provetire istoriju senzor upozorenja. Preduzmite akciju na osnovu upozorenja.

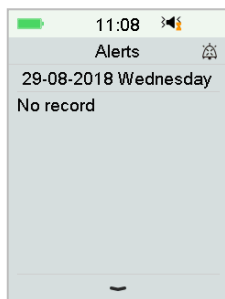
Napomena:

- 1) Ako je audio uključen i tiho upozorenje je isklj., ikona audio isklj. se neće pojaviti u gornjem desnom uglu ovog ekrana.

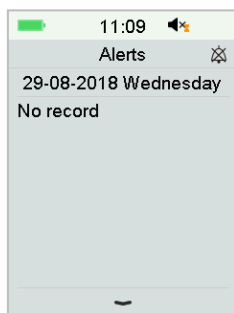


- 2) Ako su Audio i Tiho upozorenje uključeni, ikona privremenog audio isklj. "" će se pojaviti u gornjem desnom uglu ovog ekrana.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja



- 3) Ako je Audio isklj., audio isklj. ikona"  " će se pojaviti u gornjem desnom uglu ovog ekrana



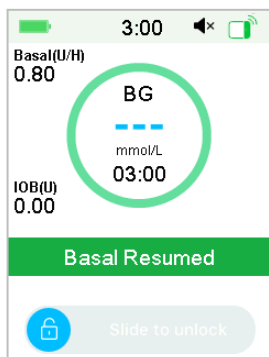
9.5 Poruke podsećanja

Poruke podsećanja su automatski uključene da vas podsećaju na stanje, funkciju ili događaj. Poruke podsećanja uključuju obaveštenja koja dobijate nakon podešavanja podsetnici i podsetnici na obaveštenja niskog prioriteta. Poruka zahteva da pritisnete dugmad da biste je obrisali i/ili da preduzmete akciju ako je potrebno.

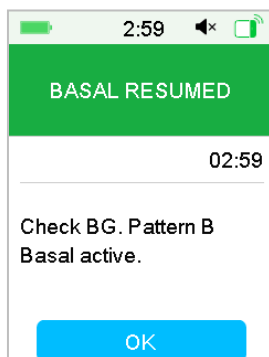
Na primer:

Kada se pojavi poruka „USPOSTAVLJENA BAZALNA ISPORUKA“, zaključani ekran i ekran poruka prikazuje sledeći ekran.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja



Poruka na zaključanom ekranu



Poruka nakon otključajte ekrana
upozorenja

Audio/vibracija: vaš PDM emituje dva zvučna signala i/ili jednu vibraciju svaka tri minuta, ukupno tri puta.

9.5.1 PDM poruke podsećanja

Uslov	PDM Poruka	Razlog
PROVERITE PODEŠAVANJA	Proverite sva podešavanja.	Greška se možda pojavila u vašim podešavanjima.
ALARM SAT	Alarm sat.	U ovom trenutku se podešava sat alarma.
VISOKA GK	Tretirajte visoku GK. Pratite GK.	Uneta vrednost glukoze u krvi je viša od 13.9 mmol/L (250 mg/dL).
NISKA GK	Tretirajte nisku GK. Pratite GK.	Uneta vrednost glukoze u krvi je niža od 3.9 mmol/L (70 mg/dL).

9.5.2 Poruke podsećanja pumpe

Uslov	PDM poruka	Razlog
PROVERITE GK	Proverite vašu GK.	GK Podsetnik je uključen da vas podseti da proverite GK pomoću merača posle bolusa.
BOLUS PODESETNIK	Bolus nije isporučen u određenom periodu.	Bolus podsetnik je uključen da vas podseti da isporučite bolus u određenom periodu.

Sigurnosni sistem i alarmi/upozorenja

Uslov	PDM Poruka	Razlog
AKTIVAN BAZALNI OBRAZAC PRAZAN	Vaš aktivan bazalni je 0.00 U/H.	Izabrana bazalna stopa ili privremena bazalna stopa je 0,00 U/H.
USPOST AVLJEN BAZALNI OBRAZAC	Proverite GK. [] Bazalni obrazac aktivan.	Prethodno obustavljena bazalna stopa se automatski ponovo uspostavlja.

9.5.3 CGM poruke podsećanja

Uslov	PDM Poruka	Razlog
PODSETNIK ZA KALIBRACIJ U SENZORA	Ulaz u novi GK merač za KAL od [].	GK merač mora biti unesen po vremenu koje kalibrišite Senzor.
KALIBRACIJA SENZORA NEUSPEŠNA	Kalibracija senzora nije uspela. Pokušajte ponovo da kalibrišite kasnije.	Nekoliko minuta kasnije potrebna je vrednost GK izmerena meraćem za kalibrisanje senzora.
SENZOR PONOVO POVEZAN	Stari senzor isključen. Novi senzor je povezan.	Stari senzor je isključen, a novi senzor je direktno povezan.

10.1 Elektromagnetna zračenja

Test zračenja	Saglasnost
RF zračenja EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR 11:2009+A1:2010 i IEC 60601-1-2:2014	Grupa 1
RF zračenja EN 60601-1-2:2007+AC:2010, IEC 60601-1-2:2007, CISPR 11:2009+A1:2010 i IEC 60601-1-2:2014	Klasa B

10.2 Elektromagnetna zaštita

Test zaštite	IEC 60601 Test Nivo	Saglasnost - Nivo	Elektromagnetno okruženje
TouchCare® sistem je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju navedenom dole. Kupac ili korisnik TouchCare® sistema bi trebalo da se uveri da se koristi u takvom elektromagnetnom okruženju.			
Elektrostatičko Pražnjenje IEC 61000-4-2	±8kV kontaktno pražnjenje ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV vazdušno pražnjenje	±8kV kontaktno pražnjenje ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV vazdušno pražnjenje	Za kućno zdravstveno okruženje i okruženje profesionalne zdravstvene ustanove
Port za napajanje, Signalni i povezujući kabl IEC 61000-4-4:2012	Tabela 5 od IEC 60601-1:2014 ±2Kv , 100Hz, za AC port za napajanje	Tokom testa, EUT može da radi kako je predviđeno	Mrežno napajanje treba da ima kvalitet koji se koristi u tipičnom komercijalnom ili bolničkom okruženju.
Napredak	±0.5kV, ±1kV (različit režim) ±0.5kV, ±1kV,	Tokom testiranja, EUT može da radi kako je predviđeno.	Mrežno napajanje treba da ima kvalitet koji se koristi u tipičnom

Deklaracija proizvođača

Test zaštite	IEC 60601 Test Nivo	Nivo saglasnosti	Elektromagnetno okruženje
TouchCare® Sistem je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju navedenom dole. Kupac ili korisnik TouchCare® sistema treba da se uveri da se koristi u takvom elektromagnetnom okruženju.			
IEC 61000-4-5:2005	±2kV (uobičajeni režim)		komercijalnom ili bolničkom okruženju.
Padovi napona i prekidi do porta za napajanje naizmeničnom strujom IEC 61000-4-11:2014	0%UT: 0.5T(0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315°) 0%UT: 1T(0°) 70%UT ; 20T(0°); 0%UT: 250T(0°)	0.5T(10ms); 1T (20ms); 25T(500ms); 250T(5s)	Mrežno napajanje treba da ima kvalitet koji se koristi u tipičnom komercijalnom ili bolničkom okruženju. Ako je korisniku potreban neprekidan rad tokom nestanka struje, preporučuje se da se napaja putem neprekidnog napajanja ili baterije.
Frekvencija snage magnetnih polja IEC 61000-4-8	Tabela 4 IEC 60601-1-2:2014 30A/m, 50HZ and 60HZ	30A/m 400A/M po IEC 60601-2-24	Pogodno za većinu okruženja, ako u blizini nema industrijske magnetne opreme, jačina magnetnog polja neće prelaziti 400A/m
Blizina polja RF bežične komunikacije	Tabela 9 IEC 60601-1-2:2014	Tabela 9 IEC 60601-1-2:2014	Za upotrebu u tipičnom kućnom, komercijalnom

Deklaracija proizvođača

Test zaštite	IEC 60601 Test Nivo	Nivo saglasnosti	Elektromagnetno okruženje
TouchCare® Sistem je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju navedenom dole. Kupac ili korisnik TouchCare® sistema treba da se uveri da se koristi u takvom elektromagnetnom okruženju.			
oprema IEC 61000-4-3:2006+A1+A2			Ili bolničkom okruženju
RF ispitivanje elektromagnetnog polja zaštite IEC 61000-4-3:2006+A1+A2	IEC 61000-4-3:2006+A1+A2 10V/m (za Početni ekran zdravstvenog okruženja i profesionalne zdravstvene ustanove) 80 MHz~2.7 GHz	10V/m (za zdravstveno okruženje Početni ekran) 3V/m (za okruženje profesionalne zdravstvene ustanove) 80 MHz~2.7 GHz	Prenosnu i mobilnu RF komunikacionu opremu ne treba koristiti bliže bilo kom delu TouchCare sistema, uključujući kablove, od preporučene udaljenosti od 30 cm (12 inča) Jačine polja iz fiksnih RF predajnika, kako je utvrđeno elektromagnetnim ispitivanjem lokacije, treba da budu manje od nivoa saglasnosti u svakom opsegu frekvencije. Do smetnji može doći u blizini opreme označene sledećim simbolom:

Deklaracija proizvođača

Test zaštite	IEC 60601 Test Nivo	Nivo saglasnosti	Elektromagnetno okruženje
TouchCare® Sistem je namenjen za upotrebu u elektromagnetnom okruženju navedenom dole. Kupac ili korisnik TouchCare® sistema treba da se uveri da se koristi u takvom elektromagnetnom okruženju.			
			
Napomena: UT znači da se na AC mrežni napon primenjuje napon pre testiranja. Napomena: Na 80 MHz i 800 MHz primenjuje se viši frekventijski opseg. Napomena: Ove smernice se možda ne primenjuju u svim situacijama. Na elektromagnetno širenje utiče apsorpcija, i refleksija od struktura, objekata i ljudi. Napomena: tabela je prema IEC (EN) 60601-1-2 Uredbi 3.			

Jačine polja

A. Jačine polja iz fiksnih predajnika, kao što su bazne stanice za radio (ćelijske/bežične) telefone i zemaljske mobilne radio stanice, amaterski radio, AM i FM radio emisije i TV prenos ne mogu se teoretski predvideti sa tačnošću. Da bi se procenilo elektromagnetno okruženje zbog fiksnih RF predajnika, treba razmotriti elektromagnetno ispitivanje lokacije. Ako izmerena jačina polja na lokaciji na kojoj se koristi TouchCare® Sistem prevazilazi primenljivi RF nivo saglasnosti naveden iznad, TouchCare® Sistem treba posmatrati da bi se proverio normalni rad. Ako se uoče abnormalni performansi, možda će biti potrebne dodatne mere, kao što je preusmeravanje ili premeštanje TouchCare® sistema.

B. Preko frekventijskog opsega od 150 kHz do 80 MHz, jačina polja treba da bude manja od 10 V/m.

Elektrostatičko pražnjenje

Iako je Vaš TouchCare® sistem dizajniran da na njega ne utiču tipični nivoi elektrostatičkog pražnjenja (ESD), veoma visoki nivoi ESD-a mogu dovesti do ponovnog postavljanja TouchCare® sistema. Ako se PDM ponovo pokrene, proverite PDM podešavanja da biste bili sigurni da su sva podešavanja podešena na željene vrednosti. Ako se Pumpa ponovo pokrene, promenite novi rezervoar. Ako se CGM ponovo pokrene, napunite ponovo transmitter i promenite novi senzor.

Deklaracija proizvođača

Za više informacija o promeni novog rezervoara, Pogledajte odeljak „Kako koristiti Patch pumpu“.

Za više informacija o promeni novog senzora, pogledajte odeljak „Kako koristiti CGM sistem“.

Za više informacija o ponovnom ulazu u PDM podešavanja, pogledajte odeljak „Podešavanja“ u poglavlju „Kako koristiti PDM“.

Ako niste u mogućnosti da ponovo uđete u vaša PDM podešavanja, da promenite novi rezervoar ili senzor, ili na drugi način verujete da postoji problem sa vašim uređajem, kontaktirajte lokalnog predstavnika.

Upozorenje:

- 1) Informacije o EMC (elektromagnetnoj kompatibilnosti) u ovom vodiču treba da budu navedene pre instaliranja i korišćenja TouchCare® sistema.
- 2) TouchCare® Sistem nije dizajniran da se koristi u okruženju sa visokim naponom, magnetnim poljem visokog intenziteta, gde je intenzitet EM SMETNJI visok.
- 3) Prenosiva RF komunikaciona oprema ne treba da se koristi na udaljenosti od 30 cm (12 inča) od bilo kog dela Medtrum proizvoda. U suprotnom, može doći do pogoršanja performansi ove opreme.
- 4) Treba izbegavati korišćenje ove opreme pored ili naslagane sa drugom medicinskom opremom, jer to može dovesti do nepravilnog rada. Ako je takva upotreba neophodna, ovu opremu i drugu medicinsku opremu treba posmatrati kako bi se proverilo da li rade normalno.
- 5) Ostali kablovi i pribor mogu negativno uticati na EMC performanse.

11.1 Simboli na deklaracijama proizvoda

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Kod serije		Ne koristite ako je pakovanje oštećeno i pogledajte uputstva za upotrebu
	Kataloški broj		Sterilizovano korišćenjem etilen oksida
	Proizvođač		Sterilizovano korišćenjem radijacije
	Upotrebiti do: (gggg- mm-dd)		Pratite uputstva za upotrebu
	Oprez		Radio komunikacija
	Temp. limit		Zaštita od velikih predmeta i potapanja u vodu do 2,5 m u trajanju od 1 sata
	Nemojte ponovo koristiti		Serijski broj
	CE oznaka od strane notifikovanog tela		Primenjeni deo tipa BF

Dodatak I: Simboli i ikone

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Otpad električne elektronske opreme		Ovlašćeni predstavnik u Evropskoj zajednici
IP22	Zaštita od velikih predmeta i vode koja kaplje IEC 60529		Uvoznik
	Datum proizvodnje		Ograničenje vlažnosti
	Jedinstveni identifikacioni broj uređaja		Označava da je predmet medicinsko sredstvo

11.2 PDM Ikone

Ikona	Značenje	Ikona	Značenje
	Alarm visokog prioriteta		Alarm srednjeg prioriteta
	Upozorenje		Audio isklj.
	Audio privremeno isklj.	00:00 a	Vreme
	Pumpa RF-signal		Baterija
	Punjenje		Napunjena

12.1 PDM specifikacije

Model: FM-018

Veličina: 76.2 mm x 48.4 mm x 9.375 mm

Težina: 42.4 g

Ekran: 2.4 in

Opseg radne temp.: +5°C ~ +40°C

Opseg radne relativne vlažnosti: 20%~ 90%RH

Radni atmosferski pritisak: 700~1060 hPa

Raspon temp. skladištenja: -10°C ~ +55°C

Opseg relativne vlažnosti skladištenja: 20%~
90%RH

Atmosferski pritisak skladištenja: 700~1060 hPa

Klasifikacija: sa unutrašnjim napajanjem, kontinuirani rad

Baterija: Ugrađena 3,8 V polimer litijum-jonska baterija Snaga: 5,0 VDC, 1,0 A

Trajanje baterije: Približno 1 nedelja nakon potpunog punjenja.

Skladištenje podataka: Automatski čuva podatke za prethodnih 90 dana

Udaljenost bežične komunikacije: 10 m sa transponderom, 4 m sa insulinskom pumpom

Tip alarma: Vizuelni, zvučni i vibracioni

Jačina: 52,3 dB(A) mereno sa udaljenosti od 1 m

Ograničena garancija: 4 godine

Otpornost na prašinu i vodootpornost: IP22

12.2 Specifikacije Patch pumpe

Model:

Baza pumpe: MD8201

Rezervoar pumpe: MD8200

Dodatak II: Tehničke informacije

Veličina: 40.5 mm x 31.5 mm x 11.5 mm

Težina: 13.8 g (bez insulina)

Operativni Temp. Opseg: +5 °C ~ +40 °C

Opseg relativne vlažnosti skladištenja: 20%~90%RH

Atmosferski pritisak skladištenja: 700~1060 hPa

Klasifikacija: sa unutrašnjim napajanjem, primenjeni delovi tipa BF, kontinuirani rad

Baterija: Napaja se pomoću četiri baterije u obliku dugmeta (1,5 V*4)

Udaljenost bežične komunikacije: 4 m

Otporan na prašinu i vodu -ocena: IP28 (2,5 m, 60 min)

Ograničena garancija na bazu pumpe: 4 godine

Rok trajanja rezervoara pumpe: 2 godine

Metoda sterilizacije rezervoara pumpe: Gasom Etilen Oksidom

Zapremina rezervoara: 200 U (2 mL) (1 U=10 mL)

Tip korišćenog insulina: U-100

Opseg bazalne brzine: 0,00 ~ 25 U/h (inkrement: 0,05 U/h)

Opseg bolusa: 0,05 ~ 30 U (inkrement: 0,05 U)

Brzina isporuke bolusa: 1,5 U/min

Maksimalni pritisak infuzije i prag pritiska okluzije: 15 psi

Maksimalno vreme do alarma okluzije:

Bazalna isporuka (0,1 U/h): < 30 h

Bazalna isporuka (1 U/h): < 3 h

Isporuka bolus (3 U u 1.5 U/min): < 120 s

Volumen bolusa nakon otpuštanaj okluzije: <3U

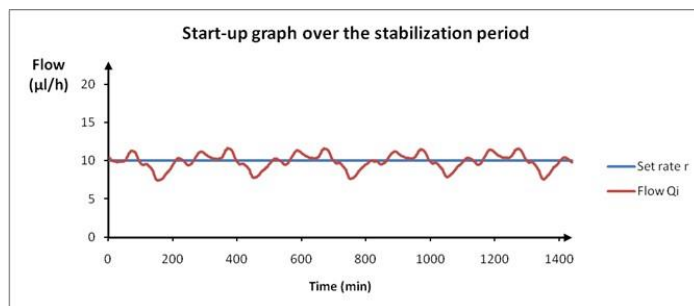
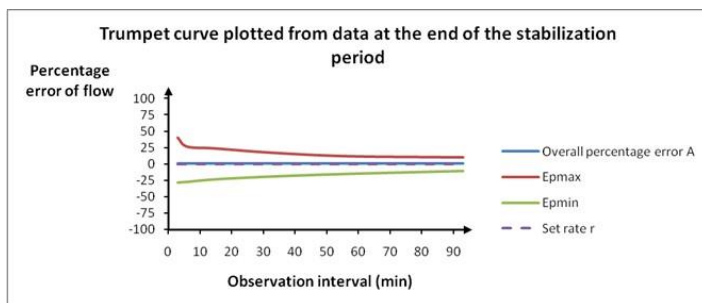
Tačnost isporuke:

Bazalni: +/- 5% (pri brzini: 0.1~ 25 U/h)

Dodatak II: Tehničke informacije

Bolus: $\pm 5\%$ (za sve podešene vrednosti: 0,05 ~ 30 U)

Rezultati testa tačnosti (ciklus ispitivanja: 29 H, brzina isporuke: 1,0 U/H, prosečna greška: 0,40%):



Napomena: Patch pumpa možda neće moći da postigne gornju tačnost merenja pod određenim okolnostima kao što su intenzivno vežbanje ili abnormalni uslovi rada.

12.3 Specifikacije transmitera

Model: MD1158

Veličina: 28.3 mm x 17.8 mm x 5.1 mm

Težina: 2.15 g

Opseg radne temperature: $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$

Radni opseg relativne vlažnosti: 20%~90%RH

Dodatak II: Tehničke informacije

Radni atmosferski pritisak: 700~1060 hPa

Raspon temp. skladištenja: -10°C~+55°C

Opseg relativne vlažnosti skladištenja:

20%~90%RH

Atmosferski pritisak skladištenja: 700~1060 hPa

Baterija: Ugrađena 3,7 V polimer litijum-jonska baterija

Otporan na prašinu i vodu - ocena: IP28 (2,5 m, 60 min)

Klasifikacija: Tip BF oprema, Kontinuirani rad

Skladištenje podataka: Automatski čuva podatke od prethodnih 14 dana.

Udaljenost bežične komunikacije: 10 m

Ograničena garancija: 1 godina

12.4 Specifikacije glikemijskog senzora

Model: MD3658

Temperaturni opseg skladištenja: +2°C~+30°C

Opseg relativne vlažnosti skladištenja: 20%~90%RH

Atmosferski pritisak skladištenja: 700~1060 hPa

Opseg glukoze: 2,2~22,2 mmol/L (40~400 mg/dL)

Metoda sterilizacije: zračenjem

Život senzora: Do 14 dana

12.5 Tačnost CGM sistema

Klinička studija je dizajnirana da odredi tačnost senzora kod odraslih licasa sa Tipom 1 i Tipom 2, starosti od osamnaest i više godina. Testiranje u klinici sastojalo se od čestog testiranja uzoraka venske krvi korišćenjem Yellov Spring Instrument Life Sciences 2300 STAT Plus™ analizatora glukoze (ISI) nasumičnim danom u životu senzora. Tačnost je zasnovana na procentu očitavanja CGM glukoze koji je unutar $\pm 20\%$, $\pm 30\%$ i $\pm 40\%$ za referentne vrednosti od 100 mg/dL (5,6 mmol/L) i više, i ± 20 mg/dL (1,1 mmol/L), ± 30 mg/dL (1,7 mmol/L) i ± 40 mg/dL (2,2 mmol/L) za referentne vrednosti ispod 100 mg/dL (5,6 mmol/L).

Dodatak II: Tehničke informacije

Tabela. Procenat očitavanja CGM glukoze unutar $\pm 20\%$ / ± 20 mg/dL, $\pm 30\%$ / ± 30 mg/dL i $\pm 40\%$ / ± 40 mg/dL od YSI.

Broj podudarnih parova CGM-YSI	U sklopu $\pm 20\%$ / ± 20 mg/dL	U sklopu $\pm 30\%$ / ± 30 mg/dL	U sklopu $\pm 40\%$ / ± 40 mg/dL
13116	89.0%	97.8%	99.4%

Aktivnost	Snimljene aktivnosti se mogu se koristiti za prilagođavanje isporuke insulina u skladu sa vašim stvarnim životom.
APGO	Algoritam veštačkog pankreasa koji automatski prilagođava isporuku insulina na osnovu trendova glukoze i sekvencijalnih očitavanja iz CGM-a.
Automatski režim	Funkcija isporuke insulina koja automatski kontroliše isporuku insulina.
Automatsko upravljanje obrokom	Funkcija koja vam omogućava da aktivirate aktivnosti doručka, ručka, večere i užine.
Bazalni obrazac	Skup od jedne ili više bazalnih doza koji pokriva period od 24 sata.
Bazalna stopa	Količina kontinuiranog bazalnog insulina koja se automatski isporučuje svakog sata.
GK	Skraćenica za glukozu u krvi. <i>Pogledajte Glukoza u krvi.</i>
Ciljni GK	Visoke i niske vrednosti na koje se koriguje vaša glukoza u krvi kada koristite kalkulator bolusa.
Glukoza u krvi (GK)	Količina glukoze prisutna u krvi, često merena meraćem glukoze u krvi.
Merač glukoze u krvi/merač/GK merač	Medicinski uređaj koji se koristi za merenje količine glukoze u krvi.
Bolus kalkulator	Funkcija koja izračunava procenjenu količinu bolusa na osnovu GK vrednosti i ugljenih hidrata koje unesete.
Bolus doza	Količina insulina koja se koristi da pokrije očekivani porast nivoa glukoze iz ugljenih hidrata ili da snizi visoku vrednost glukoze u krvi do ciljanog opsega.
Bolus podsetnik	Podsetnik da bolus nije isporučen tokom vremenskih perioda koje ste naveli, često se postavlja oko vremena obroka.
C	Skraćenica za Kombinovani Bolus. <i>Pogledajte Kombinovani bolus</i>

Rečnik

Kalibracija	Proces korišćenja očitavanja glukoze u krvi merača ili vrednosti glukoze u venskoj krvi za izračunavanje vrednosti glukoze na senzoru.
Kalk-C	Kombinovani bolus pomoću kalkulatora bolusa
Kalk-E	Produženi bolus pomoću kalkulatora bolusa
Kalk-N	Normalni bolus pomoću kalkulatora bolusa
C-Ext.	<i>Produženi deo kombinovanog bolusa.</i>
C-E	
CGM	Skraćenica za kontinuirano praćenje glukoze. <i>Pogledajte Kontinuirano praćenje glukoze (CGM).</i>
C-N	Normalni deo kombinovanog bolusa.
C-Normal	
Kombinovani	Deo količine bolusa se isporučuje odmah, a ostatak ravnomerno tokom vremenskog perioda.
Kombinovani bolus	
Kontinuirano praćenje glukoze (CGM)	Senzor se ubacuje ispod kože da bi se proverio nivo glukoze u intersticijalnoj tečnosti. Transmitter šalje očitavanja senzora glukoze na uređaj za prikaz.
Korektivni bolus	Bolus koji se koristi za snižavanje visoke vrednosti glukoze u krvi do ciljanog opsega.
Zvuk isključen/vibracija isključena	I vibracija i zvučni signal su isključeni u Audio opcijama
E	<i>Skraćenica za produženi bolus. Pogledajte Produženi bolus.</i>
EasyLoop	Bezbednosne funkcije uključujući upozorenja o glukozu, obustava pri niskim vrednostima i predvidiva obustava pri niskim vrednostima.
Produženi	Količina bolusa se isporučuje ravnomerno tokom određenog vremenskog perioda.
Produženi bolus	
Bolus hrane	Bolus se koristi za pokrivanje očekivanog porasta nivoa glukoze iz ugljenih hidrata.
Hrana+Kor	Znači da bolus koji istovremeno pokriva ugljene hidrate i koriguje glukozu.

Gornji limit	Vrednost koju postavljate da biste odredili kada će vas sistem upozoriti na visok nivo glukoze u senzoru.
IC razmera	Skraćenica za odnos Insulin-Ugljeni hidrati Ratio. <i>Pogledajte Odnos insulina i ugljenih hidrata.</i>
Faktor osetljivosti na insulin (ISF)	Količina glukoze u krvi je smanjena za jednu jedinicu insulina.
Odnos insulina i ugljenih hidrata	Broj grama ugljenih hidrata pokrivenih jednom jedinicom insulina.
ISF	Skraćenica za faktor osetljivosti na insulin. <i>Vidi Faktor osetljivosti na insulin (ISF).</i>
IOB	Bolus insulin koji isporučuje pumpa koja još uvek radi na snižavanju nivoa glukoze u krvi.
IOB vreme	Postavka kalkulatora bolusa koja vam omogućava da podesite dužinu vremena tokom kojeg se bolus insulin prati kao IOB.
Donji limit	Vrednost koju postavljate da biste odredili kada će vas sistem upozoriti na nizak nivo glukoze merene senzorom.
Manuelni-Bo	Manuelni unos doza insulina.
Manuelni Bolus	
Maksimalna isporuka 1h.	Podesite maksimalnu količinu insulina koja se može isporučiti za jedan sat.
Maksimalni bolus	Podesite maksimalnu količinu bolusa koja se može uneti u jednoj dozi.
Maksimalna ukupna dnevna doza (TDD)	Podesite maksimalnu količinu insulina koja se može isporučiti u jednom danu.
N	Skraćenica za normalni bolus. <i>Pogledajte Normalan bolus.</i>
Normalni bolus	Celokupna količina bolusa je odmah isporučena.
Napomena	Napomena pruža korisne informacije.
Okluzija	Blokada ili prekid isporuke insulina.
Unapred podešeni bolus	Možete da podesite i sačuvate bolus za određene obroke ili užine koje često jedete ili pijete.
Unapred podešen privremni bazalni obrazac	Možete da podesite i sačuvate privremene bazalne doze za ponovnu upotrebu.
Osetljivost	<i>Faktor osetljivosti na insulin (ISF).</i>

Rečnik

Glukoza merena senzorom (SG)	Količina glukoze koja je prisutna u intersticijalnoj tečnosti i meri se senzorom za glukozu.
Senzorna sesija	Period praćenja od 14 dana nakon umetanja novog senzora. Tokom ovog vremenskog okvira, vaša glukoza se prati i izveštava svaka dva minuta, a podaci se šalju na vaš uređaj(e) za prikaz.
SG	Skraćenica za glukozu merenu senzorom. <i>Pogledajte Senzornu glukozu (SG).</i>
Obustava	Ovo zaustavlja svu isporuku insulina dok je ne nastavite. Samo bazalni insulin se ponovo pokreće kada se isporuka nastavi.
Ciljni SG	Ciljni SG koji se koristi za regulisanje isporuke insulina u automatskom režimu.
Privremena bazalna stopa (privremena bazalna stopa)	Možete privremeno povećati ili smanjiti trenutnu bazalnu dozu na određeno vreme.
Upozorenje	Upozorenje vas obaveštava o potencijalnoj opasnosti.

UG881168WW

348648

Verzija: 1.03

Jednostavni dijabetes

Medtrum